

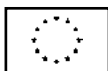


2003 EDITION

50 years of figures on Europe

Data 1952-2001

1



EUROPEAN
COMMISSION



THEME 1
General
statistics

*Europe Direct soll Ihnen helfen, Antworten auf Ihre Fragen zur Europäischen Union zu finden
Europe Direct is a service to help you find answers to your questions about the European Union
Europe Direct est un service destiné à vous aider à trouver des réponses
aux questions que vous vous posez sur l'Union européenne*

**Neue gebührenfreie Telefonnummer: / New freephone number: /
Un nouveau numéro unique gratuit:**

00 800 6 7 8 9 10 11

Zahlreiche weitere Informationen zur Europäischen Union sind verfügbar über Internet, Server Europa (<http://europa.eu.int>).
A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet.
It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu.int>).
De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur Internet
via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2003

ISBN 92-894-5261-7

© Europäische Gemeinschaften, 2003
© European Communities, 2003
© Communautés européennes, 2003

Printed in France





Vorwort

50 Jahre Eurostat - Ihr Partner für Vergleiche in Europa

Eurostat, das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften, feiert im Mai 2003 sein 50-jähriges Bestehen.

Vor 50 Jahren, weniger als zehn Jahre nach Ende des zweiten Weltkriegs, beschlossen sechs Länder, an die Stelle der jahrhundertelangen Rivalitäten einen Zusammenschluss ihrer wesentlichen Interessen zu setzen. Sie legten den Grundstein für eine weitere und vertiefte Gemeinschaft, gegründet auf Offenheit und Vertrauen. Der Wiederaufbau Europas forderte objektive und unparteiische Informationen, auf die jeder Bürger, jedes Unternehmen und jede Behörde zählen konnte. Die Idee war geboren, für Vergleiche in Europa eine "gemeinsame statistische Sprache" zu schaffen.

Heute steht "Eurostat" für einen umfassenden und hochwertigen Informationsservice, der statistische Daten über und für die Europäische Union bietet. Wer diese Daten nutzt, hat den Finger am Puls aktueller Entwicklungen in Gesellschaft, Wirtschaft und Umwelt in Europa. Der Zugang zu diesen Informationen steht allen offen, und immer mehr Nutzer mit immer vielseitigeren Anforderungen fragen sie nach.

Gegenseitiges Verständnis fällt leichter, wenn man über die Arbeits- und Lebensbedingungen des anderen Bescheid weiß und wenn dieses Wissen auf unvoreingenommenen Vergleichen beruht. Die Daten von Eurostat sind vergleichbar, weil sie auf einer gemeinsamen statistischen Sprache basieren; sie umfasst Begriffe, Methoden, Definitionen, technische Normen und Infrastrukturen. Das ist, was europäische Statistiker "Harmonisierung" nennen, wofür sie arbeiten und was die Qualität ihrer Arbeit bestimmt.

Dieses Taschenbuch lädt Sie ein zu einer Reise durch die letzten 50 Jahre europäischer Geschichte. Die Tabellen und Grafiken werden Ihnen die Fortschritte auf dem Weg von den Europäischen Gemeinschaften bis zur heutigen Europäischen Union zeigen. Das Taschenbuch wird Ihnen helfen, einzelne Länder miteinander zu vergleichen, die Auswirkungen der aufeinander folgenden Erweiterungen zu bewerten und die in der Zwischenzeit eingetretenen Entwicklungen zu beurteilen.

Nutzen Sie die Partnerschaft für Vergleiche in Europa!

Yves Franchet
Generaldirektor





Preface

50 years Eurostat - your partner for comparing Europe

Eurostat, the Statistical Office of the European Communities, celebrates its 50th anniversary in May 2003.

50 years ago, less than a decade after the end of World War II, six countries decided to end age-old rivalries and merge their essential interests. They established the foundations of a broader and deeper community rooted in openness and trust. Rebuilding Europe called for objective and impartial information any citizen, enterprise and administration could count on. The idea to institute a "common statistical language" to compare Europe was born.

Today, 'Eurostat' is the synonym for a comprehensive and high-quality information service providing statistical data about and for the European Union. Using it means having a finger on the pulse of current social, economic and environmental developments in Europe. This information is open to everybody, and ever more and varied users ask for them.

It is easier to understand each other if one knows about the other's conditions of life and work, if the understanding is based on unbiased comparisons. Eurostat's data are comparable because they are based on a common statistical language that embraces concepts, methods, definitions, technical standards and infrastructures. This is what Europe's statisticians call "harmonisation", what they work for, and what defines the quality of their work.

This pocketbook invites you to a journey through the last 50 years of European history. Its tables and graphs will show you the progress from the European Communities to the European Union. It will help you compare individual countries, evaluate the effects of the successive enlargements as well as the developments in between.

Join in the partnership for comparing Europe !

Yves Franchet
Director General





Préface

50 ans d'Eurostat - votre partenaire pour comparer l'Europe

Eurostat, l'Office statistique des Communautés européennes, célébrera ses 50 ans en mai 2003.

Il y a 50 ans, moins d'une décennie après la fin de la seconde guerre mondiale, six pays ont décidé de substituer aux rivalités séculaires une fusion de leurs intérêts essentiels. Ils ont jeté les fondations d'une communauté plus large et plus profonde basée sur l'ouverture et la confiance. La reconstruction de l'Europe exigeait des informations objectives et impartiales sur lesquelles les citoyens, les entreprises et les autorités pourraient compter. L'idée d'instituer un "langage statistique commun" afin de comparer l'Europe était née.

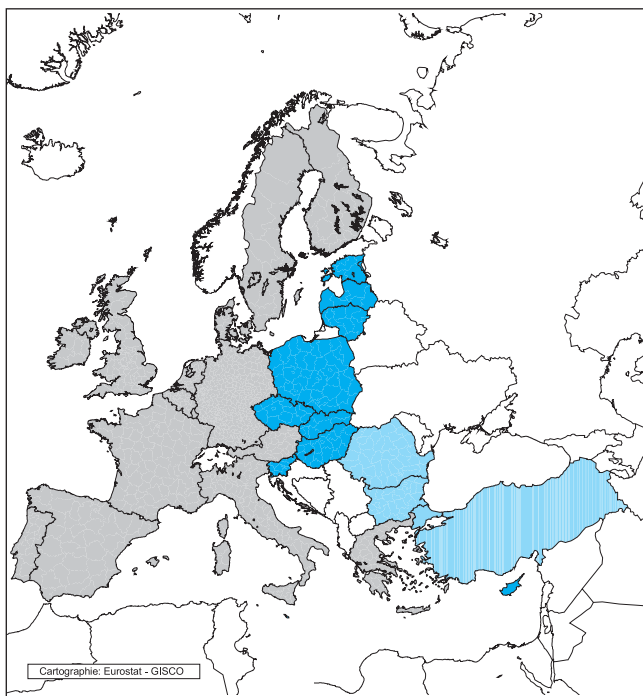
Aujourd'hui, 'Eurostat' est synonyme de service d'informations globales et de grande qualité fournissant des données statistiques sur et pour l'Union européenne. Les utiliser revient à prendre le pouls des développements sociaux, économiques et environnementaux en Europe. Ces informations sont ouvertes à tous. Et de plus en plus nombreux et variés sont les utilisateurs qui y ont recours.

Il est plus facile de se comprendre si chacun connaît les conditions de vie et de travail de l'autre et si la compréhension se fonde sur des comparaisons objectives. Les données d'Eurostat sont comparables car elles se basent sur un langage statistique commun qui englobe concepts, méthodes, définitions, normes techniques et infrastructures. C'est ce que les statisticiens d'Europe appellent 'harmonisation' qui est l'objectif et le critère de qualité de leur travail.

Ce livre de poche vous invite à voyager au fil de ces cinquante dernières années d'histoire européenne. Ses tableaux et graphiques vous montreront les progrès réalisés depuis les débuts des Communautés européennes jusqu'à l'Union européenne actuelle. Il vous aidera à comparer les différents pays, à évaluer les conséquences des élargissements successifs ainsi que les évolutions intervenues entre-temps.

Consultez votre partenaire pour comparer l'Europe!

Yves Franchet
Directeur général



Für 2004 geplante Erweiterung / Enlargement planned for 2004 / Elargissement prévu pour 2004

Mitgliedstaaten / Member States / États membres

B	Belgien / Belgium / Belgique
DK	Dänemark / Denmark / Danemark
D	Deutschland / Germany / Allemagne
EL	Griechenland / Greece / Grèce
E	Spanien / Spain / Espagne
F	Frankreich / France / France
IRL	Irland / Ireland / Irlande
I	Italien / Italy / Italie
L	Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg
NL	Niederlande / Netherlands / Pays-Bas
A	Österreich / Austria / Autriche
P	Portugal / Portugal / Portugal
FIN	Finnland / Finland / Finlande
S	Schweden / Sweden / Suède
UK	Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni

Wünschen Sie weitere Informationen?

Der Informationsdienst von Eurostat stellt sich auf die Bedürfnisse der Nutzer ein. Er umfasst die kostenlose Verbreitung von Informationen, verschiedenartige Veröffentlichungen, die Eurostat-Website, die Eurostat Data Shops und den Eurostat-Pressedienst. An dieser Stelle soll auf drei wesentliche Eckpfeiler der Informationsverbreitung näher eingegangen werden:

Das Eurostat-Jahrbuch: Für alle, die sich für Europa interessieren

Das Eurostat-Jahrbuch gibt einen Überblick über unser breites Angebot an Daten und öffnet damit die Tür zum Informationsdienst von Eurostat. Es veranschaulicht die Entwicklung von Vergleichsgrößen in der Europäischen Union, in der Eurozone und in den EU-Mitgliedstaaten für die letzten zehn Jahre. Um Gegenüberstellungen auf internationaler Ebene zu erleichtern, enthalten einige Tabellen auch vergleichbare Daten für andere Länder, wie z. B. Kanada, Japan oder die Vereinigten Staaten von Amerika.

Zu Beginn eines jeden Abschnitts wird kurz geschildert, welche Daten Eurostat zum jeweiligen Thema bietet sowie die Bedeutung dieser Angaben. Das Jahrbuch ist mehr als nur eine Zusammenstellung von „Tabellen“; es ist ein „Eingangstor“ zur europäischen Statistik und soll die Leser neugierig auf das gesamte Datenangebot Eurostats machen. Wenn Sie weitere Informationen wünschen oder das Eurostat-Jahrbuch bestellen wollen, dann ...

... wenden Sie sich an Ihren Eurostat Data Shop!

Wenn Sie Fragen zu den vor Ihnen liegenden Eurostat Daten haben, mehr Daten benötigen, erfahren wollen, welche zusätzlichen Daten zur Verfügung stehen, oder mehr Informationen über die Angebote von Eurostat wünschen, dann wird Ihnen Ihr Eurostat Data Shop weiterhelfen.

Ein Adressenverzeichnis der Data Shops befindet sich am Ende des Pocketbooks sowie auf unserer Website. Die Eurostat Data Shops bilden den Kern des Datenverbreitungsnetzes von Eurostat; es gibt sie in den meisten Mitgliedstaaten sowie auch in den USA.

Eine Adresse für Ihre Favoritenliste:

<http://www.europa.eu.int/comm/eurostat>

Die Website von Eurostat bietet einen aktuellen Überblick über die jüngsten Meldungen und neuesten Produkte. Man findet dort alle Pressemitteilungen und viele Indikatoren, die, sobald sie veröffentlicht werden, online verfügbar sind. Weitere Gründe für einen Besuch der Website sind die Demonstration der Eurostat-Veröffentlichungen und Dienstleistungen, der Online-Katalog und die Beschreibung des Verbreitungsnetzes für die europäische Statistik.

Do you want more information ?

Eurostat's information service adapts according to your needs. It covers a free of charge dissemination, varied publications, Eurostat's Internet website, the Eurostat Data Shops, Eurostat's service for the press. Here the description of just three cornerstones:

The Eurostat yearbook: compiled for everyone with an interest in Europe

The Eurostat yearbook opens the door to Eurostat's information service by providing an overview of the spectrum of data we offer. It shows how benchmark figures have developed during the last 10 years in the European Union, the euro zone and the EU Member States. To facilitate international comparison, some tables include the comparable data for other countries, for example Canada, Japan or the United States of America.

Introductory texts for each section give an idea of what data Eurostat has on the subject and what the relevance of this information is. The yearbook is not a mere collection of tables, but a 'portal' to European statistics that shall make you curious about all the data Eurostat has on offer. To get more information or order the Eurostat yearbook, please ...

... contact your Eurostat Data Shop!

If you have any questions about Eurostat's data in front of you, if you need more data, if you want advice about what additional data are available, or if you require more information on Eurostat's offers, your Eurostat Data Shop will help you.

The addresses of the Data Shops can be found at the end of this pocketbook and on our web site. The Eurostat Data Shops are at the core of Eurostat's dissemination network and have been established in most Member States as well as in the United States.

An address for your list of favourites:

<http://www.europa.eu.int/comm/eurostat>

Eurostat's web site offers an up-to-date overview of its latest news and products. It contains all of Eurostat's news releases and many indicators that are available online as soon as they are released. Other reasons to visit the site are the demonstration of Eurostat's publications and services, the online catalogue and the description of the dissemination network for European statistics.

Souhaitez vous plus d'informations?

Le service d'information d'Eurostat s'efforce de répondre à vos besoins: une diffusion gratuite de données, des publications variées, un site Internet, des Data Shops et un service de presse. Ci-après, vous trouverez une description de trois piliers essentiels:

L'annuaire d'Eurostat: pour tous ceux qui s'intéressent à l'Europe

L'annuaire d'Eurostat donne accès au service d'information d'Eurostat en fournissant un aperçu de l'éventail des données que nous offrons. Il montre de quelle manière les chiffres de référence ont évolué au cours des dix dernières années dans l'Union européenne, la zone euro et les États membres de l'UE. Pour faciliter les comparaisons au niveau international, certains tableaux contiennent des données comparables pour d'autres pays, par exemple le Canada, le Japon ou les États Unis d'Amérique.

Les textes introductifs de chaque chapitre donnent une idée des données dont Eurostat dispose sur le sujet et de l'importance de ces informations. L'annuaire n'est pas une simple collection de tableaux mais une "porte d'accès" aux statistiques européennes. Nous espérons que cet annuaire vous donnera l'envie de découvrir toutes les données qu'Eurostat propose. Pour obtenir davantage d'informations ou commander l'annuaire d'Eurostat, veuillez ...

... contacter votre Data Shop Eurostat!

Si vous vous posez des questions à propos des données d'Eurostat, si vous avez besoin de plus de données, si vous souhaitez savoir quelles données complémentaires sont disponibles ou avoir davantage d'informations sur les offres d'Eurostat, votre Data Shop vous aidera.

Les adresses des Data Shops se trouvent à la fin de ce livre de poche ou sur notre site web. Les Data Shops sont au centre du réseau de diffusion d'Eurostat et ont été créés dans la plupart des États membres ainsi qu'aux États Unis.

Une adresse à ajouter à la liste de vos sites favoris:

<http://www.europa.eu.int/comm/eurostat>

Le site web d'Eurostat comporte un tableau sur les informations et produits les plus récents. Il contient tous les communiqués de presse d'Eurostat ainsi que de nombreux indicateurs qui sont disponibles en ligne dès qu'ils ont été publiés. La présentation des publications et services d'Eurostat, le catalogue en ligne et la description du réseau de diffusion des statistiques européennes sont d'autres raisons de visiter le site.

Technische Hinweise

- ◆ Für alle Tabellen und Grafiken gilt: Der Buchstabe "D" bezieht sich bis September 1990 auf das frühere Gebiet der Bundesrepublik Deutschland (Westdeutschland) und ab 3. Oktober 1990 auf Deutschland insgesamt.
- ◆ Die in dem vorliegenden Pocketbook enthaltenen Daten decken einen langen Zeitraum ab, häufig 50 Jahre. Die in dieser Zeit vorgenommenen methodischen Verbesserungen und die daraus resultierenden Änderungen in den statistischen Verfahren wirken sich auch auf die vorliegenden Zahlen aus. Vergleiche über längere Zeiträume sind daher unter Umständen weniger genau als kurzfristige Vergleiche. Dennoch halten sich die auftretenden Ungenauigkeiten in Grenzen; die Zahlen sind in hinreichendem Maße miteinander vergleichbar. Liegen für bestimmte Jahre keine Angaben oder nur Angaben mit einer ungenügenden Vergleichbarkeit vor, so ist dies durch das Symbol ":" gekennzeichnet.
- ◆ In dieser Veröffentlichung werden die Nachkommastellen der Zahlen durch "." abgetrennt.

Abkürzungsverzeichnis

BIP	Bruttoinlandsprodukt
€	Euro
ECU	Europäische Währungseinheit, Angaben bis 31. Dezember 1998
EG	Europäische Gemeinschaften
EGKS	Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
ESVG	Europäisches System der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen
EU	Europäische Union
KKS	Kaufkraftstandards
km	Kilometer
km ²	Quadratkilometer
NACE	Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften
OECD	Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
SITC	Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel

Technical remarks

- ◆ In all tables and graphs of this pocketbook, "D" refers, up to September 1990, to the former territory of the Federal Republic of Germany (West Germany) and, since 3 October 1990, to Germany.
- ◆ The data compiled in this pocketbook cover a long period of time, often 50 years. During that time methodological improvements have led to changes in the way statistics are produced that have an impact on the figures themselves. Consequently, the standard of long-term comparability might sometimes be lower as for short-term comparisons. However, the margin of inexactitude has been kept limited. The figures presented provide an acceptable level of comparability. Figures not available for some years or with an insufficient level of comparability have been marked with an ":".
- ◆ The decimals of the figures presented in this publication are separated by a ".".

List of abbreviations

€	Euro
EC	European Communities
ECSC	European Coal and Steel Community
ECU	European currency unit, data up to 31 December 1998
ESA	European System of Integrated Accounts
EU	European Union
GDP	Gross domestic product
km	kilometre
km ²	square kilometre
NACE	General industrial classification of economic activities within the European Communities
OECD	Organisation for Economic Cooperation and Development
PPS	Purchasing power standards
SITC	Classification of commodities

Remarques techniques

- ◆ Dans tous les tableaux et graphiques de ce livre de poche, "D" désigne, jusqu'en septembre 1990, l'ancien territoire de la République fédérale d'Allemagne (Allemagne de l'Ouest) et, depuis le 3 octobre 1990, l'Allemagne.
- ◆ Les données publiées dans ce livre de poche couvrent une longue période, souvent 50 ans. Durant ces années, des améliorations méthodologiques ont entraîné des modifications de la façon dont les statistiques sont élaborées et ont un impact sur les chiffres eux-mêmes. En conséquence, la comparabilité à long terme peut parfois être plus faible que dans le cas de comparaisons à court terme. Toutefois, la marge d'erreur reste limitée. Les chiffres présentés affichent un niveau acceptable de comparabilité. Les chiffres non disponibles pour certaines années ou dont le niveau de comparabilité est insuffisant ont été marqués d'un ":".
- ◆ Les décimales des données présentées dans cette publication sont séparées par ".".

Liste des abréviations

€	Euro
CE	Communautés européennes
CECA	Communauté européenne du charbon et de l'acier
CTCI	Nomenclature des marchandises
ECU	Unité monétaire européenne, données jusqu'au 31 décembre 1998
km	kilomètre
km ²	kilomètre carré
NACE	Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
PIB	Produit intérieur brut
SEC	Système européen de comptes économiques intégrés
SPA	Standard de pouvoir d'achat
UE	Union européenne

**Fläche und
Bevölkerung**

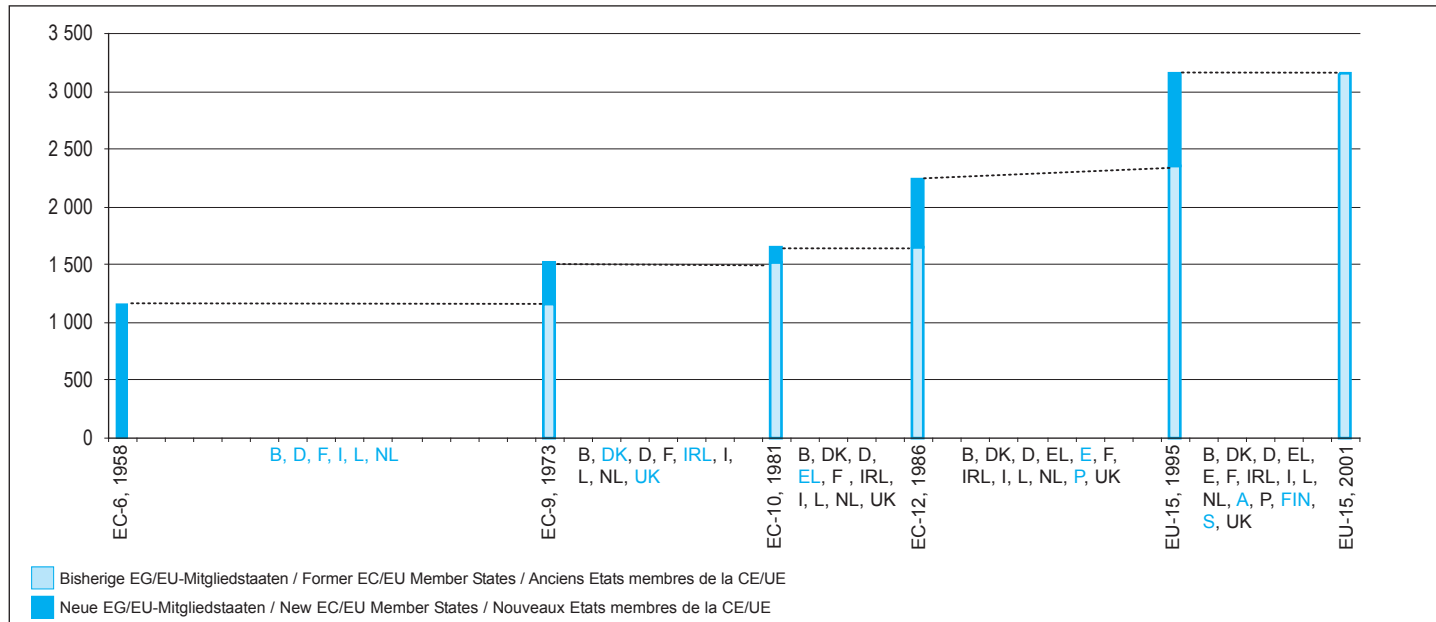
**Area and
Population**

**Superficie
et population**

Fläche (1 000 km²)
Area (1 000 km²)
Superficie (1 000 km²)

1953  2003
eurostat

- 18 -



Fläche (1 000 km²)
Area (1 000 km²)
Superficie (1 000 km²)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	1 161	31	249	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411
EC-9	1973	1 518	31	249	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411
EC-10	1981	1 650	31	249	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411
EC-12	1986	2 247	31	249	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411
EU-15	1995	3 154	31	357	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411
EU-15	2001	3 154	31	357	544	301	3	34	43	70	244	132	505	92	84	305	411

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

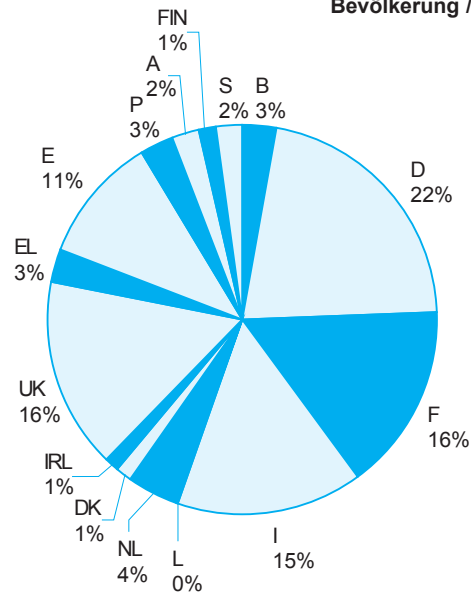
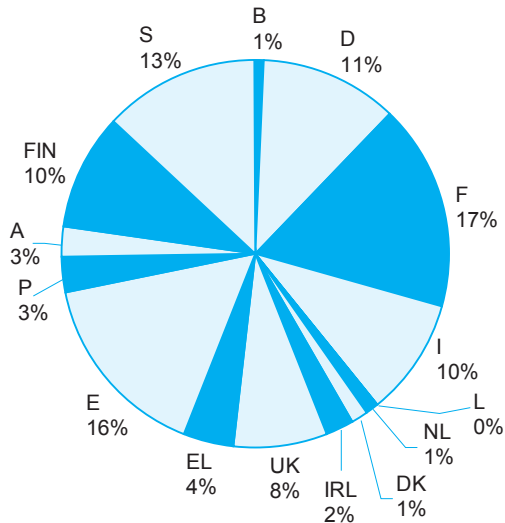
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Fläche / Area / Superficie

2001

Bevölkerung / Population



Bevölkerung

Zum Zeitpunkt der Gründung der EG-6 lebten 168 Mio. Menschen in der Gemeinschaft. Infolge der EG-Erweiterung im Jahr 1973 wuchs die Bevölkerung um 64 Mio. – ein Anstieg, der zum überwiegenden Teil auf den Beitritt des Vereinigten Königreichs zurückzuführen war. Gleichzeitig hatte sich die Einwohnerzahl der EG-6 aufgrund eines raschen Bevölkerungswachstums um 23 Mio. erhöht. Durch den Beitritt Griechenlands im Jahr 1981 nahm die Einwohnerzahl der EG um weitere 10 Mio. zu. Das Bevölkerungswachstum der damals neun Mitgliedstaaten lag in der Zwischenzeit deutlich über 5 Mio. Der nächste nennenswerte Anstieg der EG-Bevölkerung ergab sich 1986 vor allem aus dem Beitritt Spaniens mit weit über 38 Mio. Einwohnern. Zwischen den letzten beiden Erweiterungen trug die Wiedervereinigung Deutschlands zu einer Erhöhung der Einwohnerzahl um rund 20 Mio. bei. 1995 nahm die Bevölkerung infolge des Beitritts von drei neuen Mitgliedstaaten um weitere 21 Mio. zu. Am 1. Januar 2001 lag die Einwohnerzahl der EU-15 bei 378 Mio.

Bevölkerungsdichte

Zum Zeitpunkt der Gründung der EG-6 lag die Bevölkerungsdichte bei 145 Einwohnern je km². Obwohl die Bevölkerungsdichte sich auch im Zeitverlauf ändert, sind die beobachteten Schwankungen in den Europäischen Gemeinschaften und in der Europäischen Union zum überwiegenden Teil auf die unterschiedliche Bevölkerungsdichte der beigetretenen Länder zurückzuführen. Im Jahr 2001 betrug die Bevölkerungsdichte in der Europäischen Union 119,9 Einwohner je km².

Population

At the time the EC-6 came into force, its population amounted 168 million. In 1973 the enlargement of the EC-6 resulted in an extra 64 million persons, which was for the major part due to the United Kingdom. The former EC-6 had at that time grown rapidly with 23 million. Greece added almost 10 million persons to the EC in 1981. A growth of well over 5 million was observed for the former EC-9. In 1986 it was Spain who caused the next major increase in the EC population, with a population of well over 38 million. Between the last two expansions, the reunification of Germany contributed to an increase of the population size by around 20 million. In 1995, another 21 million persons were added by the inclusion of the three new countries. At the first of January 2001, the population size of the EU-15 was 378 million.

Population density

At the time the EC-6 came into force, its population density was 145 inhabitants per km². The population density changes over time. However, most of the variation of the population density in the European Communities and European Union can be explained by the varying density in the countries joining. In 2001, the population density in the European Union stood at 119.9 inhabitants per km².

Population

À l'époque où la Communauté des Six (CE-6) a été créée, elle comptait 168 millions d'habitants. Du fait de l'élargissement de la CE-6 en 1973, la population a augmenté de 64 millions de personnes en provenance, essentiellement, du Royaume Uni. À cette date, la population de l'ancienne CE-6 s'était rapidement accrue de 23 millions de personnes. En 1981, près de 10 millions de Grecs sont venus s'ajouter à l'ancienne CE-9 qui, entre-temps, s'accroissait de plus de 5 millions de personnes. En 1986, c'est l'Espagne qui est à l'origine de l'importante augmentation suivante de la population de la CE avec un apport de plus de 38 millions d'individus. Entre les deux derniers élargissements, l'unification de l'Allemagne a contribué à une hausse de près de 20 millions de personnes. En 1995, 21 millions de personnes se sont ajoutées du fait de l'adhésion des trois nouveaux pays. Au 1er janvier 2001, la population de l'UE 15 était de 378 millions d'habitants.

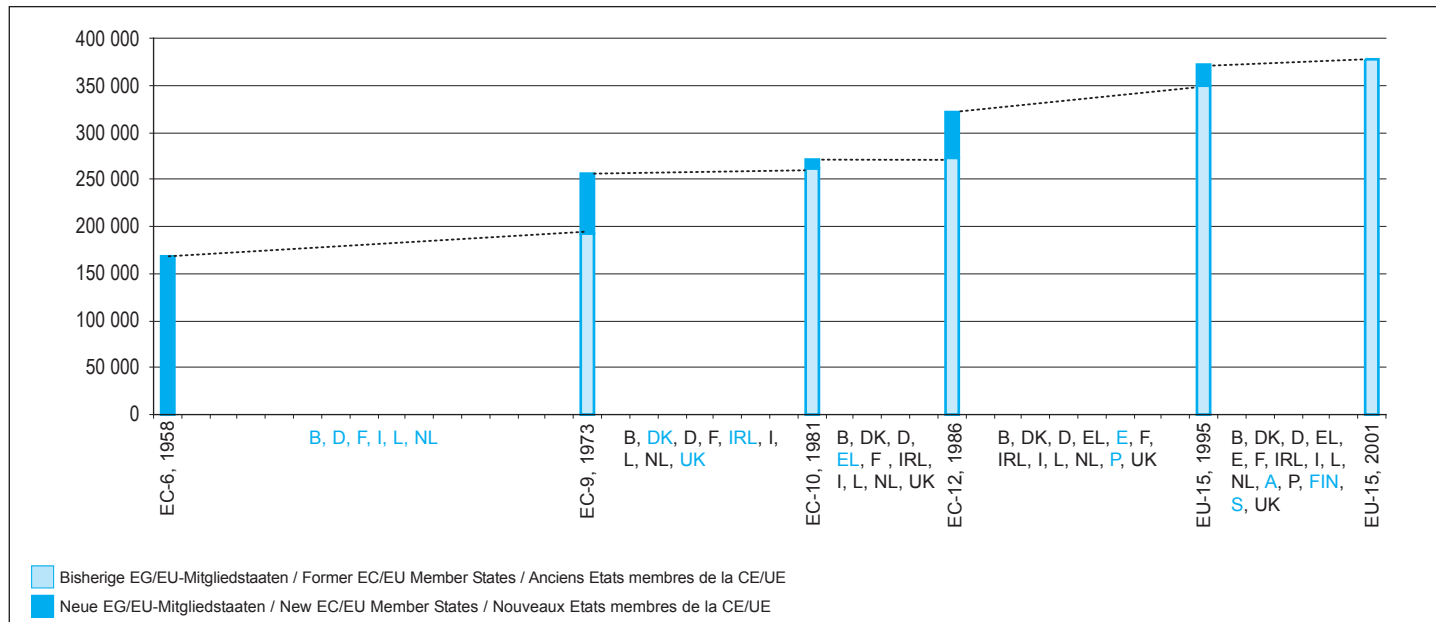
Densité de population

À l'époque de sa création, la CE-6 avait une densité de population de 145 habitants au km². Cette densité a évolué dans le temps. On peut toutefois expliquer l'essentiel de cette évolution dans les Communautés européennes et l'Union européenne par la densité variable des pays adhérents. En 2001, la densité de population dans l'Union européenne atteignait 119,9 habitants par km².

Bevölkerung am 1. Januar (1 000)
Population at 1st January (1 000)
Population au 1er janvier (1 000)

1953  2003
eurostat

- 22 -



Bevölkerung am 1. Januar (1 000)
Population at 1st January (1 000)
Population au 1er janvier (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	168 372	9 027	54 064	44 563	49 313	309	11 096	4 501	2 861	:	:	:	8 724	6 976	4 343	7 393
EC-9	1973	255 990	9 727	61 809	51 916	54 574	348	13 388	5 008	3 061	56 160	8 920	34 664	8 637	7 567	4 653	8 129
EC-10	1981	271 201	9 863	61 658	54 029	56 479	365	14 209	5 124	3 433	56 341	9 701	37 636	9 819	7 553	4 788	8 318
EC-12	1986	321 658	9 859	61 021	55 411	56 598	367	14 529	5 116	3 540	56 769	9 949	38 485	10 014	7 582	4 911	8 358
EU-15	1995	371 442	10 131	81 539	57 753	57 269	407	15 424	5 216	3 598	58 500	10 443	39 197	10 013	8 040	5 099	8 816
EU-15	2001	378 037	10 263	82 260	59 037	57 844	441	15 987	5 349	3 826	59 894	10 565	40 122	10 263	8 121	5 181	8 883

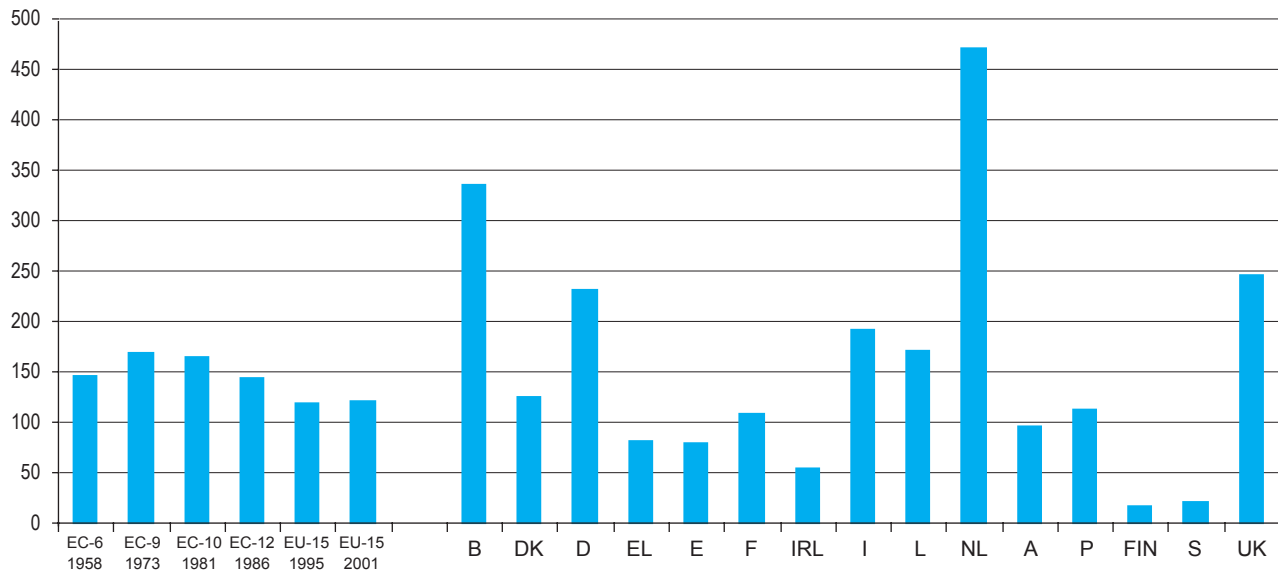
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Bevölkerungsdichte (Einwohner je km²)
Population density (inhabitants per km²)
Densité de population (nombre d'habitants au km²)

1953  2003
eurostat



2001

Bevölkerungsdichte (Einwohner je km²)
Population density (inhabitants per km²)
Densité de population (nombre d'habitants au km²)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	145.0	295.8	217.1	81.9	163.7	119.6	327.5	104.4	40.7	:	:	:	94.9	83.2	14.3	18.0
EC-9	1973	168.6	318.7	248.2	95.4	181.1	134.6	395.1	116.2	43.6	230.3	67.8	68.7	94.0	90.2	15.3	19.8
EC-10	1981	164.4	323.2	247.6	99.3	187.4	141.1	419.4	118.9	48.8	231.1	73.7	74.6	106.8	90.1	15.7	20.2
EC-12	1986	143.2	323.1	245.0	101.9	187.8	142.0	428.8	118.7	50.4	232.8	75.6	76.2	109.0	90.4	16.1	20.3
EU-15	1995	117.8	332.0	228.4	106.2	190.1	157.2	455.2	121.0	51.2	239.9	79.3	77.6	108.9	95.9	16.7	21.5
EU-15	2001	119.9	336.3	230.4	108.5	192.0	170.6	471.8	124.1	54.4	245.6	80.3	79.5	111.7	96.8	17.0	21.6

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

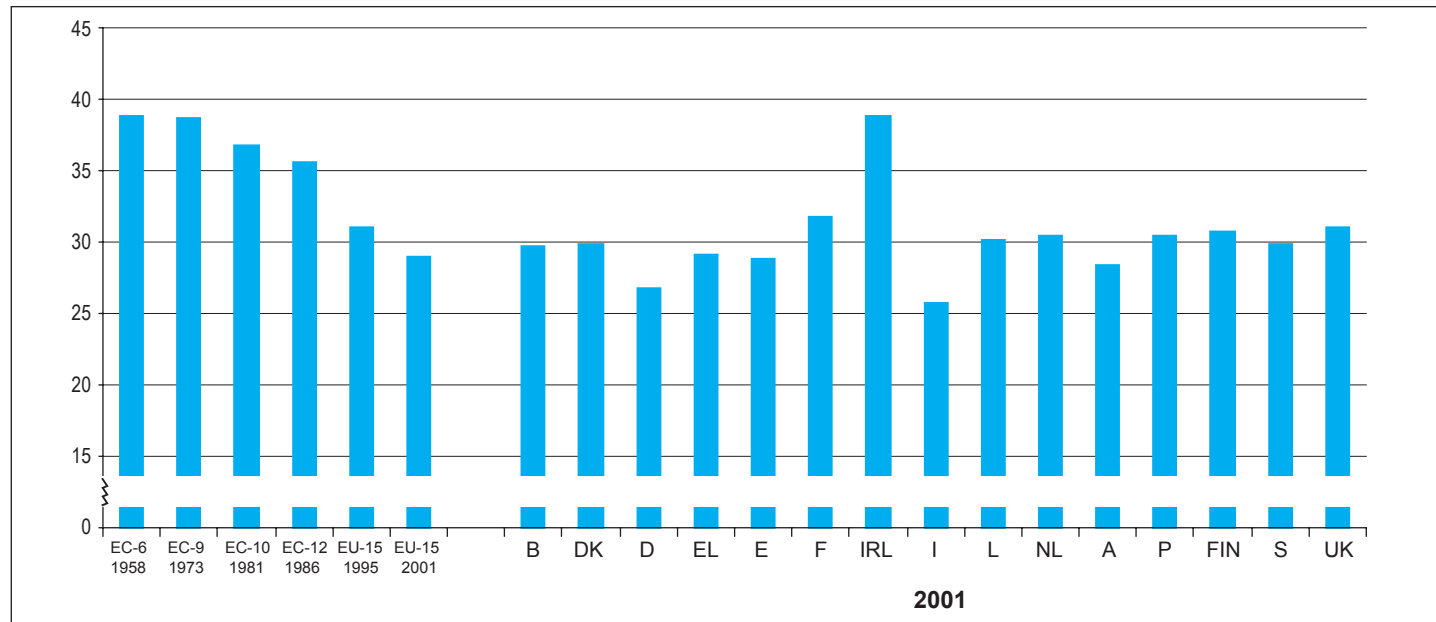
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Anteil der Personen unter 25 Jahren an der Gesamtbevölkerung (%)
 Proportion of population aged under 25 in total population (%)
 Part de la population âgée de moins de 25 ans dans la population totale (%)

1953  2003
 eurostat

- 26 -



Anteil der Personen unter 25 Jahren an der Gesamtbevölkerung (%)
Proportion of population aged under 25 in total population (%)
Part de la population âgée de moins de 25 ans dans la population totale (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	38.8	35.3	37.2	38.4	41.0	34.5	44.8	40.1	44.5	:	:	:	45.9	35.9	45.6	36.0
EC-9	1973	38.7	38.3	36.3	40.8	38.9	36.0	43.5	38.1	47.6	38.1	39.5	43.2	45.6	38.2	41.5	34.9
EC-10	1981	36.7	36.0	34.1	38.2	37.4	34.3	39.5	35.7	47.8	36.7	37.3	42.1	42.1	36.9	36.1	33.0
EC-12	1986	35.6	33.9	31.6	36.7	35.3	32.2	36.5	33.7	45.9	35.5	36.3	39.7	40.1	35.0	34.1	32.1
EU-15	1995	31.1	30.8	27.7	33.4	29.3	30.1	31.8	30.8	41.9	32.2	32.0	33.4	34.5	30.4	31.5	31.3
EU-15	2001	29.0	29.7	26.8	31.8	25.8	30.2	30.4	29.9	38.8	31.1	29.1	28.8	30.5	28.4	30.8	29.9

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

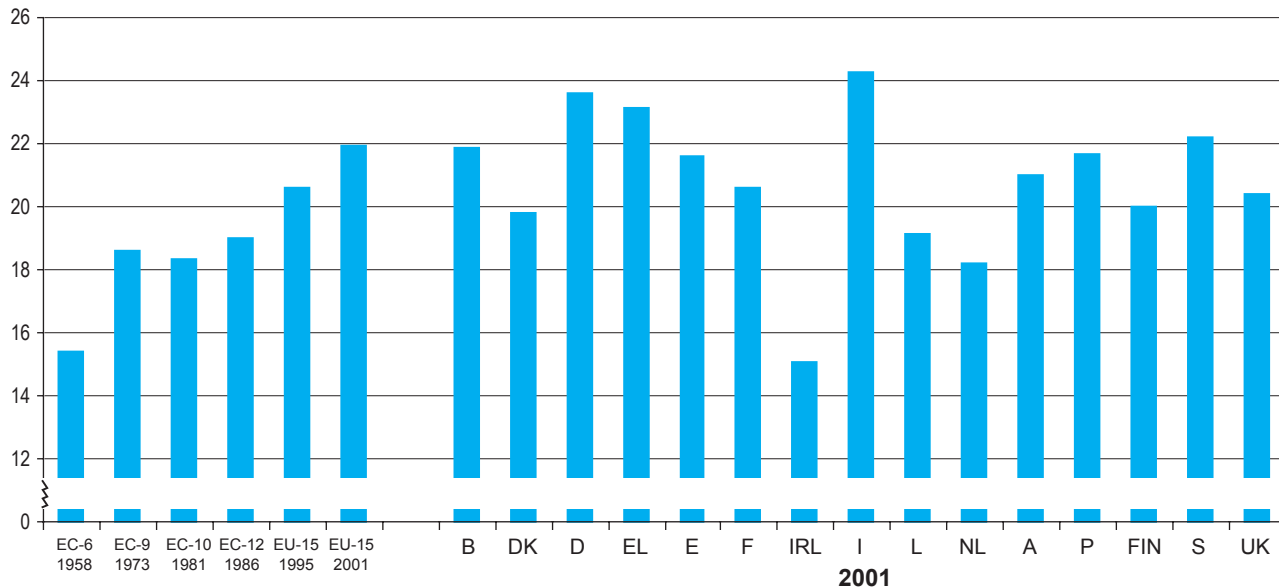
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Anteil der Personen im Alter von 60 Jahren und darüber an der Gesamtbevölkerung (%)
 Proportion of population aged 60 and over in total population (%)
 Part de la population âgée de 60 ans et plus dans la population totale (%)

1953  2003
 eurostat

- 28 -



Anteil der Personen im Alter von 60 Jahren und darüber an der Gesamtbevölkerung (%)
 Proportion of population aged 60 and over in total population (%)
 Part de la population âgée de 60 ans et plus dans la population totale (%)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	15.4	17.1	15.6	16.4	13.1	16.3	12.8	14.9	15.3	:	:	:	11.1	17.4	10.7	16.3
EC-9	1973	18.6	19.1	19.7	18.2	16.9	18.5	14.8	18.2	15.4	19.2	16.6	14.3	14.4	20.3	14.9	20.4
EC-10	1981	18.4	18.3	19.4	17.3	17.2	17.8	15.8	19.6	14.8	20.1	17.4	15.5	15.8	19.2	16.5	22.1
EC-12	1986	19.0	19.7	20.5	18.3	18.9	18.3	16.8	20.3	14.9	20.7	18.2	17.2	17.0	19.9	17.5	23.1
EU-15	1995	20.6	21.3	20.7	20.1	22.2	19.1	17.7	19.9	15.2	20.5	21.5	20.7	19.9	19.8	18.9	22.1
EU-15	2001	21.9	21.9	23.6	20.6	24.3	19.1	18.2	19.8	15.1	20.4	23.2	21.6	21.7	21.0	20.0	22.2

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

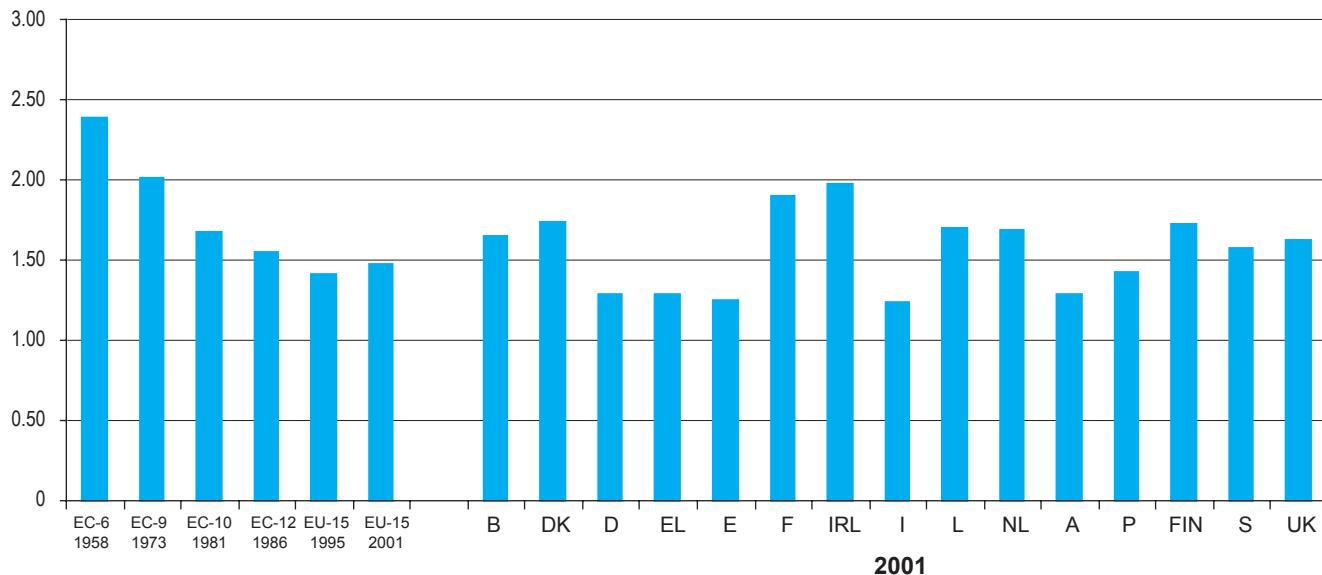
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Gesamtfruchtbarkeitsrate (durchschnittliche Kinderzahl je Frau)
Total fertility rate (average number of children per woman)
Indicateur conjoncturel de fécondité (nombre moyen d'enfants par femme)

1953  2003
 eurostat

- 30 -



Gesamtfruchtbarkeitsrate (durchschnittliche Kinderzahl je Frau)
Total fertility rate (average number of children per woman)
Indicateur conjoncturel de fécondité (nombre moyen d'enfants par femme)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958¹	2.39	2.52	2.29	2.67	2.31	2.28	3.11	2.55	3.76	2.72	2.28	2.86	3.10	2.60	2.68	2.26
EC-9	1973	2.02	1.95	1.54	2.30	2.34	1.58	1.90	1.92	3.75	2.04	2.26	2.84	2.65	1.94	1.49	1.86
EC-10	1981	1.68	1.67	1.43	1.95	1.59	1.55	1.56	1.44	3.07	1.82	2.09	2.04	2.13	1.67	1.64	1.63
EC-12	1986	1.55	1.54	1.35	1.83	1.34	1.43	1.55	1.48	2.43	1.78	1.60	1.56	1.66	1.45	1.60	1.80
EU-15	1995	1.42	1.55	1.25	1.70	1.18	1.69	1.53	1.80	1.84	1.71	1.32	1.18	1.40	1.40	1.81	1.73
EU-15	2001	1.47	1.65	1.29	1.90	1.24	1.70	1.69	1.74	1.98	1.63	1.29	1.25	1.42	1.29	1.73	1.57

¹ Für EL/E/IRL/L/P/UK Daten aus 1960 / For EL/E/IRL/L/P/UK data from 1960 / Données de 1960 pour EL/E/IRL/L/P/UK

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Gesamtfruchtbarkeitsrate

Die Gesamtfruchtbarkeitsrate (durchschnittliche Zahl der Kinder, die eine Frau zur Welt bringt) lag im Jahr 1958 bei 2,39. 1973 war sie bereits deutlich gesunken und betrug nur noch 2,02. Das hing vor allem mit der Einführung der Antibabypille zusammen und erklärt sich auch daraus, dass die kurz nach dem Zweiten Weltkrieg geborenen Frauen später Kinder bekamen. Dieser Trend setzte sich in der Folgezeit fort, wobei nun auch die Kinderzahl je Frau zurückging. Ungefähr Mitte der neunziger Jahre schien die Gesamtfruchtbarkeitsrate mit rund 1,45 ihren niedrigsten Wert erreicht zu haben. Seitdem ist sie wieder leicht angestiegen und lag im Jahr 2001 für die EU-15 bei 1,47.

Total fertility rate

In 1958, the total fertility rate (average number of children born to a woman) amounted 2.39. In 1973, this level had already dropped significantly to 2.02. This was mainly due to the introduction of the contraceptive pill and the postponement of having children by women born just after World War II. The trend of postponement continued, and women started to have less children. Around the mid 1990s, the total fertility rate seems to have reached its lowest level of around 1.45. A slight increase has been observed since that date, reaching a level of 1.47 in 2001 for the EU-15.

Indicateur conjoncturel de fécondité

En 1958, l'indicateur conjoncturel de fécondité (nombre moyen d'enfants par femme) était de 2,39. En 1973, il avait déjà nettement baissé (2,02). Cela résulte essentiellement de l'arrivée de la pilule contraceptive sur le marché et du fait que les femmes nées juste après la seconde guerre mondiale ont retardé le moment d'avoir un enfant. Cette tendance s'est poursuivie et les femmes ont commencé à avoir moins d'enfants. Vers le milieu des années 1990, l'indicateur conjoncturel de fécondité semble avoir atteint son plus bas niveau (1,45 environ). On a observé une légère augmentation depuis cette date puisque cet indicateur a atteint un niveau de 1,47 en 2001 pour l'UE-15.

Belastungsquotienten

Der Gesamtbelastungsquotient wird berechnet, indem man die Gesamtzahl der Personen, die höchstens 14 oder mindestens 65 Jahre alt sind, zur Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren ins Verhältnis setzt. Er besteht aus zwei Komponenten: dem Jugendquotient (Personen im Alter von bis zu 14 Jahren bezogen auf die Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren) und dem Altenquotient (Personen im Alter von 65 Jahren und darüber bezogen auf die Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren). Ein Vergleich der beiden Quotienten gibt Aufschluss über Veränderungen in der Altersstruktur innerhalb einer Gesellschaft.

Der Jugendquotient lag am 1. Januar 1958 bei 36,0 %. Zum Zeitpunkt der ersten Erweiterung hatte er sich auf 38,0 % erhöht, was hauptsächlich auf die Entwicklung in den bisherigen EG-6-Ländern zurückzuführen war. 1981 betrug der Jugendquotient in der EG nur noch 32,0 %; für den 1. Januar 2001 wurde ein Wert von 25,0 % ermittelt.

Im Gegensatz dazu lag der Altenquotient im Jahr 2001 deutlich über dem Stand kurz nach Gründung der Europäischen Gemeinschaften. Er betrug am 1. Januar 1958 nur 16,0 %, erhöhte sich dann bis zur ersten Erweiterung auf 20,7 % und erreichte schließlich am 1. Januar 2001 einen Wert von 24,6 %.

Age dependency ratios

The total age dependency is calculated as the population aged up to 14 and 65 and over as a percentage of population aged 15 to 64. It is composed of the young age dependency (population aged up to 14 as a percentage of population aged 15 to 64) and the old age dependency (population aged 65 and over as a percentage of population aged 15 to 64). Comparing the two informs about the age shift within a society.

On the first of January 1958, the young age dependency ratio was 36.0%. At the time of the first expansion, this percentage had increased to 38.0%. This increase was mainly due to the former EC-6 countries. In 1981 the ratio of the EC decreased to 32.0 %. At the first of January 2001, the young age dependency ratio was 25.0%.

Quite contrary, the old age dependency was significantly higher in 2001 than in the early years of the European Communities. On the first of January 1958, the old age dependency ratio was 16.0%. At the time of the first expansion, this percentage had increased to 20.7%. At the first of January 2001, the old age dependency ratio was 24.6%.

Rapports de dépendance en fonction de l'âge

Le rapport total de dépendance est égal au nombre de personnes âgées de 0 à 14 ans et de 65 ans et plus divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans. Il comprend le rapport de dépendance des jeunes (population âgée de 0 à 14 ans en pourcentage de la population âgée de 15 à 64 ans) et le rapport de dépendance des personnes âgées (population âgée de 65 ans et plus en pourcentage de la population âgée de 15 à 64 ans). La comparaison des deux donne des informations sur la modification de la structure d'âge d'une société.

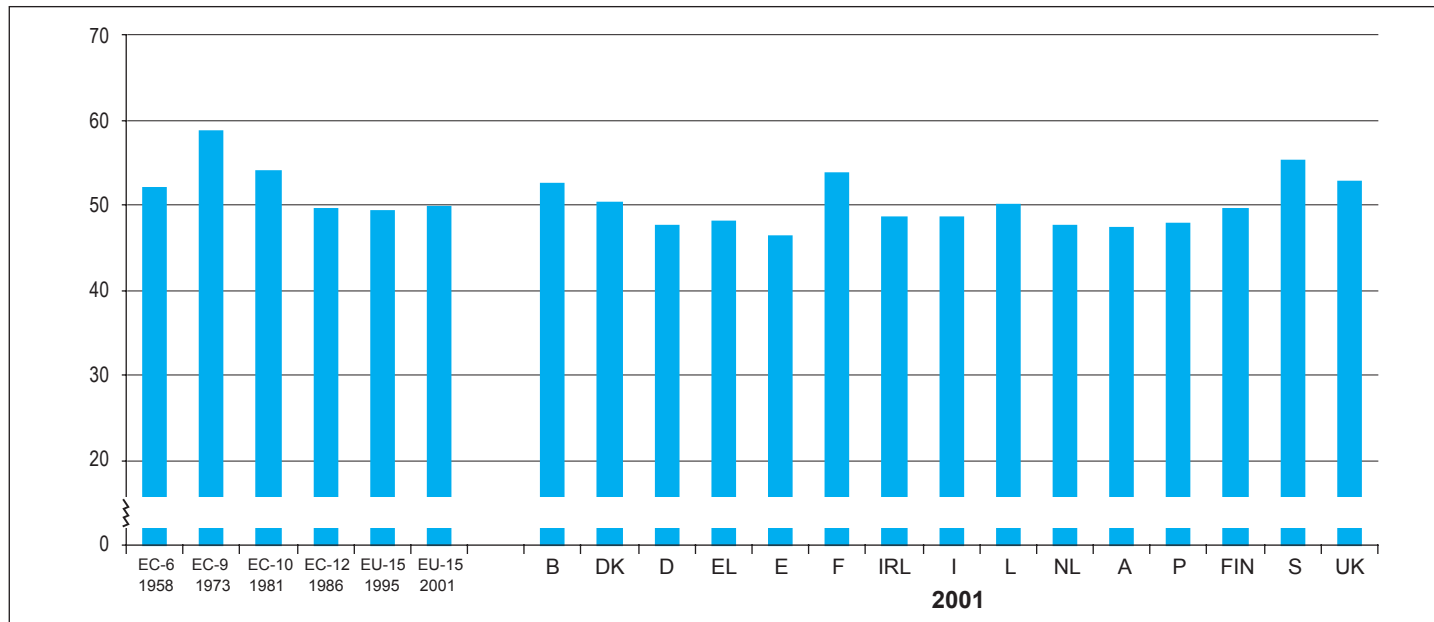
Le 1er janvier 1958, le rapport de dépendance des jeunes était de 36,0 %. Lors du premier élargissement, ce pourcentage est passé à 38,0 %. Cette augmentation est à imputer essentiellement aux six pays fondateurs. En 1981, le pourcentage dans la CE est passé à 32,0 %. Au 1er janvier 2001, le rapport de dépendance des jeunes était égal à 25,0 %.

À l'inverse, le rapport de dépendance des personnes âgées a été beaucoup plus élevé en 2001 qu'au cours des premières années des Communautés européennes. Le 1er janvier 1958, le rapport de dépendance des personnes âgées était de 16,0 %. Lors du premier élargissement, ce pourcentage est passé à 20,7 % et au 1er janvier 2001, il atteignait 24,6 %.

Gesamtbelastungsquotient (%)
Total age dependency ratio (%)
Rapport total de dépendance (%)

1953  2003
eurostat

- 34 -



Gesamtbelastungsquotient (%)
Total age dependency ratio (%)
Rapport total de dépendance (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	52.0	52.9	47.0	59.1	50.9	47.4	63.2	57.4	70.8	59.8	51.8	55.4	58.7	50.5	61.1	53.4
EC-9	1973	58.7	58.2	58.4	60.4	56.0	51.9	58.8	55.6	72.8	60.0	56.4	60.0	61.7	62.5	49.2	54.1
EC-10	1981	54.0	51.8	50.9	56.4	54.4	47.5	50.6	54.0	69.7	55.7	55.5	58.6	58.6	55.0	47.5	55.8
EC-12	1986	49.4	48.3	43.9	51.9	47.8	43.6	45.7	50.3	65.2	52.4	52.9	54.1	54.7	47.9	47.0	55.0
EU-15	1995	49.3	51.0	46.4	53.0	46.2	47.6	46.2	48.3	56.2	54.2	48.1	47.0	48.3	48.5	49.7	57.1
EU-15	2001	49.7	52.5	47.4	53.7	48.4	50.0	47.5	50.1	48.5	52.8	48.0	46.2	47.9	47.4	49.4	55.3

Note: Personen im Alter von bis zu 14 Jahren und Personen im Alter von 65 Jahren und darüber im Verhältnis zur Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren (%) / Population aged up to 14 and population aged 65 and over as % of the population aged 15 to 64 / Population âgée de 0 à 14 ans et population âgée de 65 ans et plus en % de la population âgée de 15 à 64 ans.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

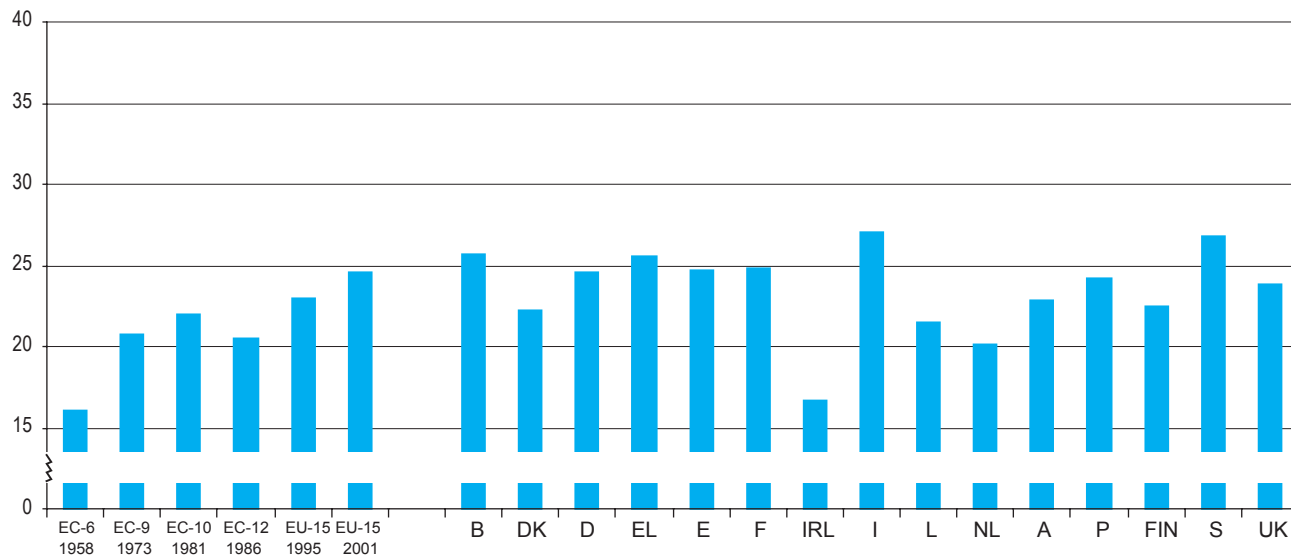
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Altenquotient (%)
Old age dependency ratio (%)
Rapport de dépendance des personnes âgées (%)

1953  2003
eurostat

- 36 -



2001

Altenquotient (%)
Old age dependency ratio (%)
Rapport de dépendance des personnes âgées (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	16.0	17.9	16.3	18.3	13.5	15.9	14.1	16.0	18.8	21.3	14.2	12.7	12.0	17.7	11.4	17.3
EC-9	1973	20.7	21.6	22.5	21.1	17.9	19.5	16.5	19.9	19.0	21.6	18.0	15.7	15.7	23.4	14.7	22.1
EC-10	1981	21.9	21.6	23.4	21.6	20.4	20.1	17.4	22.3	18.2	23.4	20.4	17.8	18.2	23.7	17.8	25.5
EC-12	1986	20.5	20.7	21.1	19.8	19.6	19.1	17.7	22.8	18.2	23.2	20.1	18.7	18.6	21.1	18.5	27.0
EU-15	1995	23.0	23.8	22.5	23.0	24.1	20.6	19.3	22.7	17.8	24.3	22.8	22.3	21.6	22.4	21.1	27.4
EU-15	2001	24.6	25.7	24.5	24.8	27.1	21.5	20.1	22.2	16.6	23.8	25.6	24.7	24.2	22.9	22.4	26.8

Note: Personen im Alter von 65 Jahren und darüber im Verhältnis zur Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren (%) / Population aged 65 and over as % of population aged 15 to 64 / Population âgée de 65 ans et plus en % de la population âgée de 15 à 64 ans.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

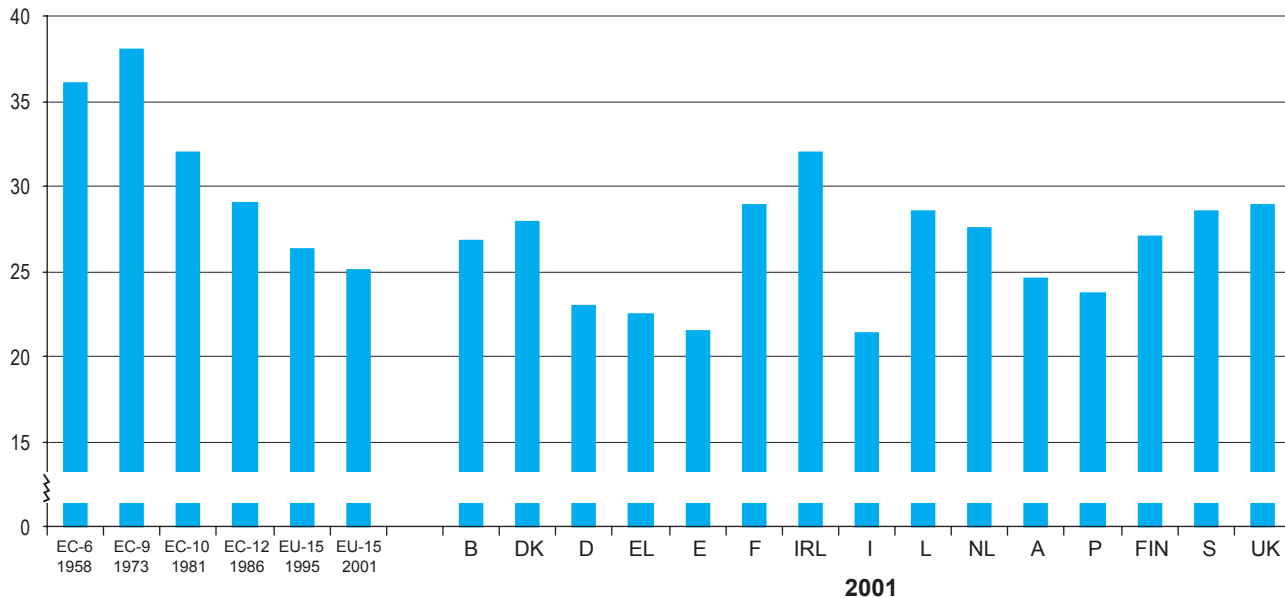
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Jugendquotient (%)
Young age dependency ratio (%)
Rapport de dépendance des jeunes (%)

1953  2003
eurostat

- 38 -



Jugendquotient (%)
Young age dependency ratio (%)
Rapport de dépendance des jeunes (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	36.0	35.0	30.7	40.8	37.3	31.5	49.1	41.3	52.0	38.5	37.6	42.6	46.7	32.8	49.7	36.1
EC-9	1973	38.0	36.6	35.9	39.3	38.1	32.4	42.2	35.7	53.8	38.4	38.4	44.3	46.0	39.1	34.5	32.0
EC-10	1981	32.0	30.3	27.5	34.8	33.9	27.4	33.2	31.7	51.5	32.4	35.1	40.8	40.5	31.3	29.7	30.2
EC-12	1986	29.0	27.6	22.8	32.1	28.2	24.5	28.0	27.5	47.1	29.1	32.8	35.4	36.2	26.8	28.5	28.0
EU-15	1995	26.3	27.2	23.9	30.0	22.2	27.1	26.9	25.6	38.3	29.9	25.3	24.8	26.7	26.2	28.5	29.6
EU-15	2001	25.0	26.8	22.9	28.9	21.3	28.6	27.5	27.9	31.9	28.9	22.4	21.4	23.7	24.5	27.0	28.5

Note: Personen im Alter von bis zu 14 Jahren im Verhältnis zur Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren (%) / Population aged up to 14 as % of population aged 15 to 64 / Population âgée de 0 à 14 ans en % de la population âgée de 15 à 64 ans.

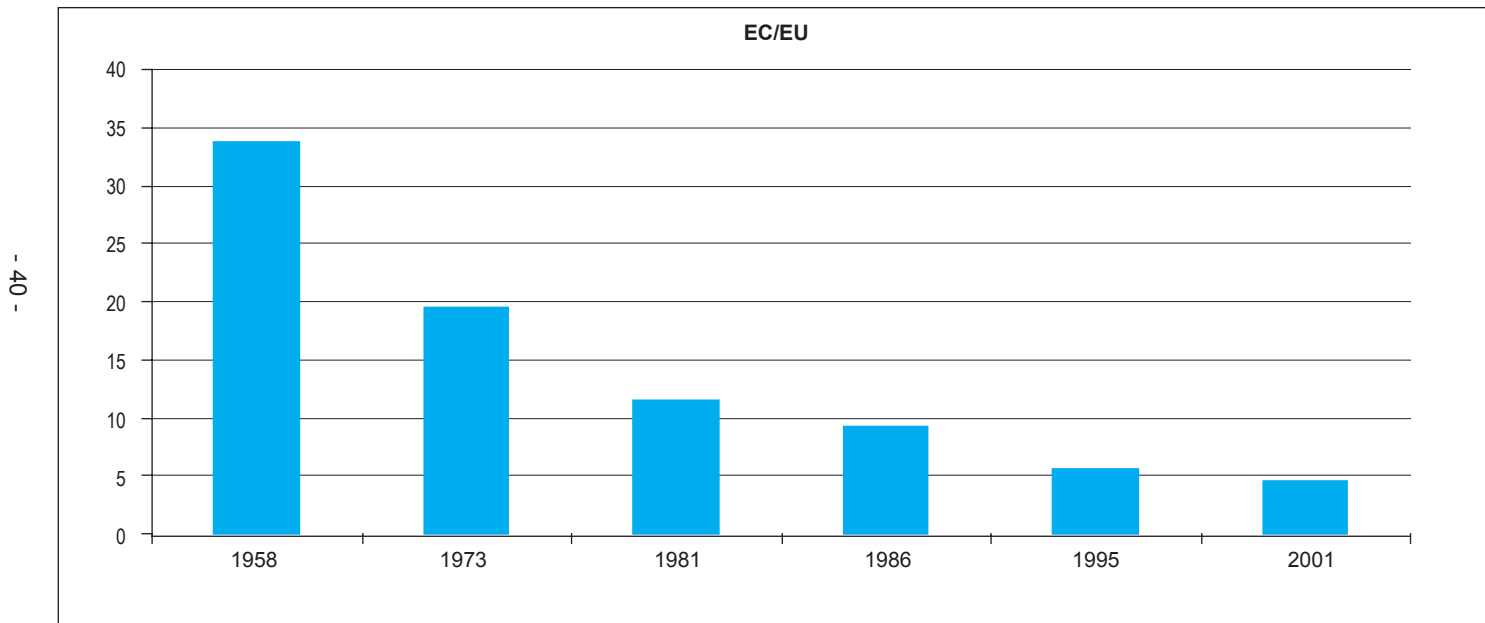
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Säuglingssterbeziffer (je 1 000 Lebendgeburten)
Infant mortality rate (per 1 000 live births)
Taux de mortalité infantile (pour 1 000 naissances vivantes)

1953  2003
eurostat



Säuglingssterbeziffer (je 1 000 Lebendgeburten)
Infant mortality rate (per 1 000 live births)
Taux de mortalité infantile (pour 1 000 naissances vivantes)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1960	33.8	31.2	33.8	27.5	43.9	31.5	17.9	21.5	29.3	22.5	40.1	43.7	77.5	37.5	21.0	16.6
EC-9	1973	19.5	17.7	22.9	15.5	25.8	15.3	11.5	11.5	18.0	17.2	24.1	21.4	44.8	23.8	10.6	9.9
EC-10	1981	11.5	11.5	11.6	9.7	14.1	13.8	8.3	7.9	10.3	11.2	16.3	12.5	21.8	12.7	6.6	6.9
EC-12	1986	9.3	9.6	8.6	8.0	10.2	7.9	7.7	8.2	8.9	9.5	12.2	9.2	15.9	10.3	5.9	5.9
EU-15	1995	5.6	6.1	5.3	4.9	6.2	5.5	5.5	5.1	6.3	6.2	8.1	5.5	7.5	5.4	3.9	4.1
EU-15	2001	4.6	5.0	4.5	4.6	4.3	5.9	5.3	4.9	5.8	5.5	5.9	3.9	5.0	4.8	3.2	3.2

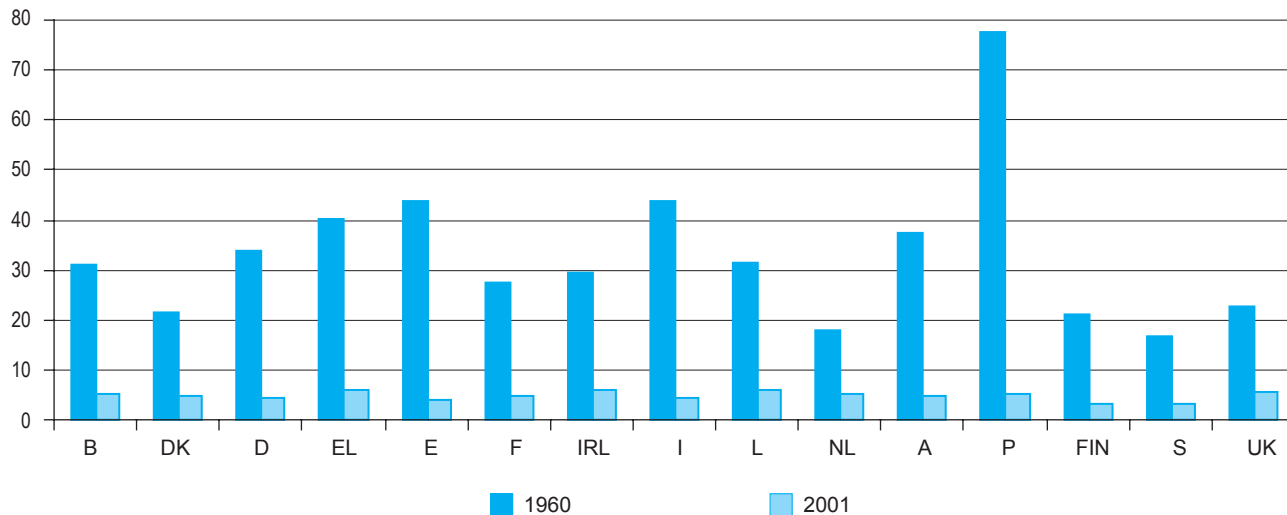
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Säuglingssterbeziffer (je 1 000 Lebendgeburten)
 Infant mortality rate (per 1 000 live births)
 Taux de mortalité infantile (pour 1 000 naissances vivantes)

1953  2003
 eurostat



Säuglingssterbeziffer

Zum Zeitpunkt der Gründung der EG-6 war die Säuglingssterbeziffer (Zahl der Sterbefälle bei Säuglingen je 1000 Lebendgeburten) mit 33,8 noch relativ hoch. Sie konnte dann dank einer verbesserten medizinischen Versorgung in der EG-6 bereits 1973 auf 20,4 gesenkt werden. Im Jahr 2001 lag die Säuglingssterblichkeit bei 4,6. Das biologische Minimum für diesen Indikator bewegt sich zwischen 2 und 3. Bereits heute liegen die Raten in einigen Ländern (Finnland und Schweden) nur noch unwesentlich darüber, und man kann davon ausgehen, dass die übrigen Länder der EU diesem Trend folgen werden. Für Europa ist es erfreulich, dass die Säuglingssterbeziffer als demographischer und sozialer Indikator demnächst keine Rolle mehr spielen dürfte.

Infant mortality rate

At the time the EC-6 came into force, the infant mortality rate (number of infant deaths per 1000 live births) was as high as 33.8. Due to improvements in the medical system, this rate decreased to 20.4 in 1973 for the EC-6. In 2001, the infant mortality rate was 4.6. The biological minimum for this indicator lies between two and three. There are now already some countries that have values close to this (Finland and Sweden), and the rest of the EU will probably follow this trend. It is good news for Europe that the infant mortality rate is likely to lose its value as a demographic and social indicator in the near future.

Taux de mortalité infantile

Au moment de la création de la CE-6, le taux de mortalité infantile (nombre de décès d'enfants pour 1 000 naissances vivantes) atteignait 33,8. Étant donné les progrès de la médecine, ce taux est passé à 20,4 en 1973 pour la CE-6. En 2001, le taux de mortalité infantile était descendu à 4,6. Pour cet indicateur, le minimum biologique se situe entre deux et trois. Il existe déjà certains pays qui ont des valeurs proches de ce minimum (Finlande et Suède) et le reste de l'UE suivra probablement cette tendance. Le fait que le taux de mortalité infantile perde probablement de sa valeur en tant qu'indicateur démographique et social dans un avenir proche est une bonne nouvelle pour l'Europe.

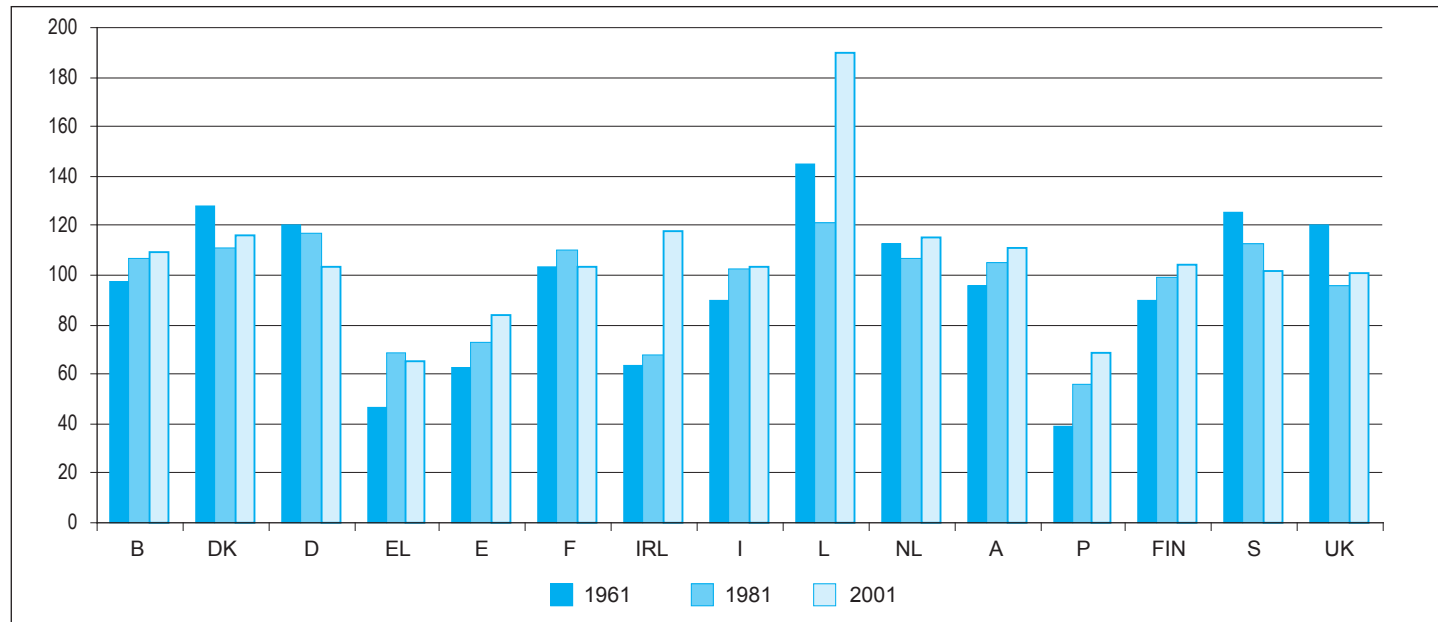
Wirtschaft

Economy

Economie

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen in KKS je Einwohner (Durchschnitt aller 15 Länder = 100)
 Gross domestic product at market prices in PPS per inhabitant (average of all 15 countries = 100)
 Produit intérieur brut aux prix du marché en SPA par habitant (moyenne des 15 pays = 100)

1953  2003
 eurostat



Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen in KKS je Einwohner (Durchschnitt aller 15 Länder = 100)
Gross domestic product at market prices in PPS per inhabitant (average of all 15 countries = 100)
Produit intérieur brut aux prix du marché en SPA par habitant (moyenne des 15 pays = 100)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1961	106	98	121	103	90	145	112	128	64	120	47	63	39	96	90	126
EC-9	1973	108	103	114	108	93	128	110	121	61	104	63	77	58	99	94	117
EC-10	1981	106	107	117	111	102	121	107	111	68	96	69	73	56	106	99	113
EC-12	1986	98	104	116	108	103	137	105	118	66	101	63	72	54	106	102	115
EU-15	1995	100	113	110	104	104	171	109	118	93	97	66	78	70	110	97	106
EU-15	2001	100	109	103	103	103	190	115	116	118	101	65	84	69	111	104	102

Note: **DE:** Kaufkraftstandards KKS sind eine künstliche Währungseinheit zur Berücksichtigung von Unterschieden im Preisniveau. Sie dienen vor allem internationalen Vergleichen. Zu beachten ist, dass sich die Angaben für einzelne Länder auf den Durchschnitt aller 15 in der Tabelle aufgeführten Länder (=100) beziehen, unabhängig von der tatsächlichen Zusammensetzung der EG/EU. Unterschiede zwischen Jahreswerten zeigen Veränderungen der relativen Position des entsprechenden Landes innerhalb aller 15 Länder. / **EN:** Purchasing Power Standards PPS are an artificial currency unit that takes into account price level differences. They are intended primarily for international comparisons. Note that the figures for individual countries are given with respect to the average of all 15 countries listed in the table (=100), irrespective of the actual composition of the EC/EU. Changes between years reflect changes of the relative position of the respective country within all 15 countries. / **FR:** Les standards de pouvoir d'achat SPA sont une unité monétaire artificielle qui tient compte des différences de niveaux de prix. Ils servent, en premier lieu, à des comparaisons internationales. Notons que les chiffres des différents pays se rapportent à la moyenne de tous les pays indiqués dans ce tableau (=100) indépendamment de la composition de la CE/UE. Les différences entre les valeurs des années montrent des changements des positions relatives de certains pays par rapport aux 15 pays.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

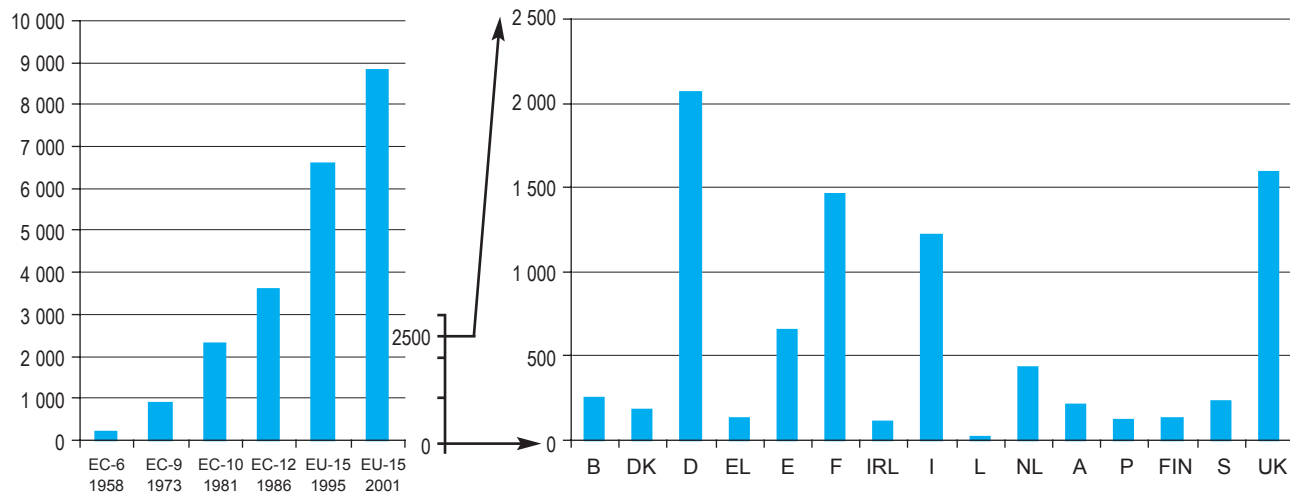
N.B.

Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

Nominales Bruttoinlandsprodukt (Mrd. ECU/€)
Nominal gross domestic product (billions ECU/€)
Produit intérieur brut nominal (milliards d'écus/€)

1953  2003
 eurostat



2001

Nominales Bruttoinlandsprodukt (Mrd. ECU/€)
Nominal gross domestic product (billions ECU/€)
Produit intérieur brut nominal (milliards d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1961	205	11	77	63	41	1	13	6	2	71	4	13	3	7	6	15
EC-9	1973	898	37	280	213	135	2	54	24	6	147	15	61	11	23	16	44
EC-10	1981	2 309	90	623	536	365	4	134	53	18	457	40	173	26	62	46	106
EC-12	1986	3 599	118	928	755	616	6	189	86	28	568	49	243	36	97	73	140
EU-15	1995	6 595	212	1 880	1 188	839	14	317	138	51	868	90	447	83	180	99	190
EU-15	2001	8 840	254	2 071	1 464	1 217	22	429	178	115	1 593	131	652	123	212	136	244

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ES VG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ES VG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

Das ESVG 95

Das Europäische System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf nationaler und regionaler Ebene (ESVG 95) wurde 1996 in einer Verordnung des Rates (2223/96) angenommen und ist seit 1999 schrittweise eingeführt worden. Es hat das frühere ESVG 79 ergänzt und erweitert. Das ESVG 95 ist kompatibel mit dem System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen der Vereinten Nationen (SNA 93). Gegenüber dem früheren ESVG 79 bietet es eine größere Vollständigkeit, neue Konzepte, neue statistische Instrumente sowie Neuerungen in Bezug auf die Behandlung der europäischen Institutionen in den Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen. Gleichzeitig sind verschiedene Systematiken überarbeitet worden.

Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben gemäß dem neuen ESVG Rückrechnungen vorgenommen. Der Erfassungsbereich dieser Rückrechnungen ist jedoch unterschiedlich groß, und die Zahlen sind, soweit es möglich war, mit den älteren Angaben des ESVG 79 verknüpft worden. Dadurch kommt es zu einem Bruch in den Zeitreihen. Infolge des Übergangs vom ESVG 79 zum ESVG 95 haben sich die Werte für das Bruttoinlandsprodukt (BIP) im Allgemeinen leicht erhöht. Nähere Angaben dazu findet man in der Veröffentlichung "Einführung des neuen Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 95)", die 1999 in der Eurostat-Reihe "Statistik kurz gefasst" erschienen ist.

The ESA 95

The European System of National and Regional Accounts (ESA 95) has been adopted in a council regulation (2223/96) in 1996 and was gradually introduced since 1999. It is an expanded and fuller version of the earlier ESA 79. ESA 95 is compatible with the United Nations' System of National Accounts (SNA 93) standard. Compared with the previous ESA 79, it provides greater exhaustiveness, new concepts, new statistical tools and changes to the treatment of the European institutions in National Accounts. At the same time, several nomenclatures have been revised.

European Union Member States have provided backward calculations according to the new system of accounts. The coverage of these backward calculations is, however, varying, and figures have been linked to older ESA 79 figures where possible. This results in a break in the series. As a result of the changeover from ESA 79 to ESA 95, the figures for gross domestic product (GDP) have generally increased slightly. See the publication Statistics in Focus, 'Implementation of the new European system of accounts (ESA 95)', Eurostat, 1999, for more details.

Le SEC 95

En 1996, le Système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 95) a été adopté par un règlement du Conseil (2223/96) et est introduit progressivement depuis 1999. Il s'agit d'une version élargie et plus complète de l'ancien SEC 79. Le SEC 95 est compatible avec le Système de comptes nationaux des Nations unies (SCN 93). Par rapport à l'ancien SEC 79, il est plus complet et comporte de nouveaux concepts, de nouveaux instruments statistiques et des modifications du traitement des institutions européennes dans les comptes nationaux. En même temps, plusieurs nomenclatures ont été révisées.

Les États membres de l'Union européenne ont procédé à des calculs à posteriori sur la base du nouveau Système de comptes. La couverture de ces calculs à posteriori est toutefois variable et, dans la mesure du possible, un lien a été établi entre ces chiffres et ceux de l'ancien SEC 79. Il en est résulté une rupture dans les séries. Suite au passage du SEC 79 au SEC 95, les chiffres du produit intérieur brut (PIB) ont, généralement, un peu augmenté. Pour de plus amples informations, voir le document "Mise en œuvre du nouveau système européen des comptes (SEC 95)", publié dans la série d'Eurostat "Statistiques en bref" (1999).

Bruttoinlandsprodukt zu konstanten Marktpreisen: prozentuale Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Gross domestic product at constant market prices: percentage change compared to the previous year
Produit intérieur brut aux prix constants du marché: variation en pourcentage par rapport à l'année précédente

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1961	5.6	5.0	4.6	5.5	8.2	3.8	3.1	6.4	5.0	2.5	13.2	11.8	5.2	5.3	7.6	5.7
EC-9	1973	5.7	6.1	4.6	5.4	6.5	8.3	5.0	3.6	4.7	7.2	8.1	7.8	11.2	4.9	7.0	4.0
EC-10	1981	0.0	-0.3	0.1	1.2	0.8	-0.6	-0.5	-2.1	3.3	-1.5	-1.6	-0.1	1.6	-0.1	2.1	-0.2
EC-12	1986	3.1	1.8	2.4	2.4	2.5	10.0	2.7	4.0	0.3	3.9	0.5	3.3	4.1	2.1	2.5	2.7
EU-15	1995	2.4	2.4	1.7	1.7	2.9	1.3	3.0	2.8	10.0	2.9	2.1	2.8	4.3	1.6	3.8	4.0
EU-15	2001	1.5	0.8	0.6	1.8	1.8	1.0	1.3	1.4	5.7	2.0	4.1	2.7	1.7	0.7	0.7	0.8

Note: Das Basisjahr für die konstanten Preise ist 1995 (Angaben des ESVG 95) bzw. 1990 (Angaben des ESVG 79). / The constant prices base year is 1995 for ESA 95 figures and 1990 for ESA 79 figures. / L'année de base pour les prix constants est 1995 (chiffres du SEC 95) et 1990 (chiffres du SEC 79)

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

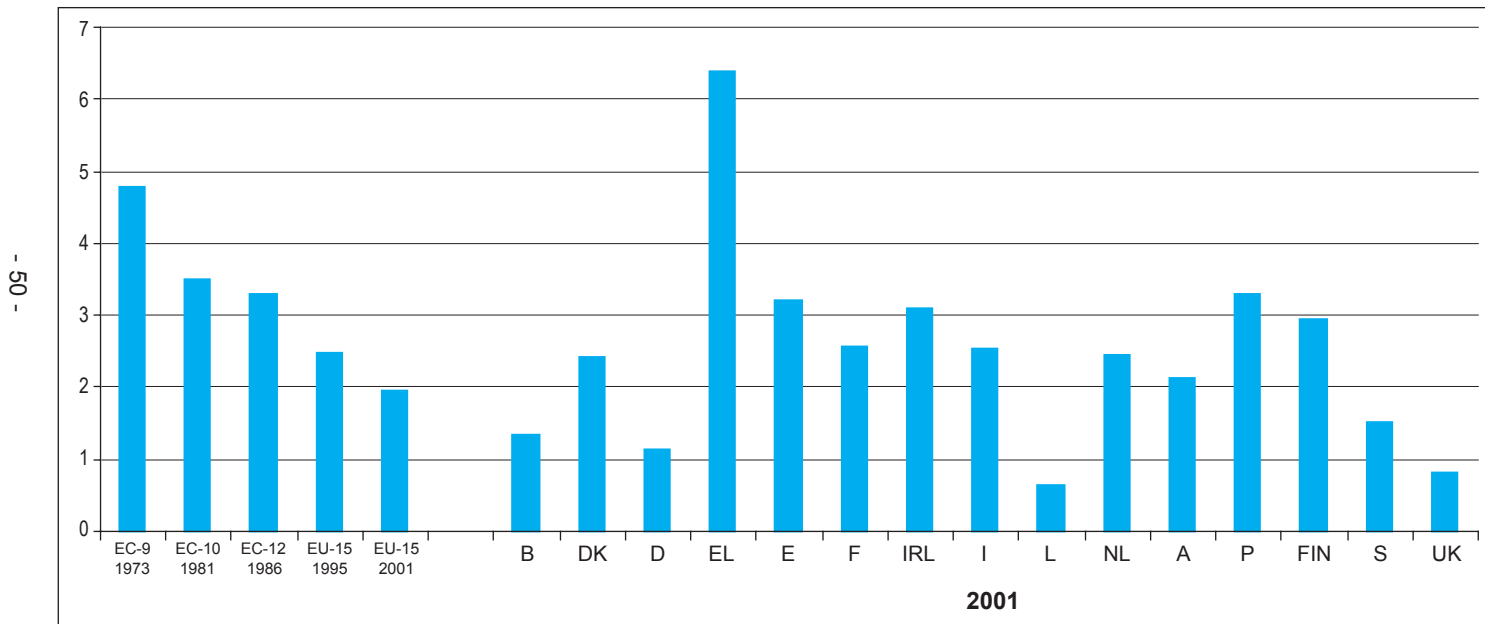
Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

Anteil der Bruttowertschöpfung in der Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei und Fischzucht am BIP insgesamt (%)

Share of gross value added in agriculture, hunting, forestry and fishing in total GDP (%)

Part de la valeur ajoutée brute de l'agriculture, de la chasse, de la sylviculture et de la pêche dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat



Anteil der Bruttowertschöpfung in der Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei und Fischzucht am BIP insgesamt (%)

Share of gross value added in agriculture, hunting, forestry and fishing in total GDP (%)

Part de la valeur ajoutée brute de l'agriculture, de la chasse, de la sylviculture et de la pêche dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1973	4.8	3.8	2.7	7.0	7.5	3.8	5.1	6.1	16.9	2.7	17.7	10.3	:	:	:	:
EC-10	1981	3.5	2.5	1.9	4.1	5.4	2.6	4.0	5.0	9.8	1.9	16.4	6.1	7.8	4.2	7.7	4.0
EC-12	1986	3.3	2.3	1.6	3.8	4.3	2.1	4.2	4.4	7.8	1.7	14.7	5.6	7.1	3.5	6.5	3.7
EU-15	1995	2.5	1.5	1.2	3.0	3.1	1.1	3.3	3.2	6.9	1.6	9.1	4.3	4.7	2.4	4.2	2.3
EU-15	2001	2.0	1.3	1.1	2.6	2.5	0.7	2.4	2.4	3.1	0.8	6.4	3.2	3.3	2.1	3.0	1.5

Note: **DE:** Wirtschaftszweige der Abschnitte A und B der NACE Rev. 1 für ESVG 95. Da die Anteile nicht zur Bruttowertschöpfung insgesamt, sondern zum BIP ins Verhältnis gesetzt werden, ergibt die Summe der Wirtschaftszweige nicht 100 %. / **EN:** Branches A and B of NACE Rev.1 for ESA 95. Since shares are on GDP, not on total gross value added, they do not add up to 100% over the branches. / **FR:** Branches A et B de la NACE Rev.1 pour le SEC 95. Étant donné qu'il s'agit de composantes du PIB et non pas de la valeur ajoutée brute totale, la somme des branches n'est pas égale à 100 %.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

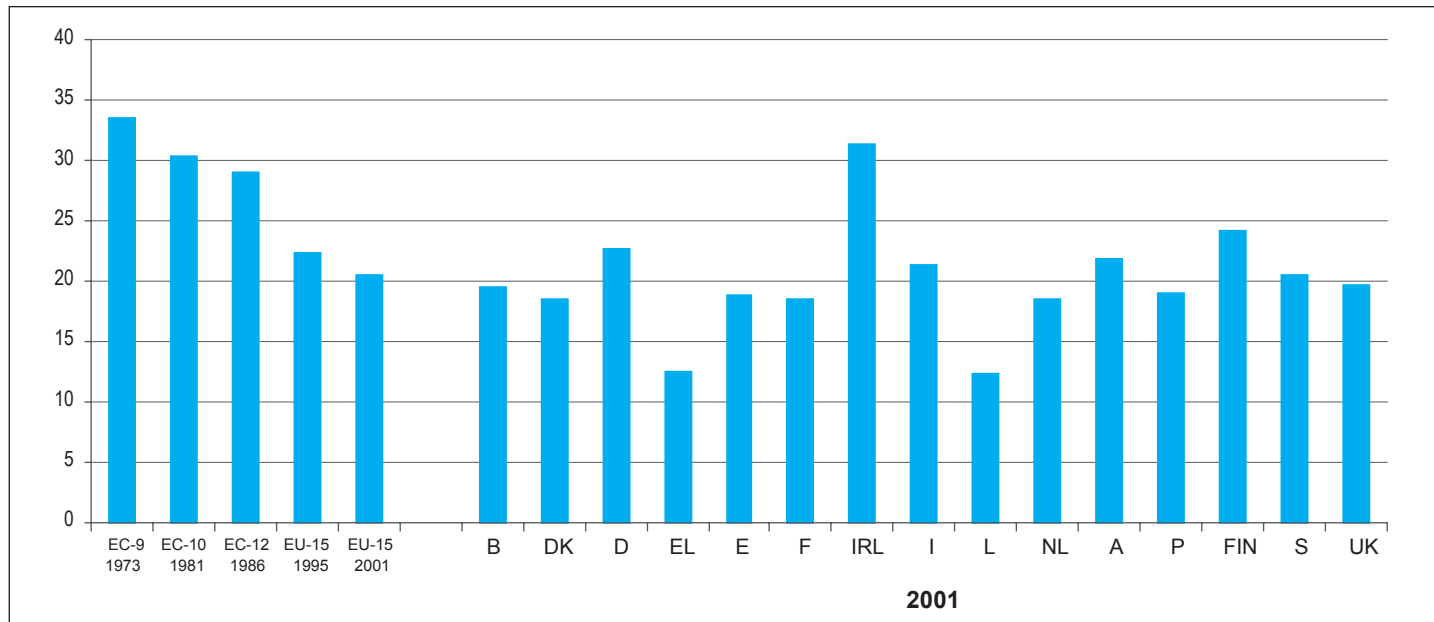
Anteil der Bruttowertschöpfung in der Industrie, einschließlich Energiewirtschaft, am BIP insgesamt (%)

Share of gross value added in industry, including energy, in total GDP (%)

Part de la valeur ajoutée brute de l'industrie, y compris l'énergie, dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

- 52 -



Anteil der Bruttowertschöpfung in der Industrie, einschließlich Energiewirtschaft, am BIP insgesamt (%)

Share of gross value added in industry, including energy, in total GDP (%)

Part de la valeur ajoutée brute de l'industrie, y compris l'énergie, dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1961	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	33.5	32.8	34.9	29.6	31.1	41.9	27.7	19.0	29.7	32.5	20.1	33.2	:	:	:	:
EC-10	1981	30.3	25.1	31.5	25.6	29.4	30.7	26.2	17.9	26.7	32.3	21.3	28.4	27.0	26.2	27.7	22.43
EC-12	1986	28.9	25.4	32.2	23.0	26.5	26.6	25.4	18.7	30.2	29.6	21.0	27.2	32.4	25.2	24.5	24.32
EU-15	1995	22.3	21.7	23.8	19.5	23.5	16.1	20.9	18.2	29.5	23.9	14.8	21.3	21.4	21.8	25.2	23.38
EU-15	2001	20.4	19.5	22.7	18.6	21.3	12.3	18.5	18.5	31.3	19.7	12.5	18.8	19.0	21.9	24.2	20.53

Note: **DE:** Wirtschaftszweige der Abschnitte C, D und E der NACE Rev. 1 für ESVG 95. Da die Anteile nicht zur Bruttowertschöpfung insgesamt, sondern zum BIP ins Verhältnis gesetzt werden, ergibt die Summe der Wirtschaftszweige nicht 100 %. / **EN:** Branches C, D and E of NACE Rev.1 for ESA95. Since shares are on GDP, not on total gross value added, they do not add up to 100% over the branches. / **FR:** Branches C, D et E de la NACE Rev.1 pour le SEC 95. Étant donné qu'il s'agit de composantes du PIB et non pas de la valeur ajoutée brute totale, la somme des branches n'est pas égale à 100 %.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

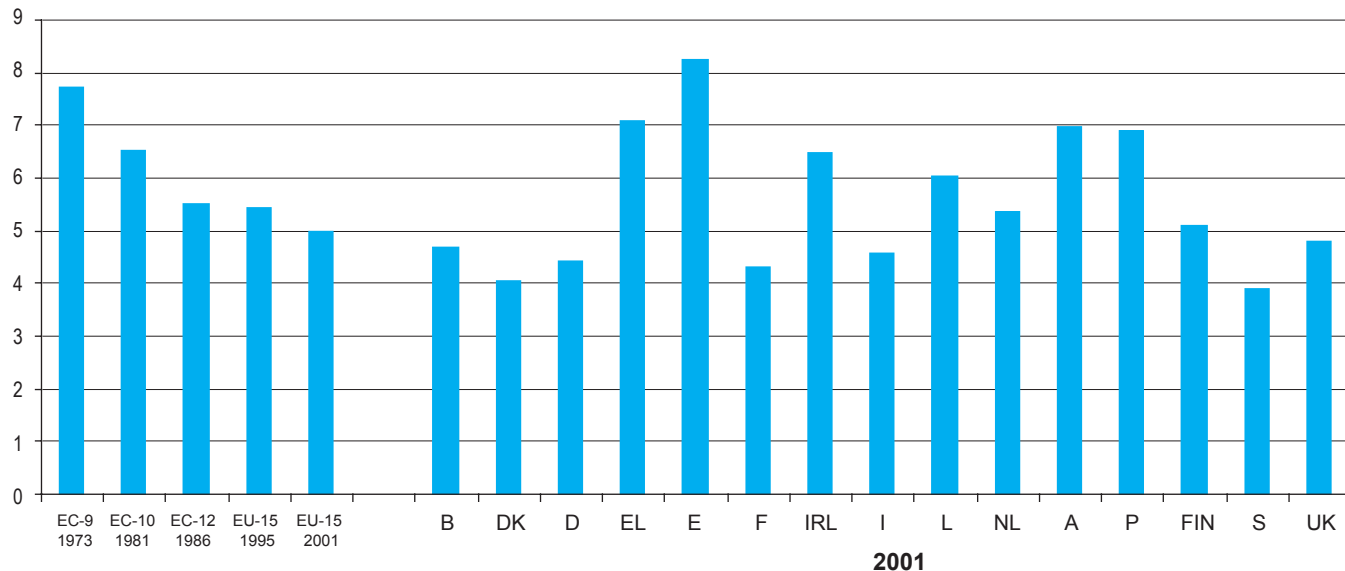
Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

Anteil der Bruttowertschöpfung im Baugewerbe am BIP insgesamt (%)
 Share of gross value added in construction in total GDP (%)
 Part de la valeur ajoutée brute de la construction dans le PIB total (%)

1953  2003
 eurostat

- 54 -



Anteil der Bruttowertschöpfung im Baugewerbe am BIP insgesamt (%)
Share of gross value added in construction in total GDP (%)
Part de la valeur ajoutée brute de la construction dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1973	7.7	7.2	7.4	7.3	9.1	7.5	7.1	7.6	8.1	6.5	8.7	9.2	:	:	:	:
EC-10	1981	6.5	6.0	6.4	5.8	7.4	7.2	6.1	4.9	8.4	5.7	7.1	7.3	6.6	7.4	6.1	6.1
EC-12	1986	5.5	4.8	5.1	5.3	5.9	5.1	4.8	5.0	5.3	5.5	6.2	6.2	5.0	6.2	5.9	5.1
EU-15	1995	5.5	4.8	6.3	4.9	4.8	6.7	5.0	4.1	4.7	4.6	5.9	7.3	6.0	7.4	3.6	4.1
EU-15	2001	5.0	4.7	4.4	4.3	4.6	6.0	5.4	4.0	6.5	4.8	7.1	8.2	6.9	7.0	5.1	3.9

Note: **DE:** Wirtschaftszweige des Abschnitts F der NACE Rev. 1 für ESVG 95. Da die Anteile nicht zur Bruttowertschöpfung insgesamt, sondern zum BIP ins Verhältnis gesetzt werden, ergibt die Summe der Wirtschaftszweige nicht 100 %. / **EN:** Branch F of NACE Rev.1 for ESA 95. Since shares are on GDP, not on total gross value added, they do not add up to 100% over the branches. / **FR:** Branche F de la NACE Rev.1 pour le SEC 95. Étant donné qu'il s'agit de composantes du PIB et non pas de la valeur ajoutée brute totale, la somme des branches n'est pas égale à 100 %.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

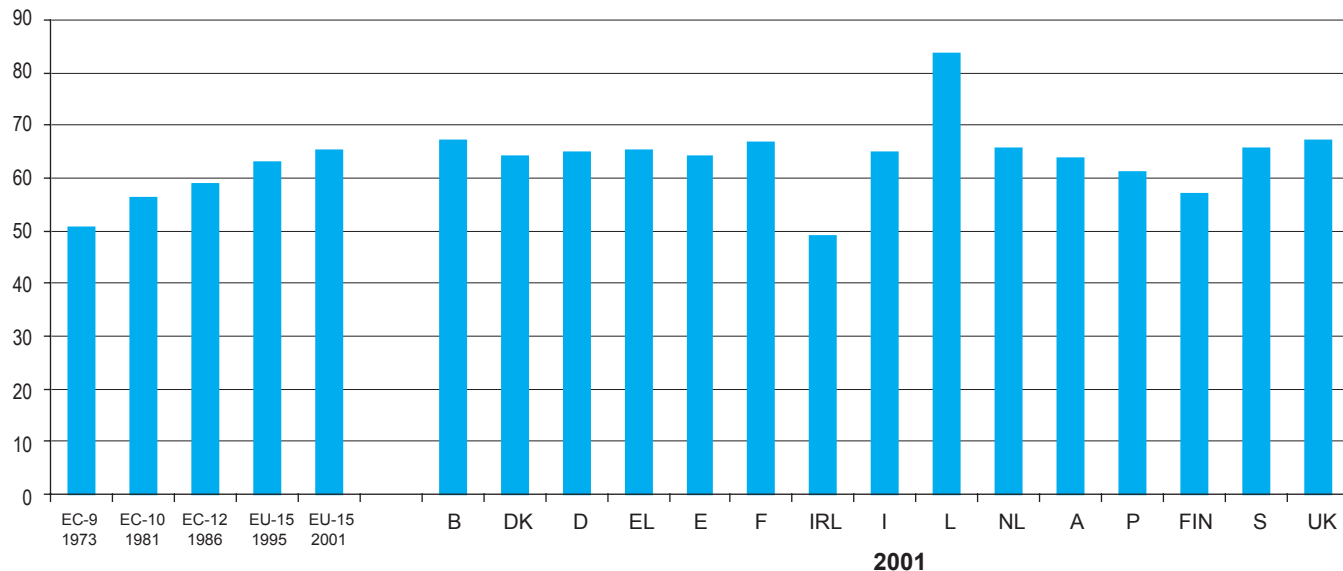
Anteil der Bruttowertschöpfung im Dienstleistungssektor am BIP insgesamt (%)

Share of gross value added in services in total GDP (%)

Part de la valeur ajoutée brute des services dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

- 56 -



Anteil der Bruttowertschöpfung im Dienstleistungssektor am BIP insgesamt (%)
Share of gross value added in services in total GDP (%)
Part de la valeur ajoutée brute des services dans le PIB total (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1973	50.7	54.6	48.1	50.8	51.1	46.9	52.2	58.8	44.5	54.7	40.3	47.8	:	:	:	:
EC-10	1981	56.3	60.7	54.2	57.4	56.4	65.2	58.8	60.9	49.4	54.5	47.7	57.3	48.8	55.5	49.8	60.1
EC-12	1986	59.0	62.8	55.9	61.1	60.6	76.4	60.4	60.3	50.4	57.1	48.9	58.0	54.1	58.6	53.0	59.7
EU-15	1995	63.1	66.1	62.5	65.3	62.8	83.7	63.9	64.0	48.6	62.1	62.6	63.7	59.1	63.3	56.4	62.2
EU-15	2001	65.3	67.3	64.9	66.8	64.9	83.8	65.5	64.0	49.0	67.2	65.4	64.2	61.0	63.6	57.1	65.5

Note: **DE:** Wirtschaftszweige der Abschnitte G bis P der NACE Rev. 1 für ESVG 95. Da die Anteile nicht zur Bruttowertschöpfung insgesamt, sondern zum BIP ins Verhältnis gesetzt werden, ergibt die Summe der Wirtschaftszweige nicht 100 %. / **EN:** Branches G to P of NACE Rev.1 for ESA 95. Since shares are on GDP, not on total gross value added, they do not add up to 100% over the branches. / **FR:** Branches G à P de la NACE Rev.1 pour le SEC 95. Étant donné qu'il s'agit de composantes du PIB et non pas de la valeur ajoutée brute totale, la somme des branches n'est pas égale à 100 %.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

N.B.

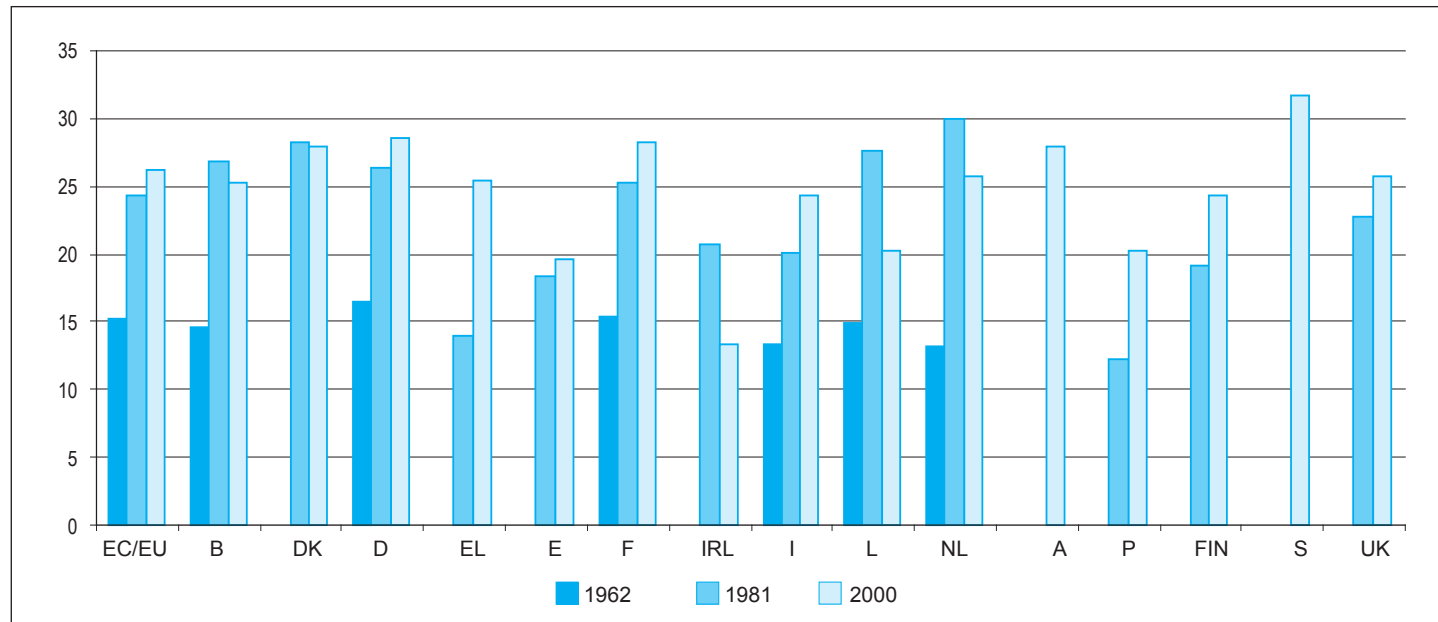
Die in BLAU/WEISS gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 79 / Values in BLUE/WHITE are based on the ESA 79 / Les valeurs en BLEU/BLANC sont tirées du SEC 79

Die in SCHWARZ gekennzeichneten Werte stammen aus dem ESVG 95 / Values in BLACK are from ESA 95 / Les valeurs en NOIR sont tirées du SEC 95

Anteil der Sozialleistungen am BIP (%)
 Share of social benefits in the GDP (%)
 Part des prestations de protection sociale dans le PIB (%)

1953  2003
 eurostat

- 58 -



Anteil der Sozialleistungen am BIP (%)
Share of social benefits in the GDP (%)
Part des prestations de protection sociale dans le PIB (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1962	15.3	14.6	16.5	15.4	13.4	14.9	13.2	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	19.8	19.1	22.2	18.5	19.3	16.9	22.9	21.8	15.3	16.6	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	24.4	26.9	26.3	25.2	20.1	27.6	29.9	28.3	20.7	22.7	13.9	18.4	12.2	:	19.1	:
EC-12	1986	24.2	26.7	25.5	27.0	21.3	22.4	30.2	25.2	22.5	22.9	18.5	18.2	13.0	:	23.7	:
EU-15	1995	27.1	26.6	27.8	29.0	23.9	22.9	29.2	31.3	18.1	26.9	21.5	21.4	18.5	28.7	30.9	35.0
EU-15	2000	26.2	25.3	28.5	28.3	24.3	20.2	25.7	28.0	13.4	25.8	25.5	19.6	20.2	27.9	24.4	31.7

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

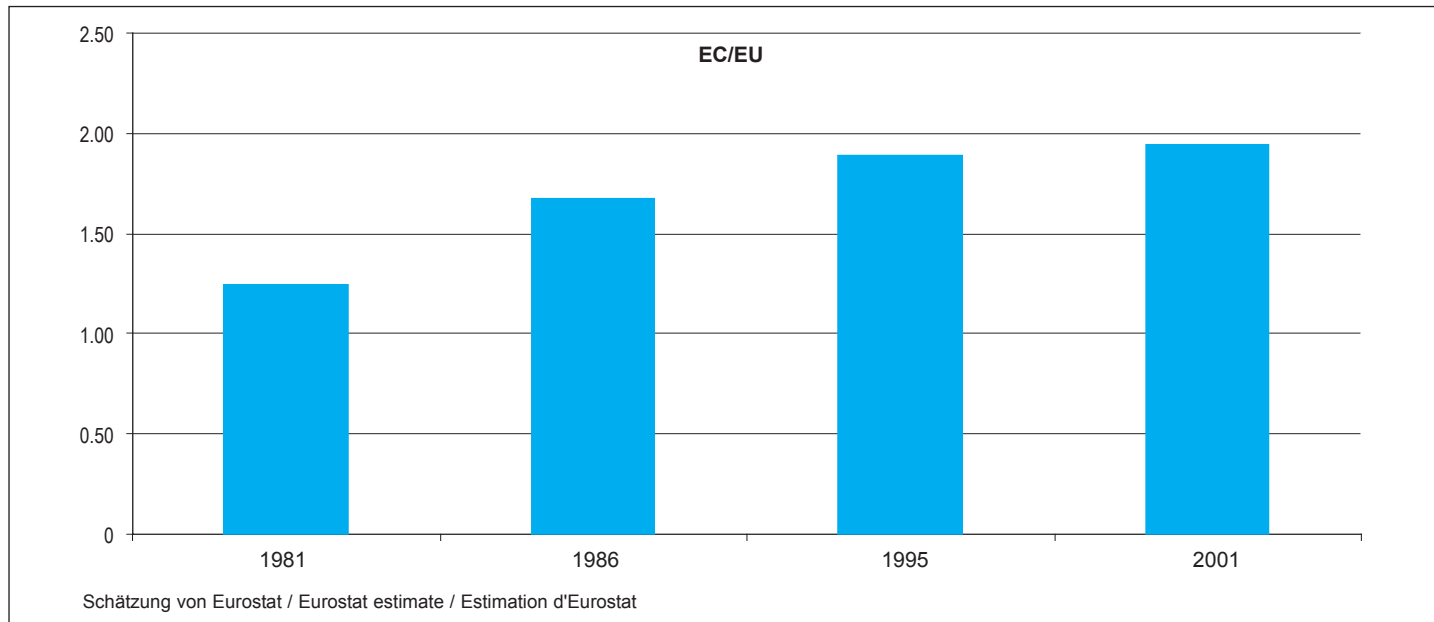
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Anteil der FuE-Ausgaben am BIP (%)
Share of expenditure for R&D in the GDP (%)
Part des dépenses de R&D dans le PIB (%)

1953  2003
eurostat

- 09 -



Anteil der FuE-Ausgaben am BIP (%)
Share of expenditure for R&D in the GDP (%)
Part des dépenses de R&D dans le PIB (%)

1953  2003
eurostat

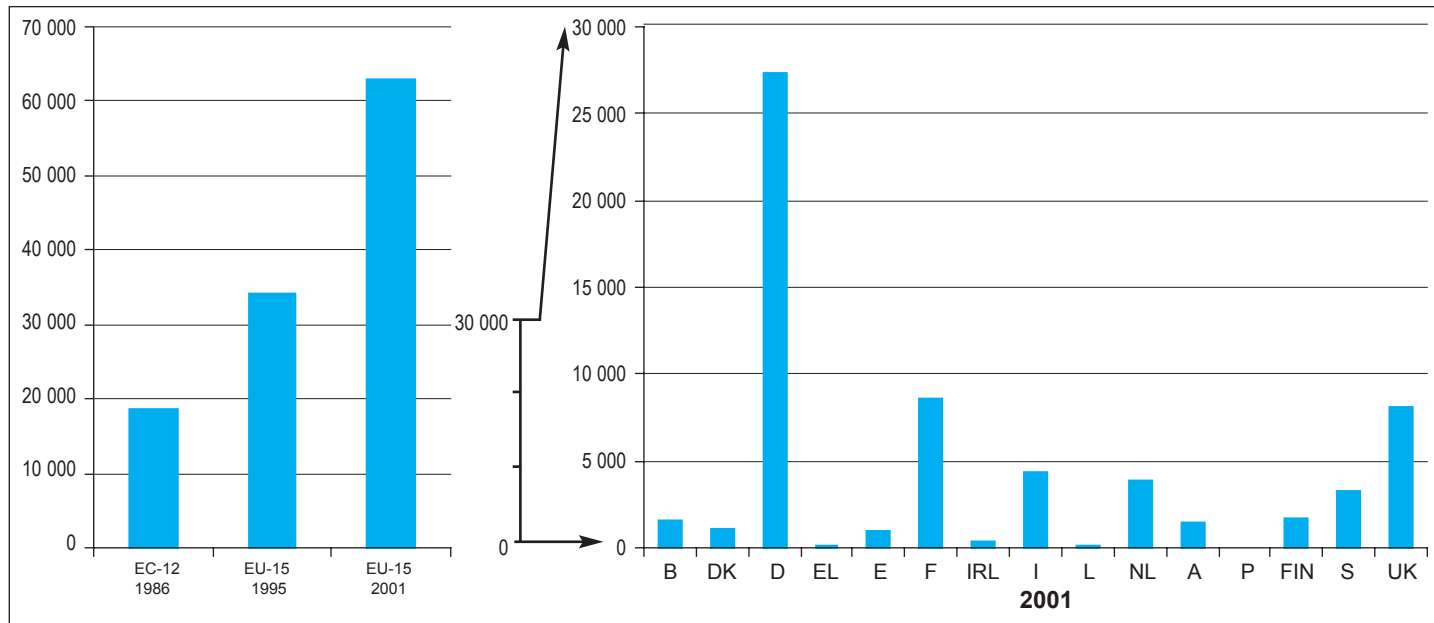
		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-10	1981	1.25 s	:	2.39 s	1.93	0.88	:	1.79	1.06 e	0.7	2.38	0.17 e	:	:	:	:	:
EC-12	1986	1.68 s	1.63	2.69 e	2.21	1.13	:	2.1	1.29 e	0.84	2.26	0.27	0.59	0.38 e	:	:	:
EU-15	1995	1.89 s	1.71 er	2.26	2.31	1.0	:	1.99	1.84	1.34 e	1.97	0.49 e	0.81	0.57 r	1.56 e	2.29	3.46
EU-15	2001	1.94 s	:	2.52 e	:	:	:	:	:	:	1.86 r	:	0.97 e	:	1.86 e	3.67 f	:

- f Prognose / Forecast / Prévisions
- e Schätzwert / Estimated value / Valeur estimée
- b Bruch in den Zeitreihen / Break in series / Rupture dans les séries
- s Schätzung von Eurostat / Eurostat estimate / Estimation d'Eurostat
- r Revidierter Wert / Revised value / Valeur révisée
- p Vorläufiger Wert / Provisional value / Valeur provisoire

Europäische Patentanmeldungen
European patent applications
Demandes de brevets européens

1953  2003
eurostat

- 62 -



Europäische Patentanmeldungen
European patent applications
Demandes de brevets européens

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-12	1986¹	18 566	401	8 865	3 436	1 306	35	1 160	218	37	3 000	8	94	6	:	:	:
EU-15	1995	34 205	952	13 833	5 584	2 635	29	1 809	626	133	4 609	43	476	16	807	893	1 761
EU-15	2001²	62 838	1 556	27 313	8 581	4 317	93	3 880	1 126	327	8 127	82	967	56	1 409	1 750	3 255

¹Die Daten für 1986 geben Auskunft über die Zahl der Patentanmeldungen beim Europäischen Patentamt, aufgeschlüsselt nach dem Jahr der Veröffentlichung. / 1986 data shows number of patent applications to the European Patent Office by publication year. / Les données de 1986 indiquent le nombre de demandes de brevets adressées à l'Office européen des brevets, par année de publication.

²Alle Daten für 2001 sind Schätzungen von Eurostat. / All 2001 data are Eurostat estimations. / Toutes les données de 2001 sont des estimations d'Eurostat.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

**Beschäftigung
und Arbeitskosten**

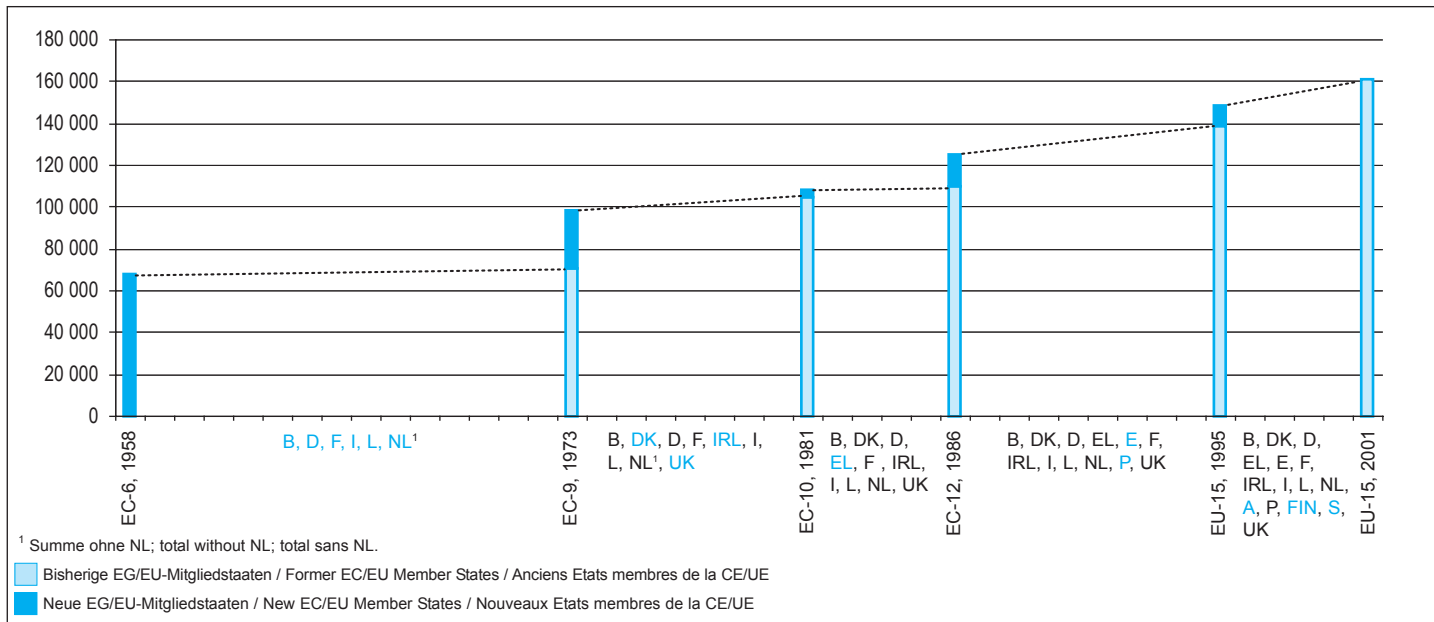
**Employment
and labour costs**

**Emploi et coûts
du travail**

Gesamtbeschäftigung (1 000)
Total employment (1 000)
Emploi total (1 000)

1953  2003
eurostat

- 64 -



Gesamtbeschäftigung (1 000)
Total employment (1 000)
Emploi total (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	67 697 ¹	3 392	25 357	18 706	20 111	131	:		1 060	23 060	:	:	3 267	:	:	:
EC-9	1973	98 483 ¹	3 656	26 649	20 863	19 006	151	:	2 385	1 057	24 716	:	12 851	3 303	3 010	2 153	3 879
EC-10	1981	108 050	3 585	26 498	21 334	20 361	158	5 072	2 369	1 131	24 011	3 531	11 468	3 918	3 090	2 343	4 225
EC-12	1986	124 213	3 522	26 488	21 511	20 658	149	5 155	2 645	1 075	24 390	3 592	10 834	4 194	3 282	2 421	4 269
EU-15	1995	148 323	3 793	35 782	22 057	19 943	162	6 782	2 601	1 262	25 936	3 821	12 027	4 417	3 675	2 016	4 133
EU-15	2001	161 507	4 039	36 528	23 678	21 373	185	8 065	2 717	1 716	27 990	3 918	15 877	4 984	3 697	2 403	4 339

B, D, F, I, L, NL, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD / OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD / OCDE.

¹ Summe ohne NL / total without NL / total sans NL.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

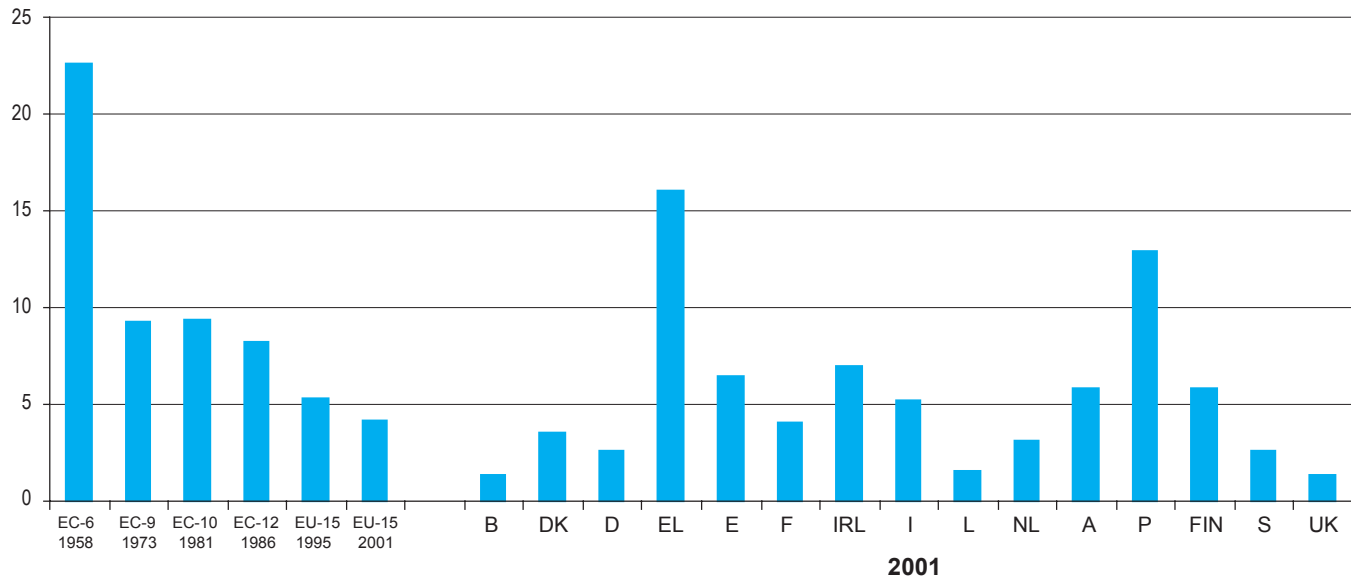
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Beschäftigung in der Landwirtschaft an der Gesamtbeschäftigung (%)
Employment in agriculture in total employment (%)
Emploi dans l'agriculture dans l'emploi total (%)

1953  2003
eurostat

- 99 -



Beschäftigung in der Landwirtschaft an der Gesamtbeschäftigung (%)
Employment in agriculture in total employment (%)
Emploi dans l'agriculture dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	22.6	8.1	15.7	23.7	34.7	:	12.6	:	38.4	5.0	:	:	44.4	:	:	:
EC-9	1973	9.3	4.0	7.3	11.2	18.3	7.9	:	9.5	24.1	3.0	:	24.3	27.0	:	17.1	7.1
EC-10	1981	9.3	3.2	5.2	8.4	13.4	5.1	4.9	7.3	17.3	2.7	30.7	18.8	26.0	10.3	13.0	5.6
EC-12	1986	8.2	3.2	5.0	7.6	10.5	4.1	4.8	6.0	16.1	2.2	28.5	16.2	21.6	8.6	11.0	4.2
EU-15	1995	5.3	2.7	3.2	4.9	7.5	3.7	3.8	4.4	12.0	2.1	20.4	9.3	11.5	7.3	7.7	3.3
EU-15	2001	4.2	1.4	2.6	4.1	5.2	1.5	3.1	3.5	7.0	1.4	16.0	6.5	12.9	5.8	5.8	2.6

B, D, F, I, L, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

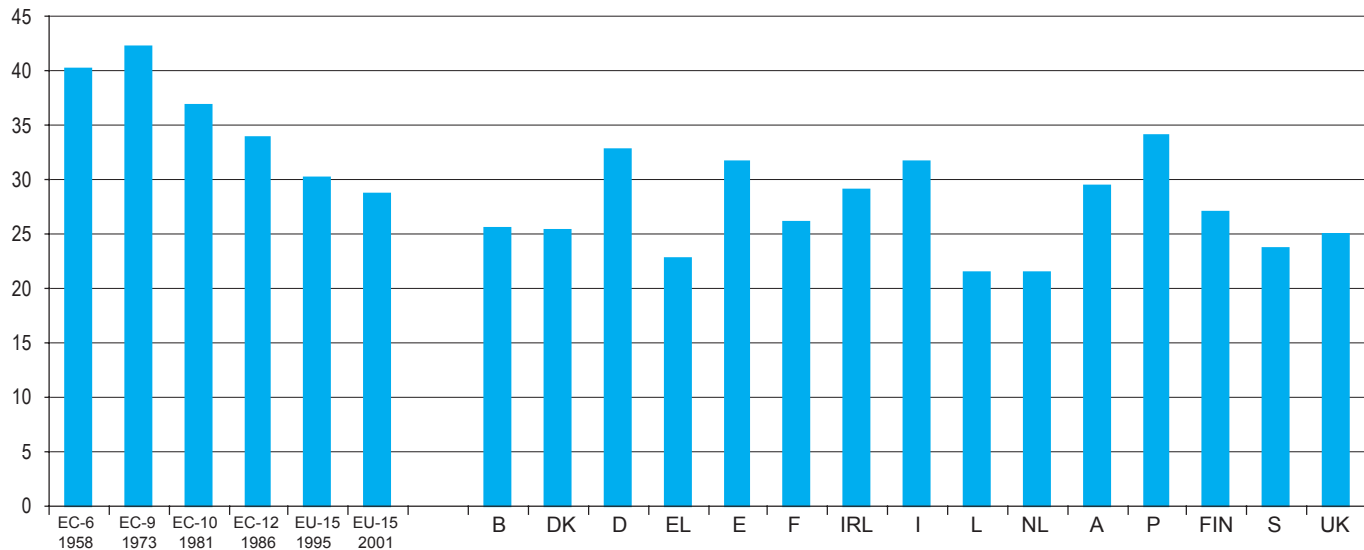
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Beschäftigung in der Industrie an der Gesamtbeschäftigung (%)
 Employment in industry in total employment (%)
 Emploi dans l'industrie dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

- 89 -



2001

Beschäftigung in der Industrie an der Gesamtbeschäftigung (%)
Employment in industry in total employment (%)
Emploi dans l'industrie dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	40.2	47.2	47.2	37.6	32.7	:	39.5	:	22.9	47.8	:	:	28.3	:	:	:
EC-9	1973	42.2	41.2	47.5	39.5	39.2	44.4	:	33.8	31.7	42.3	:	36.7	34.4	:	35.7	36.8
EC-10	1981	36.8	33.3	43.0	35.2	37.6	37.2	29.9	29.3	32.1	35.8	29.0	35.3	37.0	40.0	35.0	31.3
EC-12	1986	33.8	32.0	40.3	31.3	33.2	29.9	26.8	28.7	29.7	34.0	26.2	31.9	33.9	37.8	32.0	30.2
EU-15	1995	30.2	28.3	36.0	27.0	32.1	25.5	23.3	27.1	27.8	27.4	23.2	30.2	32.2	32.1	27.6	25.8
EU-15	2001	28.7	25.5	32.8	26.0	31.7	21.4	21.6	25.4	29.1	24.9	22.8	31.6	34.0	29.4	27.1	23.7

B, D, F, I, L, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

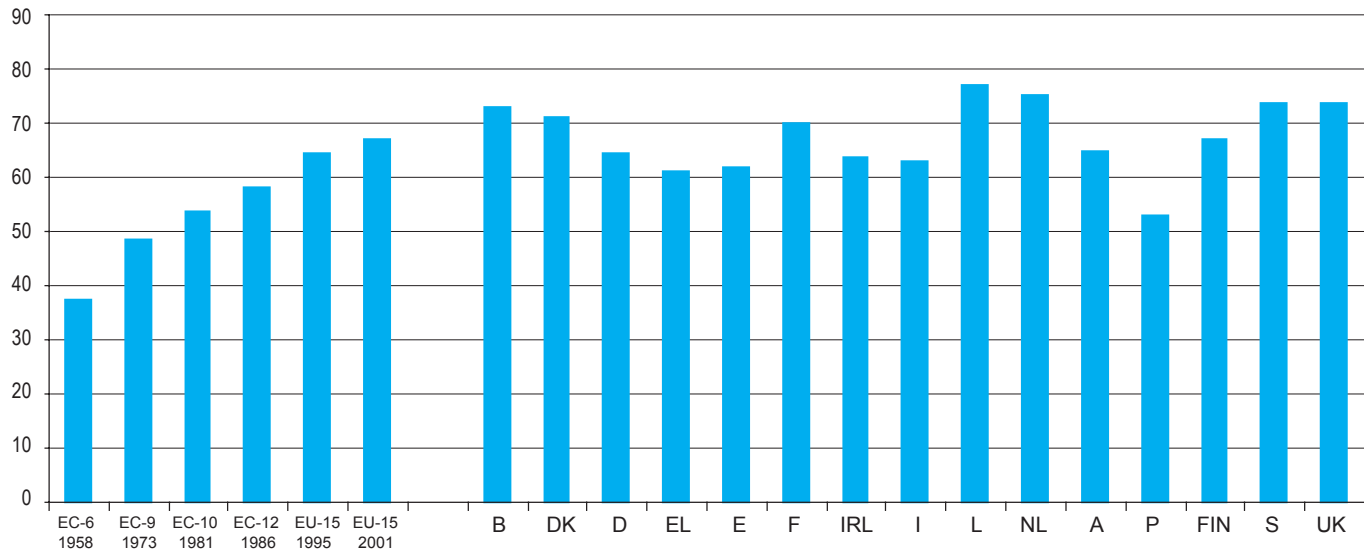
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Beschäftigung im Dienstleistungssektor an der Gesamtbeschäftigung (%)
Employment in services in total employment (%)
Emploi dans le secteur des services dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

- 70 -



2001

Beschäftigung im Dienstleistungssektor an der Gesamtbeschäftigung (%)
Employment in services in total employment (%)
Emploi dans le secteur des services dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	37.2	44.6	37.1	38.7	32.7	:	47.9	:	38.7	47.2	:	:	27.3	:	:	:
EC-9	1973	48.6	54.7	45.2	49.3	42.5	47.7	:	56.7	44.2	54.7	:	39.0	38.5	:	47.1	56.1
EC-10	1981	53.8	63.6	51.9	56.4	49.0	57.7	65.2	63.3	50.6	61.6	40.4	45.9	37.0	49.7	51.9	63.1
EC-12	1986	58.1	64.8	54.7	61.1	56.4	66.0	68.4	65.3	54.2	63.8	45.3	52.0	44.5	53.6	57.0	65.7
EU-15	1995	64.5	69.0	60.8	68.1	60.4	70.8	72.8	68.5	60.2	70.5	56.4	60.5	56.3	60.5	64.6	71.0
EU-15	2001	67.2	73.1	64.6	69.9	63.1	77.0	75.3	71.1	63.9	73.7	61.2	61.9	53.0	64.8	67.1	73.6

B, D, F, I, L, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

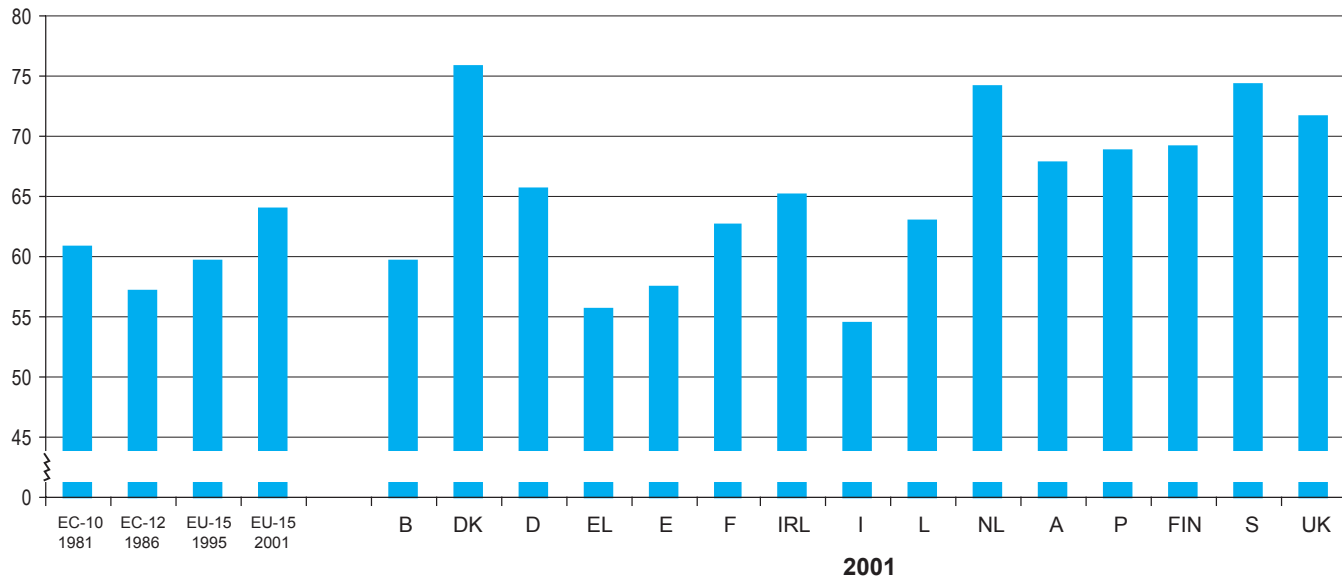
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Erwerbstätigenquote (%)
Employment rate (%)
Taux d'emploi (%)

1953  2003
eurostat

- 72 -



Erwerbstätigenquote (%)
Employment rate (%)
Taux d'emploi (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	:	57.5	68.2	66.7	:	:	:	:	63.2	68.6	:	60.7	:	:	:	:
EC-9	1973	:	59.2	67.5	64.2	:	64.5	:	73.9	59.4	70.4	:	59.1	:	64.4	68.8	73.6
EC-10	1981	60.8	55.5	64.0	61.3	54.5	63.3	53.5	70.9	56.0	66.2	56.3	48.1	62.6	62.9	71.9	79.0
EC-12	1986	57.2	52.9	62.3	61.1	53.0	59.5	51.5	76.3	49.5	65.3	55.0	43.9	61.5	64.2	72.4	79.1
EU-15	1995	59.7	56.3	64.7	59.5	50.5	58.5	64.2	73.9	54.1	68.1	54.5	45.9	62.5	68.4	59.7	70.9
EU-15	2001	64.0	59.7	65.7	62.7	54.5	63.0	74.1	75.9	65.1	71.6	55.6	57.5	68.8	67.8	69.1	74.4

B, D, F, I, L, NL, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

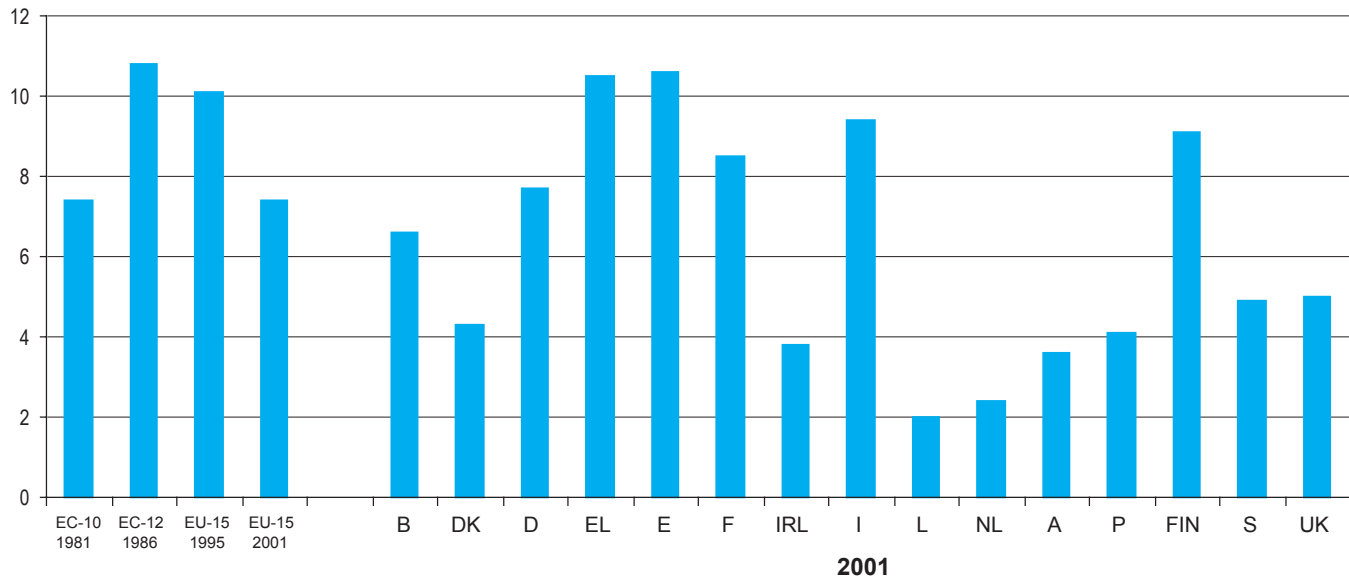
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Arbeitslosenquote (%)
Unemployment rate (%)
Taux de chômage (%)

1953  2003
eurostat

- 74 -



Arbeitslosenquote (%)
Unemployment rate (%)
Taux de chômage (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	:	3.3	3.0	1.0	7.5	:	:	:	6.4	1.7	:	0.7	:	:	:	:
EC-9	1973	:	2.4	1.0	2.7	6.2	:	:	0.9	5.7	2.2	:	2.7	:	1.1	2.3	:
EC-10	1981	7.4	10.2	4.5	7.4	7.8	1.0	8.5	10.3	10.4	9.0	4.0	13.7	7.4	2.5	4.8	2.8
EC-12	1986	10.8	10.0	6.4	9.9	8.9	2.5	7.8	5.0	16.8	11.2	6.6	17.3	8.8	3.1	5.3	2.7
EU-15	1995	10.1	9.7	8.0	11.3	11.5	2.9	6.6	6.7	12.3	8.5	9.2	18.8	7.3	3.9	15.4	8.8
EU-15	2001	7.4	6.6	7.7	8.5	9.4	2.0	2.4	4.3	3.8	5.0	10.5	10.6	4.1	3.6	9.1	4.9

B, D, F, I, L, NL, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

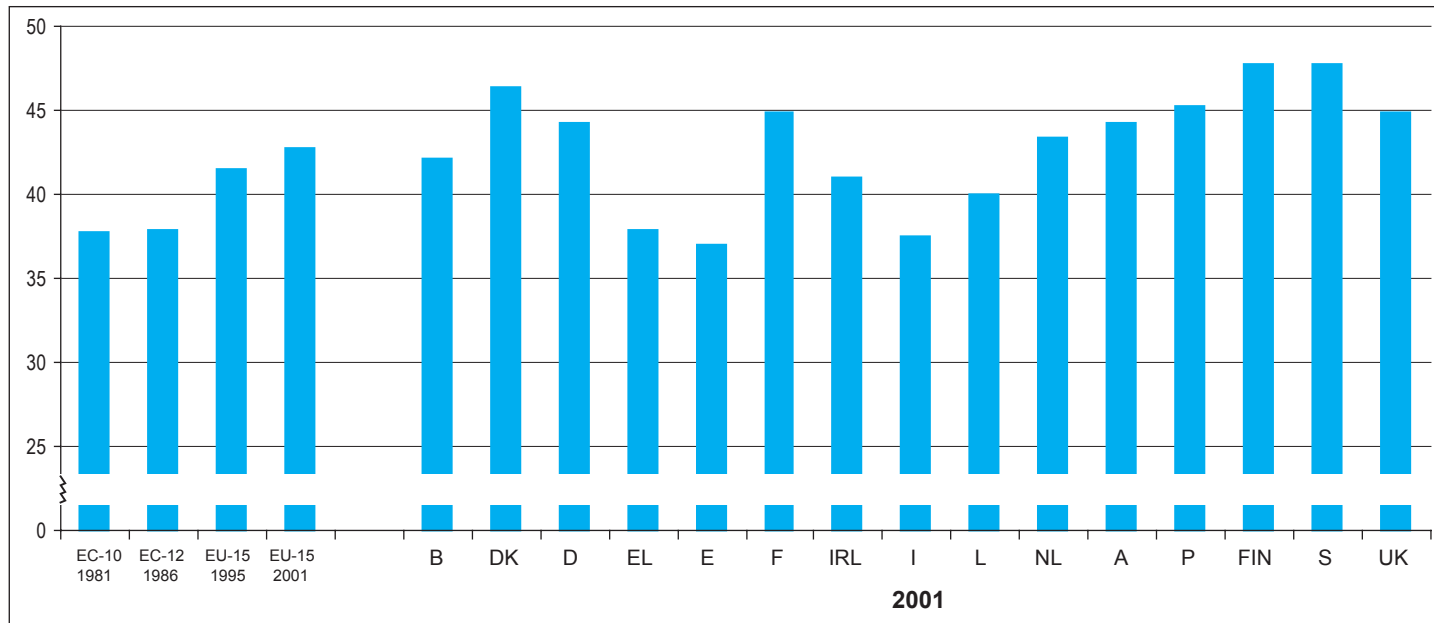
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Anteil der Frauen an der Gesamtzahl der Beschäftigten (%)
 Proportion of women in total employment (%)
 Part des femmes dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

- 76 -



Anteil der Frauen an der Gesamtzahl der Beschäftigten (%)
Proportion of women in total employment (%)
Part des femmes dans l'emploi total (%)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	:	30.7	37.5	34.0	31.8	:	:	:	:	32.8	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	:	33.8	37.7	37.0	28.7	27.6	:	41.1	27.2	37.6	:	28.0	:	38.4	46.1	40.8
EC-10	1981	37.7	36.3	39.4	40.0	32.3	32.5	31.9	44.8	28.9	40.6	31.4	28.1	39.5	38.5	47.3	45.9
EC-12	1986	37.9	35.5	39.0	42.2	32.7	34.2	34.5	45.1	31.3	42.0	33.9	29.3	39.8	39.7	48.2	47.6
EU-15	1995	41.5	40.0	42.2	44.3	35.5	35.2	40.7	44.6	37.6	44.6	35.9	34.5	44.6	43.2	48.4	48.3
EU-15	2001	42.8	42.1	44.2	44.9	37.5	40.0	43.3	46.4	40.9	44.9	37.9	37.0	45.2	44.2	47.7	47.8

B, D, F, I, L, NL, DK, IRL, UK, EL, E, P 1958 - 1981: Quelle/source: OECD/OCDE.

NL, A, FIN, S 1973 - 1986: Quelle/source: OECD/OCDE.

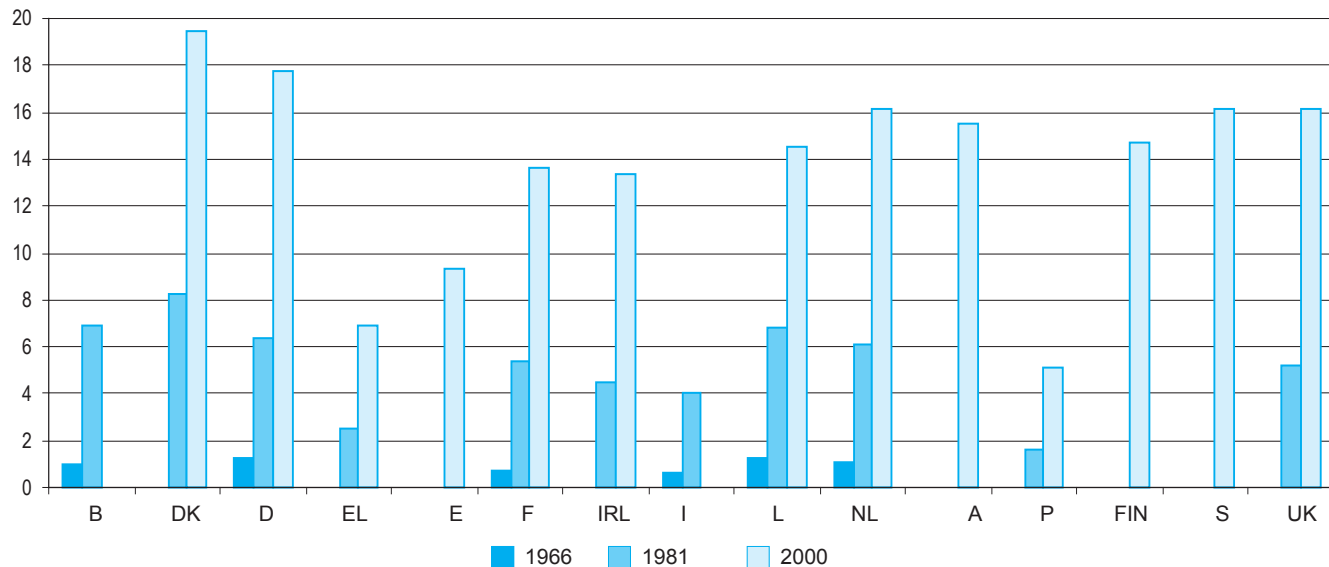
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Stundenverdienst je Arbeitnehmer (ECU/€)
Hourly earnings per employee (ECU/€)
Gains horaires par salarié (écu/€)

1953  2003
eurostat



**Stundenverdienst je Arbeitnehmer (ECU/€)
Hourly earnings per employee (ECU/€)
Gains horaires par salarié (écu/€)**

1953  2003
eurostat

		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1966	0.98	1.26	0.69	0.65	1.27	1.09	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1978	5.39	5.06	3.66	2.64	6.04	5.16	6.86	2.86	2.77	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	6.90	6.33	5.41	4.06	6.81	6.13	8.22	4.44	5.17	2.50	:	1.62	:	:	:
EC-12	1988	7.92	10.19	7.78	7.01	9.16	8.91	12.85	7.26	7.83	3.19	4.96	1.61	:	:	:
EU-15	1996	14.33	16.61	12.87	10.81	14.33	14.61	17.82	10.19	10.27	6.71	10.91	4.19	15.04	12.53	14.49
EU-15	2000	:	17.80	13.66	:	14.56	16.18	19.42	13.39	16.18	6.95	9.29	5.09	15.55	14.69	16.17

Note: **DE:** Unternehmen mit 10 oder mehr Beschäftigten. Erfassungsbereich: NACE-Abschnitte C bis F. Die Daten für die Jahre 1964 bis 1971 beziehen sich ausschließlich auf Arbeiter. Die Daten für die Jahre 1975 bis 1988 beziehen sich ausschließlich auf Gehaltsempfänger. 1975 bis 1988: Verdienst; 1992 bis 1996: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt; 2000: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt und Prämien. Die Berichtsjahre in dieser Tabelle wurden anhand der Verfügbarkeit von Daten aus der Arbeitskostenerhebung gewählt. / **EN:** Enterprises with 10 or more employees. Coverage: NACE: C to F; The data for the years 1964 to 1971 represent only the manual workers; The data for years 1975-1988 represent only the salary employees; 1975 to 1988: Earnings, 1992 to 1996: Direct Remuneration, 2000: Direct Remuneration and Bonuses; The reporting years in this table have been chosen according to the availability of data from the Labour Cost survey. / **FR:** Entreprises avec 10 employés ou plus. Couverture: NACE C à F; les données relatives à la période 1964-1971 ne concernent que les travailleurs manuels; les données relatives à la période 1975-1988 ne concernent que les salariés; 1975 à 1988: gains; 1992 à 1996: rémunération directe; 2000: rémunération directe et primes; les années de référence figurant dans ce tableau ont été choisies en fonction de la disponibilité des données tirées de l'enquête sur les coûts du travail.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

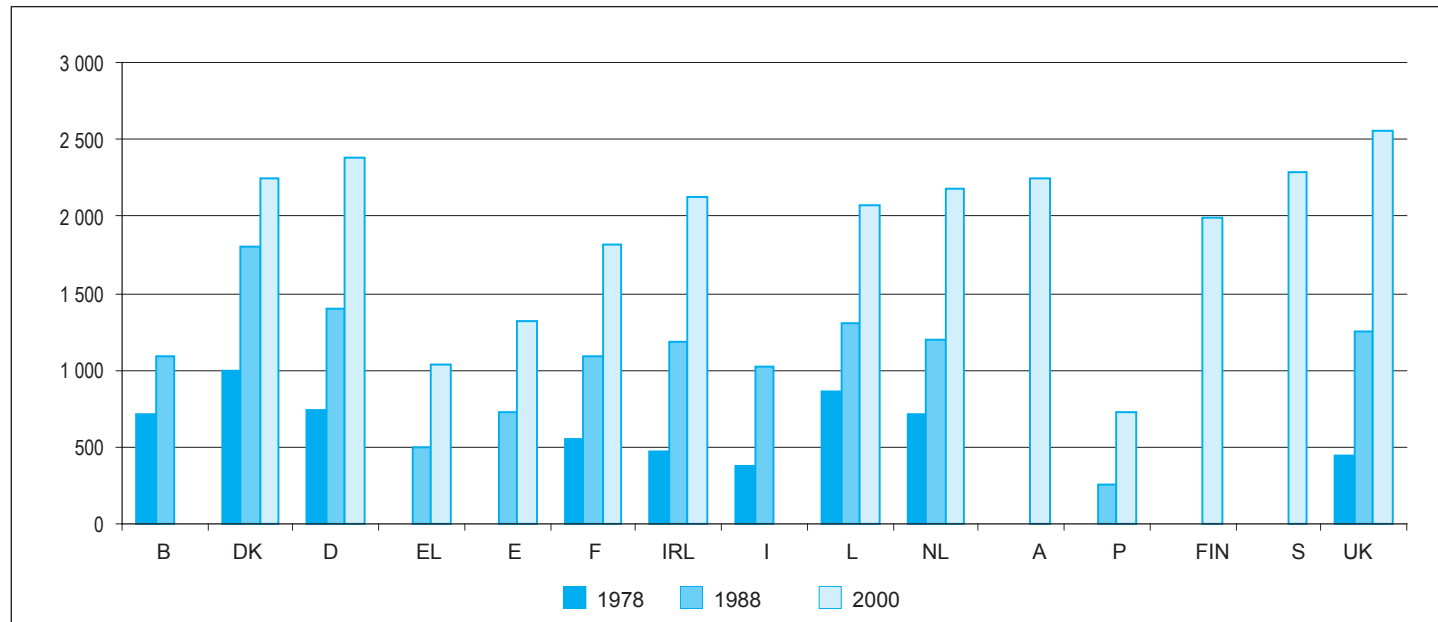
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Monatsverdienst je Arbeitnehmer (ECU/€)
 Monthly earnings per employee (ECU/€)
 Rémunérations mensuelles par salarié (écu/€)

1953  2003
 eurostat

- 08 -



Monatsverdienst je Arbeitnehmer (ECU/€)
Monthly earnings per employee (ECU/€)
Rémunérations mensuelles par salarié (écu/€)

1953  2003
eurostat

		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1978	718	742	555	371	860	711	997	467	444	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	894	888	799	567	973	848	1 172	708	814	405	:	263	:	:	:
EC-12	1988	1 092	1 396	1 094	1 021	1 309	1 195	1 798	1 186	1 252	502	728	261	:	:	:
EU-15	1996	1 792	2 225	1 771	1 557	2 008	1 958	2 064	1 635	1 617	1 042	1 550	618	2 128	1 726	2 046
EU-15	2000	:	2 376	1 811	:	2 077	2 184	2 251	2 128	2 562	1 040	1 323	732	2 246	1 995	2 292

Note: **DE:** Unternehmen mit 10 oder mehr Beschäftigten. Erfassungsbereich: NACE-Abschnitte C bis F. Die Daten für die Jahre 1964 bis 1971 beziehen sich ausschließlich auf Arbeiter. Die Daten für die Jahre 1975 bis 1988 beziehen sich ausschließlich auf Gehaltsempfänger. 1975 bis 1988: Verdienst; 1992 bis 1996: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt; 2000: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt und Prämien. Die Berichtsjahre in dieser Tabelle wurden anhand der Verfügbarkeit von Daten aus der Arbeitskostenerhebung gewählt. / **EN:** Enterprises with 10 or more employees. Coverage: NACE: C to F; The data for the years 1964 to 1971 represent only the manual workers; The data for years 1975-1988 represent only the salary employees; 1975 to 1988: Earnings, 1992 to 1996: Direct Remuneration, 2000: Direct Remuneration and Bonuses; The reporting years in this table have been chosen according to the availability of data from the Labour Cost survey. / **FR:** Entreprises avec 10 employés ou plus. Couverture: NACE C à F; les données relatives à la période 1964-1971 ne concernent que les travailleurs manuels; les données relatives à la période 1975-1988 ne concernent que les salariés; 1975 à 1988: gains; 1992 à 1996: rémunération directe; 2000: rémunération directe et primes; les années de référence figurant dans ce tableau ont été choisies en fonction de la disponibilité des données tirées de l'enquête sur les coûts du travail.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

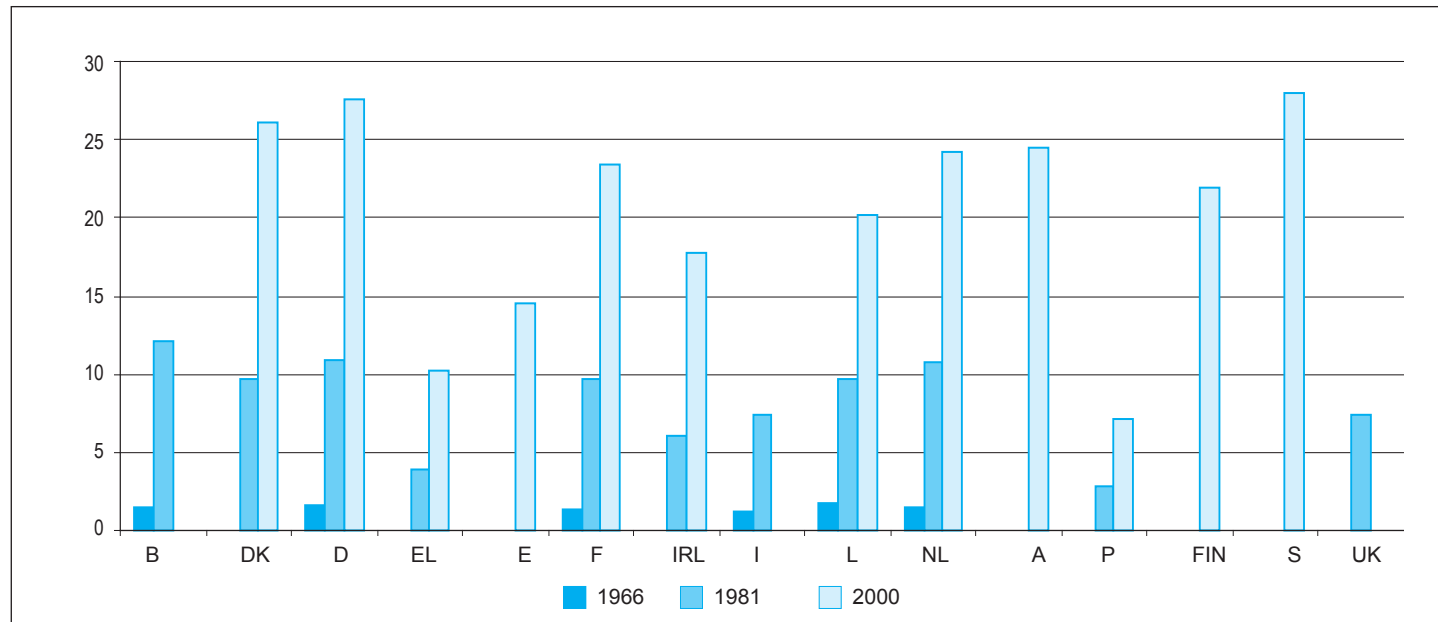
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Gesamthöhe der Arbeitskosten pro Stunde je Arbeitnehmer (ECU/€)
 Total hourly labour costs per employee (ECU/€)
 Coûts horaires totaux de la main-d'œuvre par salarié (écu/€)

1953  2003
 eurostat

- 82 -



Gesamthöhe der Arbeitskosten pro Stunde je Arbeitnehmer (ECU/€)
Total hourly labour costs per employee (ECU/€)
Coûts horaires totaux de la main-d'œuvre par salarié (écu/€)

1953  2003
eurostat

		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC6	1966	1.49	1.57	1.36	1.24	1.73	1.45	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1978	9.31	8.49	6.44	5.01	8.51	9.03	7.93	3.71	3.81	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	12.09	10.93	9.63	7.40	9.71	10.74	9.63	6.03	7.43	3.91	:	2.79	:	:	:
EC-12	1988	15.43	18.11	14.95	13.70	13.49	16.31	15.45	10.33	10.82	5.23	8.95	2.87	:	:	:
EC-15	1996	25.81	26.51	22.48	18.23	19.93	22.59	22.99	13.90	13.93	9.60	14.85	6.06	24.56	19.65	23.88
EC-15	2000	:	27.57	23.40	:	20.13	24.24	26.13	17.73	:	10.20	14.50	7.13	24.55	21.89	27.94

Note: **DE:** Unternehmen mit 10 oder mehr Beschäftigten. Erfassungsbereich: NACE-Abschnitte C bis F. Die Daten für die Jahre 1964 bis 1971 beziehen sich ausschließlich auf Arbeiter. Die Daten für die Jahre 1975 bis 1988 beziehen sich ausschließlich auf Gehaltsempfänger. 1975 bis 1988: Verdienst; 1992 bis 1996: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt; 2000: unmittelbar gezahltes Arbeitsentgelt und Prämien. Die Berichtsjahre in dieser Tabelle wurden anhand der Verfügbarkeit von Daten aus der Arbeitskostenerhebung gewählt. / **EN:** Enterprises with 10 or more employees. Coverage: NACE: C to F; The data for the years 1964 to 1971 represent only the manual workers; The data for years 1975-1988 represent only the salary employees; 1975 to 1988: Earnings, 1992 to 1996: Direct Remuneration, 2000: Direct Remuneration and Bonuses; The reporting years in this table have been chosen according to the availability of data from the Labour Cost survey. / **FR:** Entreprises avec 10 employés ou plus. Couverture: NACE C à F; les données relatives à la période 1964-1971 ne concernent que les travailleurs manuels; les données relatives à la période 1975-1988 ne concernent que les salariés; 1975 à 1988: gains; 1992 à 1996: rémunération directe; 2000: rémunération directe et primes; les années de référence figurant dans ce tableau ont été choisies en fonction de la disponibilité des données tirées de l'enquête sur les coûts du travail.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

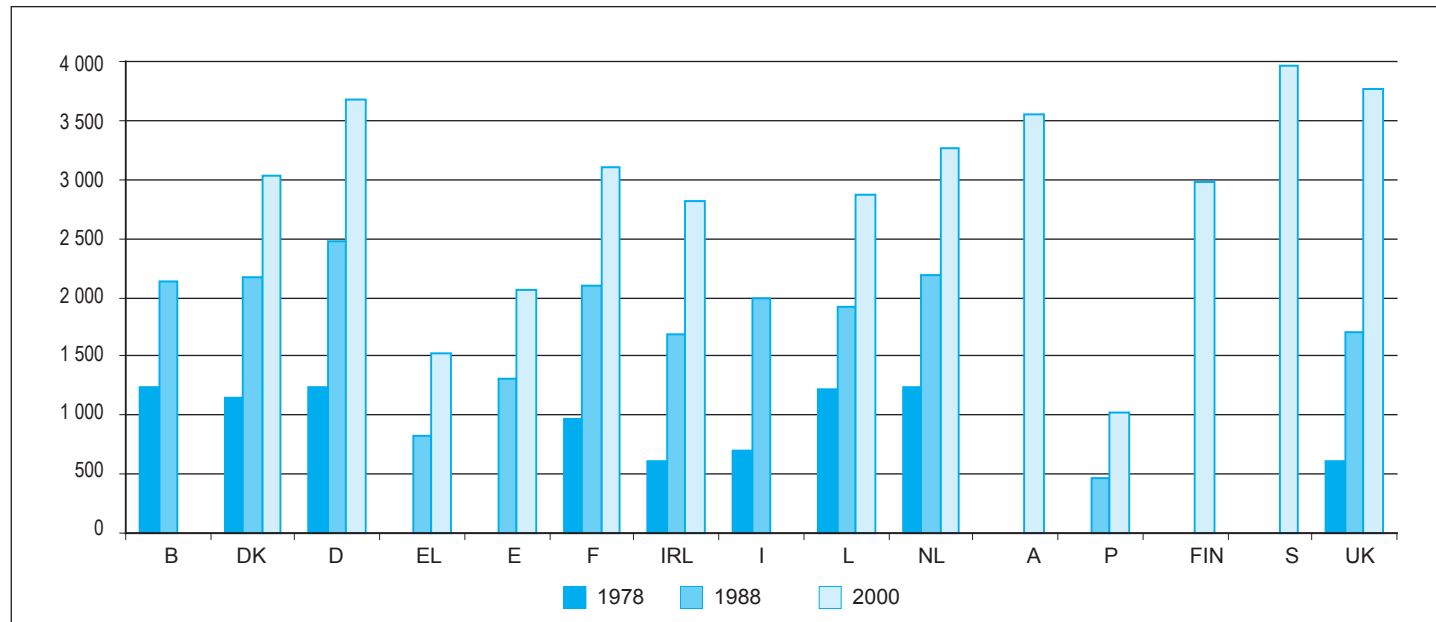
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Gesamthöhe der monatlichen Arbeitskosten je Arbeitnehmer (ECU/€)
 Total monthly labour costs per employee (ECU/€)
 Coûts mensuels totaux de la main-d'œuvre par salarié (écu/€)

1953  2003
 eurostat

- 84 -



Gesamthöhe der monatlichen Arbeitskosten je Arbeitnehmer (ECU/€)
Total monthly labour costs per employee (ECU/€)
Coûts mensuels totaux de la main-d'œuvre par salarié (écu/€)

1953  2003
eurostat

		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1978	1 239	1 245	975	703	1 212	1 244	1 153	604	613	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	1 565	1 535	1 422	1 033	1 387	1 484	1 373	962	1 166	636	:	453	:	:	:
EC-12	1988	2 126	2 481	2 103	1 996	1 924	2 187	2 162	1 688	1 713	824	1 313	467	:	:	:
EC-15	1996	3 227	3 550	3 094	2 625	2 794	3 027	2 661	2 230	2 194	1 491	2 109	895	3 474	2 706	3 373
EC-15	2000	:	3 681	3 103	:	2 872	3 272	3 028	2 818	3 770	1 526	2 064	1 025	3 547	2 973	3 960

Note: **DE:** Unternehmen mit 10 oder mehr Beschäftigten. Erfassungsbereich: NACE-Abschnitte C bis F. Die Daten für die Jahre 1975 bis 1988 beziehen sich ausschließlich auf Gehaltsempfänger. Die Berichtsjahre in dieser Tabelle wurden anhand der Verfügbarkeit von Daten aus der Arbeitskostenerhebung gewählt. / **EN:** Enterprises with 10 or more employees. Coverage: NACE: C to F; Data for years 1975-1988 represent only the salary employees; The reporting years in this table have been chosen according to the availability of data from the Labour Cost survey. / **FR:** Entreprises avec 10 employés ou plus. Couverture: NACE C à F; les données pour les années 1975-1988 ne concernent que les salariés; les années de référence figurant dans ce tableau ont été choisies en fonction de la disponibilité des données tirées de l'enquête sur les coûts du travail.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Sektoren

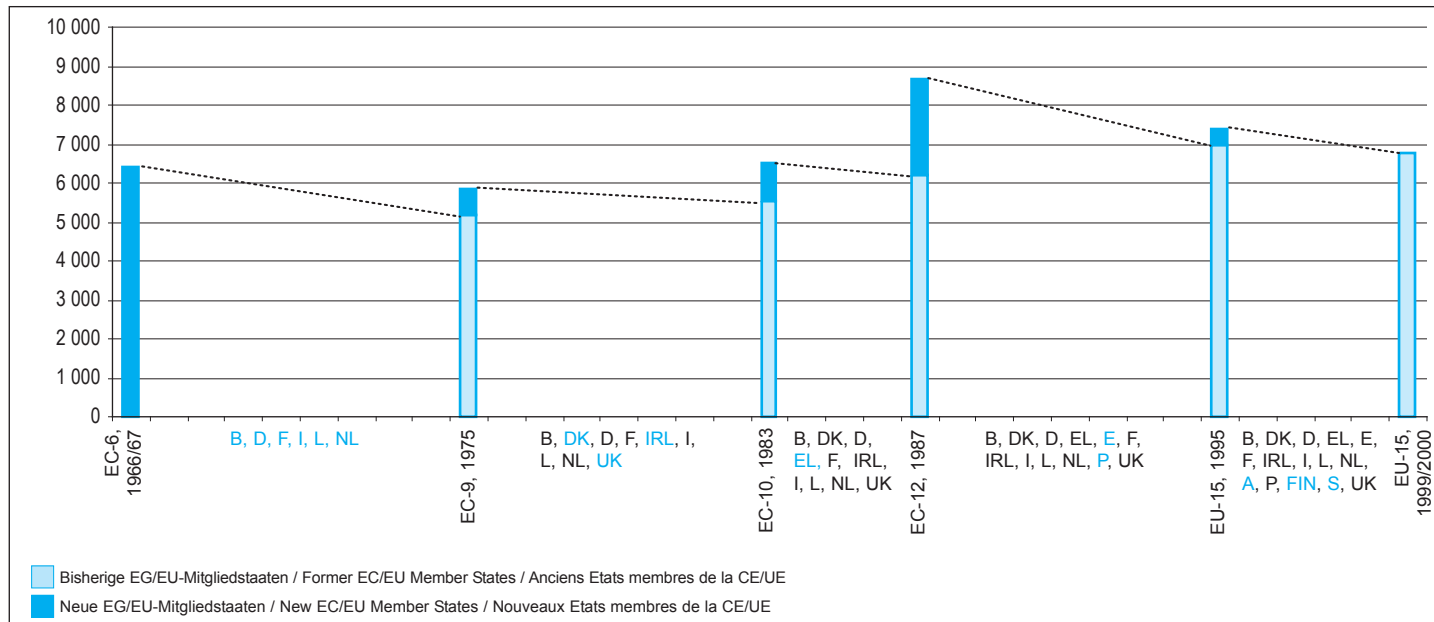
Sectors

Secteurs

Landwirtschaftliche Betriebe (1 000)
Agricultural holdings (1 000)
Exploitations agricoles (1 000)

1953  2003
eurostat

- 98 -



Landwirtschaftliche Betriebe (1 000)
Agricultural holdings (1 000)
Exploitations agricoles (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6 1966/67		6 405	215	1 246	1 708	2 981	9	247	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9 1975		5 835	138	908	1 315	2 664	6	163	132	228	281	:	:	:	:	:	:
EC-10 1983		6 516	103	768	1 130	2 832	5	139	99	221	262	959	:	:	:	:	:
EC-12 1987		8 644	93	705	982	2 784	4	132	87	217	260	953	1 792	636	:	:	:
EU-15 1995		7 370	71	567	735	2 482	3	113	69	153	235	802	1 278	451	222	101	89
EU-15 1999/2000		6 766	62	472	664	2 152	3	102	58	142	233	814	1 287	416	200	81	81

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten
Former EC/EU Member States
Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten
New EC/EU Member States
Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten
Not yet EC/EU Member States
États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Um die Lage der Landwirtschaft in der Gemeinschaft sowie Entwicklungstrends der Struktur landwirtschaftlicher Betriebe beurteilen zu können, sind vergleichbare Daten für alle Mitgliedstaaten erforderlich. Hierzu finden in regelmäßigen Abständen (alle zwei oder drei Jahre) statistische Erhebungen statt. Einbezogen werden landwirtschaftliche Betriebe mit einer "hinreichenden Größe", d. h. Betriebe mit einer landwirtschaftlich genutzten Mindestfläche, mit einer Mindestproduktion an marktfähigen Erzeugnissen oder mit einer Erzeugung, die gewisse natürliche Schwellenwerte überschreitet.

An der nächsten Gemeinschaftserhebung im Jahr 2003 werden sich neben den 15 Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch viele Nachbarländer beteiligen, unabhängig davon, ob sie den Beitritt zur Union beantragt haben oder nicht.

To enable the agricultural situation in the Community to be assessed and trends in the structure of agricultural holdings to be monitored, comparable data are required for all Member States. To this end, statistical surveys are carried out at regular intervals (every two or three years) of those agricultural holdings which are "sufficiently large", i.e. which have a utilised agricultural area of a certain size or produce marketable products on a certain scale or whose production exceeds certain natural thresholds.

The next Community survey will be in 2003 and will involve the 15 Member States of the European Union as well as many neighbouring countries, whether applying to join the Union or not.

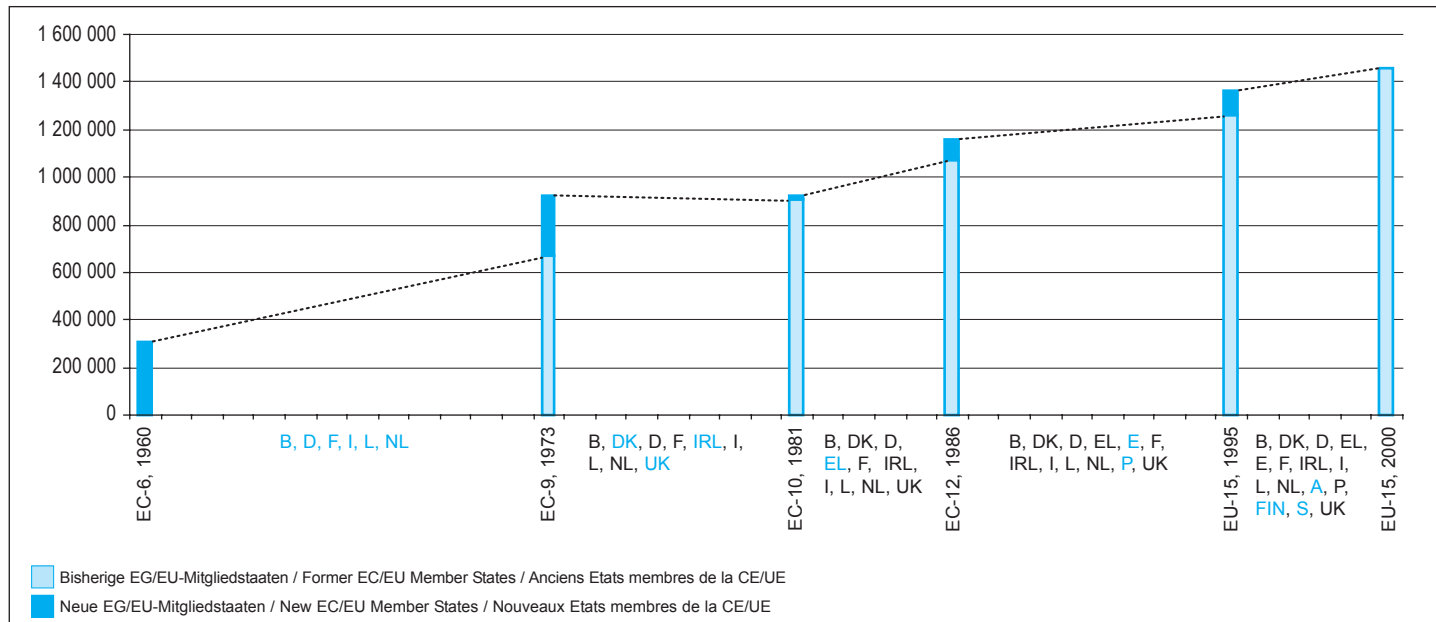
Afin de pouvoir évaluer la situation de l'agriculture dans la Communauté et de suivre les évolutions de la structure des exploitations agricoles, il convient d'avoir des données comparables pour tous les États membres. Pour ce faire, des enquêtes statistiques sont effectuées à intervalles réguliers (tous les deux ou trois ans) auprès des exploitations agricoles qui ont une "taille suffisante", c'est-à-dire qui ont une superficie agricole utilisée minimum ou qui produisent dans une certaine mesure pour la vente ou dont la production dépasse certains seuils physiques.

La prochaine enquête communautaire aura lieu en 2003 et concernera les 15 États membres de l'Union européenne ainsi que de nombreux pays voisins, qu'ils soient candidats ou non à l'adhésion.

Bruttoinlandsverbrauch an Primärenergie (1 000 Tonnen Rohöleinheit)
 Gross Inland Consumption of primary energy (1 000 tonnes of oil equivalent)
 Consommation intérieure brute d'énergie primaire (1 000 tonnes d'équivalent pétrole)

1953  2003
 eurostat

- 88 -



Bruttoinlandsverbrauch an Primärenergie (1 000 Tonnen Rohöleinheit)
Gross Inland Consumption of primary energy (1 000 tonnes of oil equivalent)
Consommation intérieure brute d'énergie primaire (1 000 tonnes d'équivalent pétrole)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1960	310 824	22 954	144 169	78 681	39 735	3 305	21 980	8 560	2 941	170 904	2 531	16 163	3 000	10 931	9 781	20 541
EC-9	1973	920 186	45 778	262 215	174 721	123 407	4 502	61 354	19 529	6 951	221 729	11 679	52 469	7 202	21 726	21 308	39 081
EC-10	1981	920 100	43 322	265 617	180 474	132 745	3 281	60 665	16 839	7 953	194 445	14 759	69 339	9 372	22 268	24 414	42 750
EC-12	1986	1 157 297	45 078	359 093	207 341	138 940	3 096	64 250	19 742	9 107	204 434	18 015	74 988	13 214	23 947	27 835	49 070
EU-15	1995	1 363 467	50 459	337 064	235 704	162 682	3 335	73 355	20 219	11 024	218 452	24 137	102 287	19 615	26 370	28 844	49 921
EU-15	2000	1 455 194	57 161	339 278	256 909	175 639	3 628	75 601	19 631	14 029	229 967	28 076	122 582	24 131	28 409	32 619	47 534

Note: **DE:** Alle Daten für die Jahre 1960, 1973 und 1981 sind historische Daten; Modifizierungen, Revisionen oder Anpassungen aufgrund von methodischen oder sonstigen Änderungen wurden nicht vorgenommen / **EN:** All data for the years 1960, 1973 and 1981 are historical data, which have not been modified, revised or adjusted subject to methodological or other changes / **FR:** Toutes les données concernant les années 1960, 1973, et 1981 sont des données historiques qui n'ont pas été modifiées, révisées ou corrigées en fonction de modifications méthodologiques ou autres.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Bruttoinlandsverbrauch an Primärenergie

Der Bruttoinlandsverbrauch ist definiert als Primärerzeugung zuzüglich Einfuhren, Produkte der Wiederverwendung und Bestandsveränderungen, abzüglich Ausfuhren und Brennstoffversorgung von Bunkern (für Hochseeschiffe aller Flaggen). Darin widerspiegelt sich somit die Energiemenge, die zur Befriedigung des Inlandsbedarfs innerhalb der Grenzen des Staatsgebiets erforderlich ist.

Den mit Abstand größten Anteil am Bruttoinlandsverbrauch insgesamt hat gegenwärtig der Energieträger Erdöl, gefolgt von Erdgas und Kernenergie.

Die Zunahme des Bruttoinlandsverbrauchs ist beachtlich. Im Jahr 2000 wurde in der EU fünfmal so viel Energie verbraucht wie vor 40 Jahren in der EG-6.

Diese Entwicklung hat zwei Ursachen:

- ◆ die schrittweise Erweiterung der Europäischen Union und
- ◆ der allgemeine Aufwärtstrend in den einzelnen Mitgliedstaaten.

Gross Inland Consumption of primary energy

Gross Inland Consumption is defined as primary production plus imports, recovered products and stock change, less exports and fuel supply to maritime bunkers (for seagoing ships of all flags). It therefore reflects the energy necessary to satisfy inland consumption within the limits of national territory.

Currently, the biggest share by far in total gross inland consumption is that of oil, followed by natural gas and nuclear energy.

The increasing trend of Gross Inland Consumption is impressive. The EU-15 value for the year 2000 is five times bigger than the one observed 40 years ago for EC-6.

This development is of dual origin:

- ◆ the stepwise enlargement of the European Union, and
- ◆ the general upwards trend in each individual Member State.

Consommation intérieure brute d'énergie primaire

La consommation intérieure brute est égale à la production primaire plus les importations, les produits de récupération et les variations des stocks moins les exportations et les approvisionnements en combustibles des soutes maritimes (pour les navires de haute mer quel que soit leur pavillon). Elle indique donc l'énergie nécessaire à la satisfaction de la consommation intérieure dans les limites du territoire national.

Actuellement, le pétrole représente la plus grande partie de la consommation intérieure brute totale, suivi par le gaz naturel et l'énergie nucléaire.

L'évolution croissante de la consommation intérieure brute est impressionnante. La valeur de l'UE 15 pour l'année 2000 est cinq fois plus élevée que celle observée, quarante ans plus tôt, pour la CE 6.

Ce développement a deux origines:

- ◆ l'élargissement progressif de l'Union européenne et
- ◆ la tendance générale à la hausse dans chaque État membre.

Steinkohleförderung

Die Steinkohleförderung bezieht sich auf die Mengen an geförderten bzw. produzierten Brennstoffen, berechnet nach allen Arbeitsvorgängen zur Beseitigung von Inertstoffen. Im Allgemeinen umfasst die Fördermenge sowohl die vom Produzenten im Produktionsprozess verbrauchten Mengen als auch Energielieferungen an sonstige vor Ort befindliche Produzenten zur Umwandlung oder für andere Verwendungszwecke.

In der Steinkohleproduktion ist ein deutlicher Abwärtstrend zu beobachten. Im Jahr 2000 betrug der Wert für die EU-15 nur noch ein Drittel der Fördermenge der EG-6 vor 40 Jahren. Das liegt zum einen an der allmählichen Zunahme des Einsatzes von Ersatzbrennstoffen in der Energieumwandlung, in der Industrie und in den privaten Haushalten und ist zum anderen auf die niedrigeren Preise für Importkohle zurückzuführen. Die schrittweise Erweiterung der Europäischen Union hat nicht zu einer Umkehr dieses rückläufigen Trends geführt.

Production of hard coal

The primary production of hard coal comprises quantities of fuels extracted or produced, as calculated after any operation for removal of inert matter. In general, production includes the quantities consumed by the producer in the production process, as well as supplies to other on-site producers of energy for transformation or other uses.

A significant declining trend in the production of hard coal can be observed. The EU-15 value for the year 2000 is only one third of the value observed 40 years ago for EC-6. This development is due to the fact that other substitution fuels have been used gradually more and more in transformation, industry and households and that prices for imported coal became cheaper. The downwards trend has not been reversed by the step-wise enlargement of the European Union.

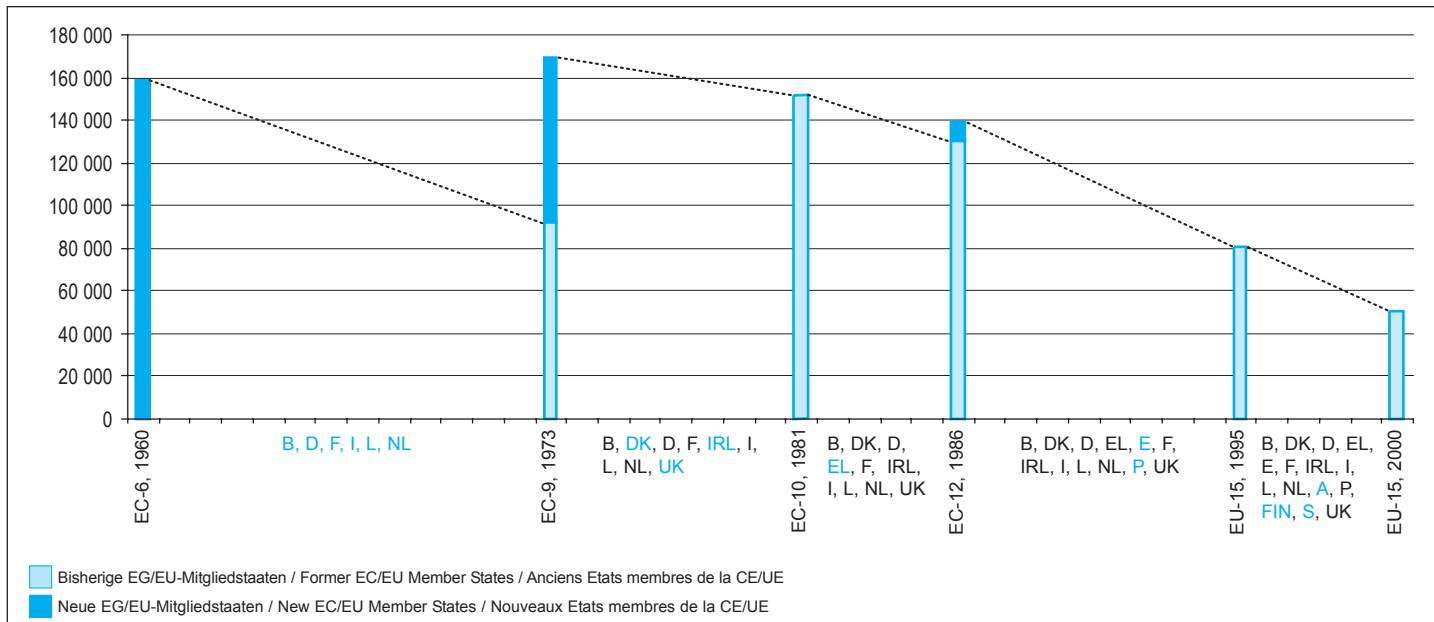
Production primaire de houille

La production primaire de houille comprend les quantités de combustibles extraites ou produites, calculées après d'éventuelles opérations d'élimination des matières inertes. En général, la production englobe les quantités consommées par le producteur dans le processus de production, ainsi que les fournitures à d'autres producteurs sur site d'énergie pour la transformation ou pour d'autres fins.

On observe que la production de houille a nettement tendance à diminuer. La valeur de l'UE 15 pour l'année 2000 ne représente qu'un tiers de la valeur relevée il y a quarante ans pour la CE 6. Cette évolution résulte du fait que d'autres combustibles de substitution ont, progressivement, été de plus en plus utilisés par le secteur de la transformation, l'industrie et les ménages et que les prix du charbon importé ont baissé. La tendance à la baisse ne s'est pas inversée dans le cadre de l'élargissement progressif de l'Union européenne.

Steinkohleförderung (1 000 Tonnen Rohöleinheit)
Primary production of hard coal (1 000 tonnes of oil equivalent)
Production primaire de houille (1 000 tonnes d'équivalent pétrole)

1953  2003
 eurostat



Steinkohleförderung (1 000 Tonnen Rohöleinheit)
Primary production of hard coal (1 000 tonnes of oil equivalent)
Production primaire de houille (1 000 tonnes d'équivalent pétrole)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1960	158 825	14 430	99 629	35 794	389	0	8 583	0	118	125 281	0	8 063	259	0	0	9
EC-9	1973	169 618	5 595	68 920	16 137	2	0	1 187	0	32	77 745	0	5 845	133	0	0	8
EC-10	1981	151 467	4 035	62 499	11 249	0	0	0	0	35	73 649	0	10 334	71	0	0	10
EC-12	1986	139 514	3 584	57 164	8 674	18	0	0	0	27	61 230	0	8 731	87	0	0	4
EU-15	1995	81 041	0	38 101	4 205	0	0	0	0	0	30 407	0	8 328	0	0	0	0
EU-15	2000	50 826	0	24 164	1 898	0	0	0	0	0	18 221	0	6 544	0	0	0	0

Note: **DE:** Alle Daten für die Jahre 1960, 1973 und 1981 sind historische Daten; Modifizierungen, Revisionen oder Anpassungen aufgrund von methodischen oder sonstigen Änderungen wurden nicht vorgenommen / **EN:** All data for the years 1960, 1973 and 1981 are historical data, which have not been modified, revised or adjusted subject to methodological or other changes / **FR:** Toutes les données concernant les années 1960, 1973, et 1981 sont des données historiques qui n'ont pas été modifiées, révisées ou corrigées en fonction de modifications méthodologiques ou autres.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

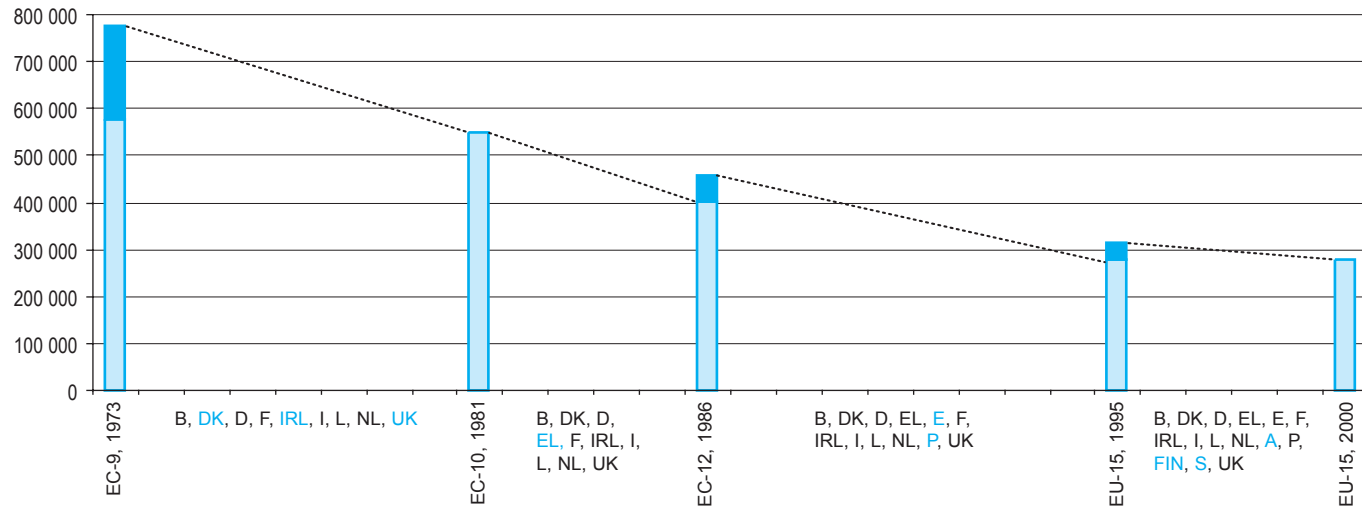
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Arbeitnehmer in der Eisen- und Stahlindustrie – Stand am Jahresende
 Employees in the iron and steel industry – Situation at the end of the year
 Salariés dans l'industrie sidérurgique – Situation à la fin de l'année

1953  2003
 eurostat

- 94 -



Arbeitnehmer in der Eisen- und Stahlindustrie – Stand am Jahresende
Employees in the iron and steel industry – Situation at the end of the year
Salariés dans l'industrie sidérurgique – Situation à la fin de l'année

1953  2003
eurostat

		EC/EU		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-9	1973	774 885	62 417	228 402	151 740	89 666	23 203	23 299	:	:	196 158	:	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	548 717	44 106	186 685	97 305	95 651	13 419	20 911	1 743	650	88 247	:	:	:	:	:	:	:
EC-12	1986	456 901	30 535	142 713	68 400	66 368	12 274	18 933	1 739	580	55 872	4 239	49 617	5 631	:	:	:	:
EU-15	1995	314 059	23 295	89 138	38 578	40 979	5 955	12 508	1 148	395	37 948	2 452	24 617	2 570	13 224	7 006	14 246	
EU-15	2000	276 667	20 590	77 311	37 316	39 325	4 243	11 440	1 060	358	25 465	2 134	22 178	1 433	11 692	9 010	13 112	

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

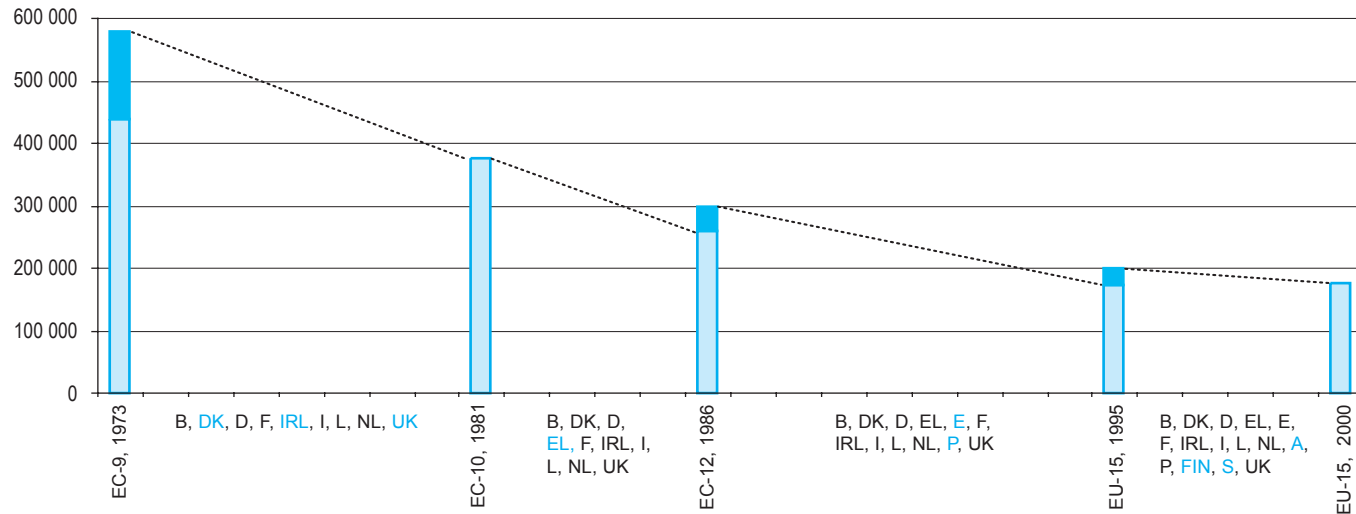
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Registrierte Arbeiter in der Eisen- und Stahlindustrie – Stand am Jahresende
 Registered workers in the iron and steel industry – Situation at the end of the year
 Travailleurs enregistrés dans l'industrie sidérurgique – Situation à la fin de l'année

1953  2003
 eurostat

- 96 -



 Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens Etats membres de la CE/UE
 Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux Etats membres de la CE/UE

Registrierte Arbeiter in der Eisen- und Stahlindustrie – Stand am Jahresende
Registered workers in the iron and steel industry – Situation at the end of the year
Travailleurs enregistrés dans l'industrie sidérurgique – Situation à la fin de l'année

1953  2003
eurostat

		EC/EU		B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EU-9	1973	579 112	52 512	171 688	107 872	72 795	19 733	14 911	:	:	139 601	:	:	:	:	:	:	:
EU-10	1981	376 553	35 856	135 061	59 987	76 052	9 807	:	1 313	528	57 949	:	:	:	:	:	:	:
EU-12	1986	299 230	24 059	99 639	35 832	50 541	9 050	:	1 287	434	36 799	3 278	34 449	3 862	:	:	:	:
EU-15	1995	198 869	17 422	62 577	14 705	31 029	4 130	:	864	290	23 900	1 798	15 821	1 580	9 274	4 906	10 573	:
EU-15	2000	175 310	14 913	53 946	13 703	31 341	2 755	:	782	266	16 781	1 521	14 501	826	7 951	6 330	9 694	:

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

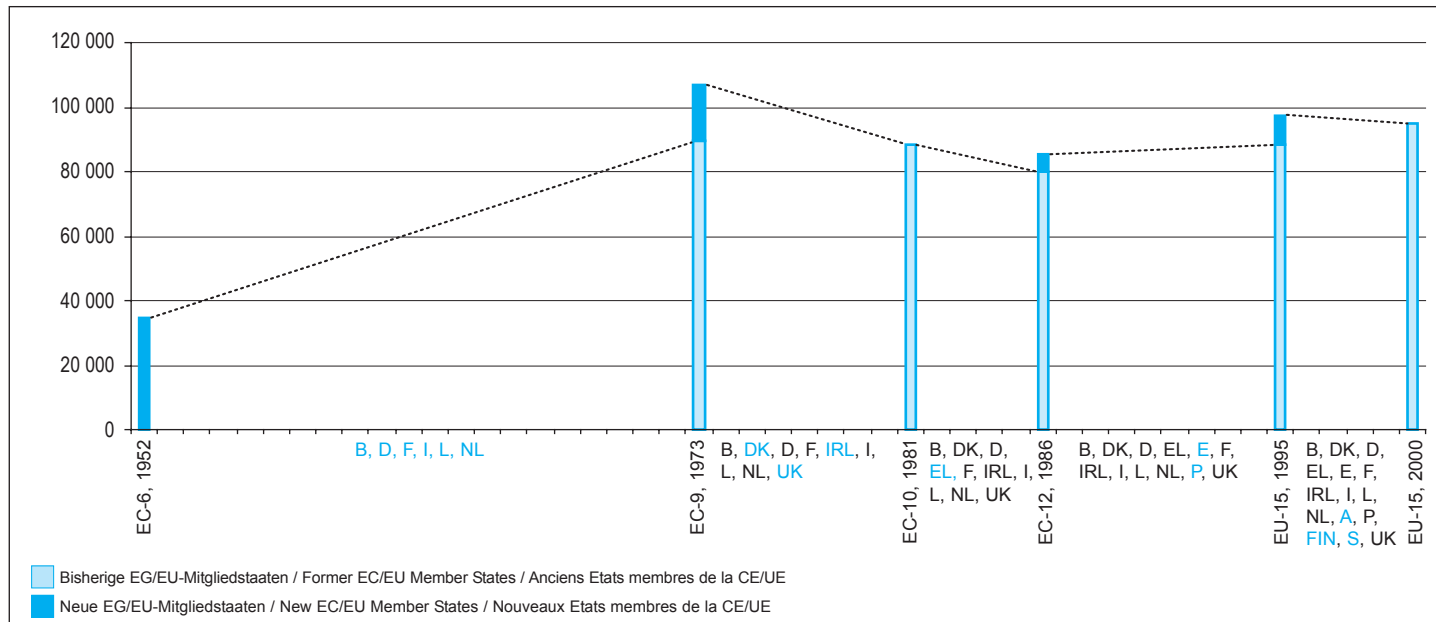
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Roheisenerzeugung (1 000 Tonnen)
Production of pig iron (1 000 tonnes)
Production de fonte brute (1 000 tonnes)

1953  2003
eurostat

- 86 -



Roheisenerzeugung (1 000 Tonnen)
Production of pig iron (1 000 tonnes)
Production de fonte brute (1 000 tonnes)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EU-6	1952	34 738	4 781	15 427	9 772	1 143	3 076	539	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EU-9	1973	106 858	12 767	36 828	20 302	10 098	5 089	4 707	:	:	17 067	:	:	:	:	:	:
EU-10	1981	88 228	9 809	31 876	17 274	12 319	2 889	4 600	:	:	9 461	:	:	:	:	:	:
EU-12	1986	85 404	8 074	29 018	13 982	11 966	2 650	4 628	:	:	9 812	:	4 811	463	:	:	:
EU-15	1995	97 380	9 199	30 012	12 860	11 684	1 028	5 530	:	:	12 269	:	5 106	415	3 878	2 365	3 034
EU-15	2000	94 951	8 471	30 845	13 622	11 220	:	4 970	:	:	10 949	:	4 059	380	4 318	2 971	3 146

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

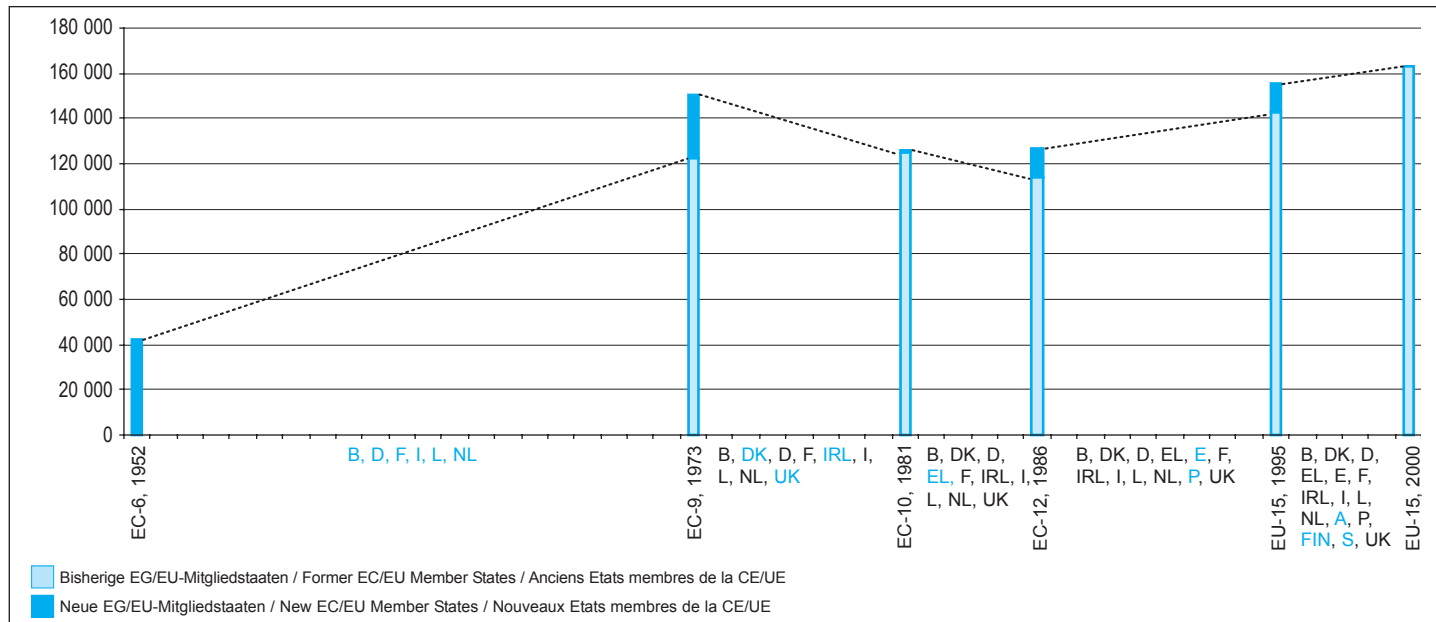
☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Rohstahlerzeugung (1 000 Tonnen)
Production of crude steel (1 000 tonnes)
Production d'acier brut (1 000 tonnes)

1953  2003
eurostat

- 100 -



Rohstahlerzeugung (1 000 Tonnen)
Production of crude steel (1 000 tonnes)
Production d'acier brut (1 000 tonnes)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1952	41 996	5 170	18 629	10 867	3 635	3 002	693	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	150 073	15 522	49 521	25 270	20 995	5 924	5 623	453	116	26 649	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	126 053	12 283	41 610	21 245	24 778	3 790	5 472	612	33	15 321	909	:	:	:	:	:
EC-12	1986	126 899	9 713	37 134	17 865	22 985	3 705	5 286	632	208	15 766	1 009	11 882	714	:	:	:
EU-15	1995	155 745	11 558	42 051	18 107	27 766	2 613	6 409	654	310	17 655	939	13 802	828	5 003	3 152	4 898
EU-15	2000	163 410	11 637	46 376	21 001	26 728	2 571	5 666	800	359	15 252	1 088	15 840	1 088	5 723	4 091	5 190

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Produktionsanteile Roheisen/Rohstahl (%)
Production ratios pig iron to crude steel (%)
Rapport de production fonte brute/acier brut (%)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EU-6	1952	80	93	83	90	32	103	78	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EU-9	1973	74	82	74	80	48	86	84	:	:	64	:	:	:	:	:	:
EU-10	1981	73	80	77	81	50	76	84	:	:	62	:	:	:	:	:	:
EU-12	1986	69	83	78	79	52	72	88	:	:	66	:	40	65	:	:	:
EU-15	1995	63	80	71	71	42	39	86	:	:	70	:	37	50	76	75	62
EU-15	2000	62	73	67	65	42	:	88	:	:	72	:	26	35	76	73	61

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☐ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Produktion von warmgewalzten Stahlerzeugnissen in der EG/EU (1 000 Tonnen)
Production of hot rolled steel products in the EC/EU (1 000 tonnes)
Production de produits sidérurgiques laminés à chaud dans la CE/UE (1 000 tonnes)

1953  2003
eurostat

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
EU-6	1952	1 432	2 723	352	7 009	2	:	2 844	:	10 033
EU-9	1973	1 389	9 139	816	15 237	7 989	:	12 017	10 213	13 929
EU-10	1981	1 349	7 146	396	12 570	14 143	:	10 521	7 433	9 528
EU-12	1986	1 226	7 011	335	10 195	15 023	:	12 292	9 656	9 761
EU-15	1995	1 384	11 535	496	9 732	:	70 728	18 126	11 610	9 397
EU-15	2000	1 350	12 864	447	9 184	:	76 317	19 495	12 700	10 227

A: Oberbaumaterial / Railway track material / Matériel de voie

B: Schwere Profile / Heavy sections / Profilés lourds

C: Breitflachstahl / Universal plates / Larges plats

D: Warmgewalzte Bleche / Hot rolled plates and sheets / Tôles laminées à chaud

E: Warmbreitband (nicht zum Weiterauswalzen in der EU) / Coils (not for re-rolling in the EU) / Larges bandes à chaud (pas pour relaminage dans l'UE)

F: Warmbreitband (Bruttoerzeugung) / Coils (gross production) / Larges bandes à chaud (production brute)

G: Walzdraht / Wire rod / Fil machine

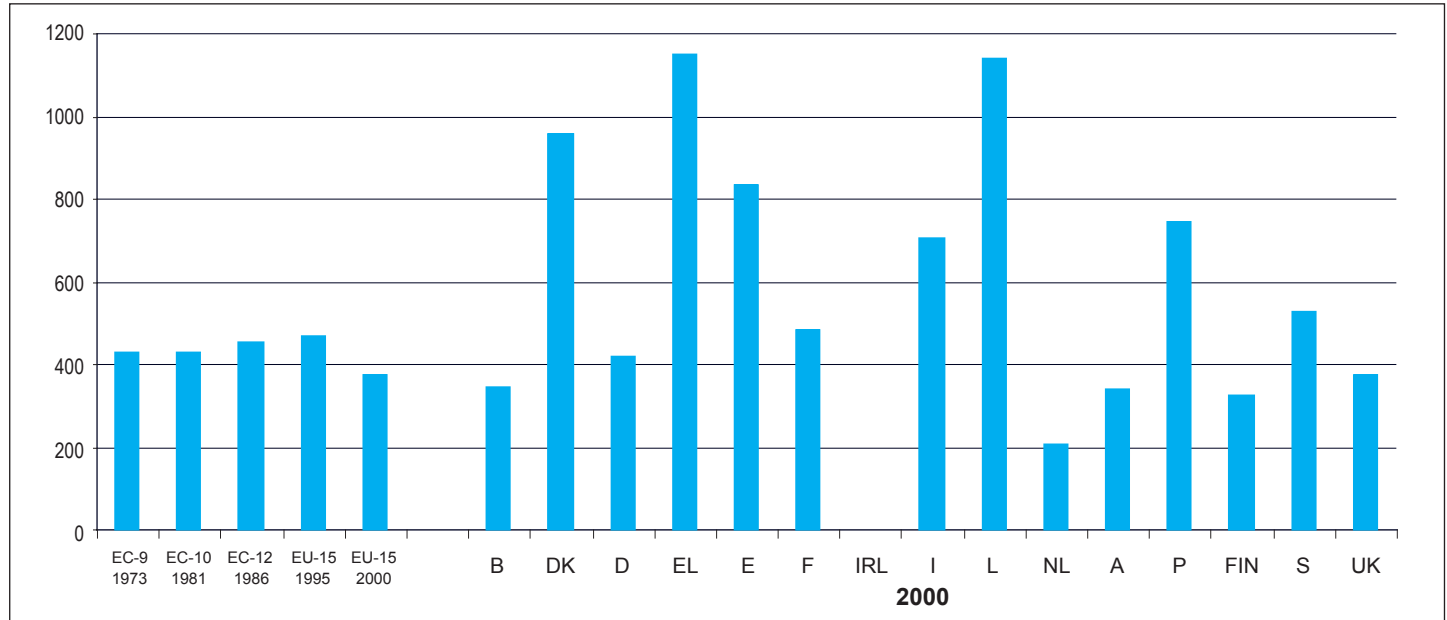
H: Betonstahl / Concrete reinforcing bars / Ronds à béton

I: Anderer Stabstahl / Other merchants bars / Autres aciers marchands

Produktionsanteile Stahlschrott/Rohstahl (kg je Tonne)
Production ratios of scrap to crude steel (kg per tonne)
Rapport de production ferrailles/acier brut (kg par tonne)

1953  2003
 eurostat

- 104 -



Produktionsanteile Stahlschrott/Rohstahl (kg je Tonne)
Production ratios of scrap to crude steel (kg per tonne)
Rapport de production ferrailles/acier brut (kg par tonne)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EU-9	1973	429	284	403	360	623	264	328	922	927	522	:	:	:	:	:	:
EU-10	1981	430	305	365	352	645	343	303	1 106	1 121	533	:	:	:	:	:	:
EU-12	1986	454	276	339	366	636	395	247	1 114	1 115	451	1 096	747	528	:	:	:
EU-15	1995	471	302	375	435	653	749	199	999	1 089	391	1 140	738	625	330	351	495
EU-15	2000	373	345	421	485	707	1 139	209	957	:	373	1 152	837	747	341	327	529

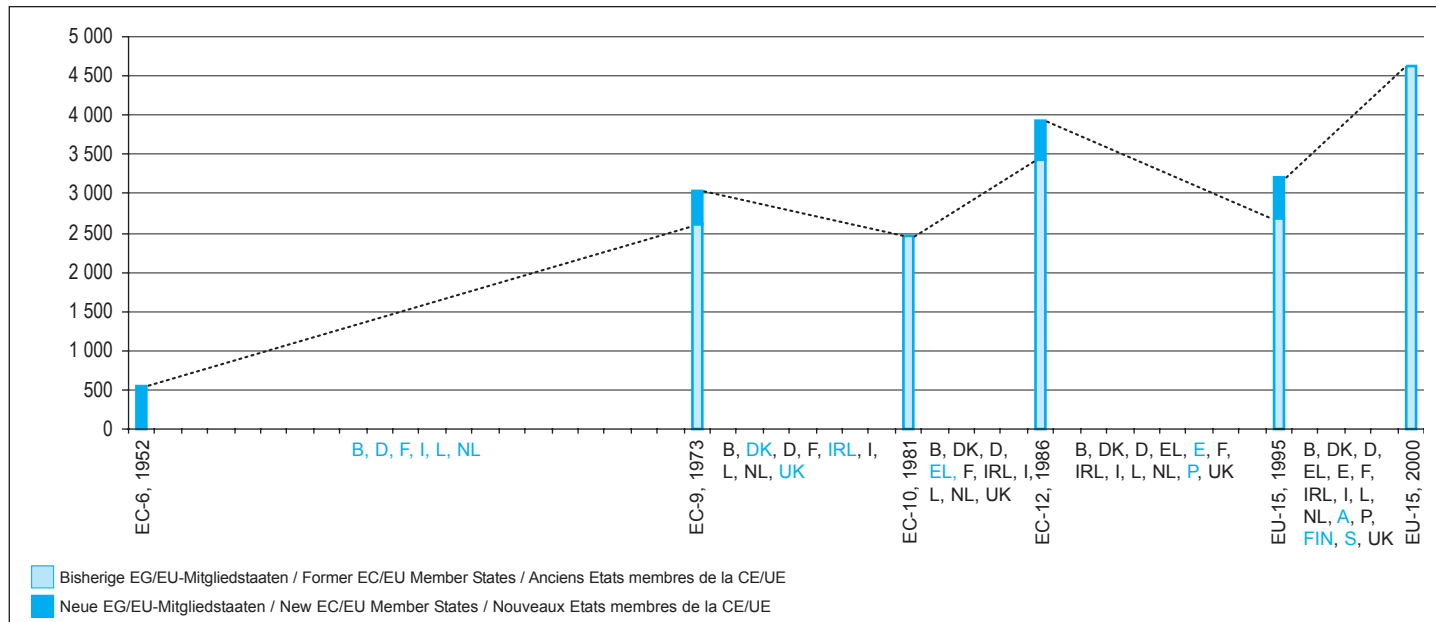
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Gesamtinvestitionen in der Eisen- und Stahlindustrie der EGKS
Total investment in the ECSC iron and steel industry
Investissement total dans l'industrie sidérurgique CECA

1953  2003
eurostat



Gesamtinvestitionen in der Eisen- und Stahlindustrie der EGKS
Total investment in the ECSC iron and steel industry
Investissement total dans l'industrie sidérurgique CECA

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EU-6	1952	545	29	182	188	105	20	21	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EU-9	1973	3 038	170	510	957	877	61	49	13 ¹		401	:	:	:	:	:	:
EU-10	1981	2 468	264	764	381	569	99	92	25	3	296	:	:	:	:	:	:
EU-12	1986	3 931	319	958	419	947	72	354	0.49	6	356	11	472	17	:	:	:
EU-15	1995	3 220	257	890	353	357	82	80	1.15	16	264	9	374	6	178	112	245
EU-15	2000	4 631	460	1 125	564	980	42	178	:	6	120	61	480	7	273	117	218

Note: Bis 1967 in \$, 1973-1998 in ECU, ab 1.1.1999 in € / Up to 1967 in \$, from 1973 to 1998 in ECU, from 1.1.1999 in € / Jusqu'en 1967 en \$, entre 1973 et 1998 en écus et, depuis le 1.1.1999, en €.

¹Dänemark und Irland zusammen / Danmark and Ireland together / Danemark et Irlande ensemble.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Verkehr

Transport

Transport

Verkehr

Das Verkehrswesen dürfte maßgeblich zu den Erfolgen beigetragen haben, die in den letzten 50 Jahren bei der Anhebung des Lebensstandards in Europa erzielt worden sind.

Die Zahl der Pkw je 1000 Einwohner hat sich von rund 66 auf fast 500 erhöht; dies ist ein deutliches Zeichen für den gestiegenen Lebensstandard. Im Eisenbahnverkehr haben sich die Menge an beförderten Waren und das Fahrgastaufkommen trotz Streckenstilllegungen weiterhin erhöht.

Dieser Anstieg fällt jedoch deutlich geringer aus als die entsprechende Zuwachsrate für den Straßenverkehr, der eine flexible und individuelle Art der Beförderung ermöglicht. Die Kehrseite dieser Entwicklung sind Verkehrsunfälle: 2001 kamen fast 40 000 Menschen bei Verkehrsunfällen ums Leben. Obwohl die Zahl gegenüber dem Jahr 1973 abgenommen hat, ist sie nach wie vor entschieden zu hoch.

Bemerkenswert ist auch die Entwicklung in der Luft- und Seeschifffahrt, wobei der erhebliche Zuwachs im Bereich der Seeschifffahrt zum Teil auf die Beförderung von Brennstoffimporten für den Straßenverkehr und zum Teil auf die allgemeine Zunahme des internationalen Handels zurückzuführen ist. Nicht zu vergessen sind in diesem Zusammenhang auch die Auswirkungen eines höheren Verkehrsaufkommens auf die Umwelt.

Transport

Transport is arguably one of the major reasons behind the success achieved in increasing the standard of living in Europe during the last 50 years.

The number of passenger cars per 1000 inhabitants shows the development from roughly 66 to almost 500; this clearly illustrates the increase in the standard of living. Even though the railway network has decreased the goods and passengers transported on it have continued to increase.

Nevertheless, this increase is not even close to the growth of road transport, with its flexibility and individualism. This comes at a price: nearly 40 000 persons were killed in road accidents in 2001. Even though this is less than in 1973, there is still a long way to go.

Air and maritime transport have also experienced a remarkable development - the large increase for maritime transport can be partly attributed to fuel imports for road transport and partly to increased international trade in general. The impact on the environment growth in transport has had should not be forgotten.

The development of transport statistics at Eurostat started early, since transport was one of the original common policies in the Treaties of Rome. The first legal acts supporting data collection were adopted in the seventies and eighties, but only in 1997 transport was sep-

Transport

Les transports sont sans doute l'une des principales raisons de l'accroissement du niveau de vie en Europe au cours des cinquante dernières années.

Le nombre de voitures particulières par 1 000 habitants est passé de 66 environ à près de 500; cela illustre clairement l'augmentation du niveau de vie. Même si le réseau ferré a diminué, le transport des marchandises et des passagers par train a continué à augmenter.

Mais cette augmentation est nettement inférieure au taux de croissance du trafic routier qui permet un transport souple et individuel. Toutefois, cela a un prix: près de 40 000 personnes ont été tuées dans des accidents de la route en 2001. Même si ce chiffre est inférieur à celui de 1973, il est encore beaucoup trop élevé.

Le transport aérien et maritime a également connu un remarquable développement - la forte augmentation du transport maritime peut être imputée, d'une part, aux importations de combustibles pour les transports routiers et, d'autre part, à un accroissement généralisé des échanges internationaux. L'impact de la croissance des transports sur l'environnement ne doit pas être oublié.

L'élaboration de statistiques des transports à Eurostat a débuté très tôt, étant donné que les transports étaient l'une des premières politiques communes dans le traité

Da das Verkehrswesen eines der ursprünglichen Politikfelder in den Römischen Verträgen darstellte, hat Eurostat frühzeitig mit der Entwicklung der Verkehrsstatistik begonnen. Während die ersten Rechtsvorschriften für die Erhebung verkehrsstatistischer Daten bereits in den siebziger und achtziger Jahren erlassen wurden, erfolgte die Trennung von der Dienstleistungstatistik erst im Jahr 1997. Seitdem ist die Verkehrsstatistik ein eigenständiger Bereich mit engen Verbindungen zur Handels-, Unternehmens-, Energie- und Umweltstatistik.

Die Angaben in den Tabellen basieren auf den vorliegenden Daten, in vielen Fällen aber auch auf Schätzungen der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten. Bei fehlenden Daten hat Eurostat Schätzungen vorgenommen. Darüber hinaus sind einige Definitionen insbesondere in Bezug auf die älteren Daten nicht kohärent. Bei den Daten für die Luft- und Seeschifffahrt sind in den EU-Gesamtwerten zum Teil Doppelzählungen enthalten, da intra-EU Passagiere und Fracht sowohl von den Ausgangs- als auch von Ankunftshäfen und -flughäfen gemeldet werden.

arated from service statistics, becoming a unit in its own right, while retaining close links to trade, business, energy and environment statistics.

The figures in the tables are based on the data, or in many cases the estimates, received from the national authorities of the Member States. In the absence of data, Eurostat made estimates. In addition some definitions are not coherent, especially for the older data. For the air and maritime data, a certain double counting can be found in the EU totals as passengers and freight intra-EU are declared by both arrival and departure ports/airports.

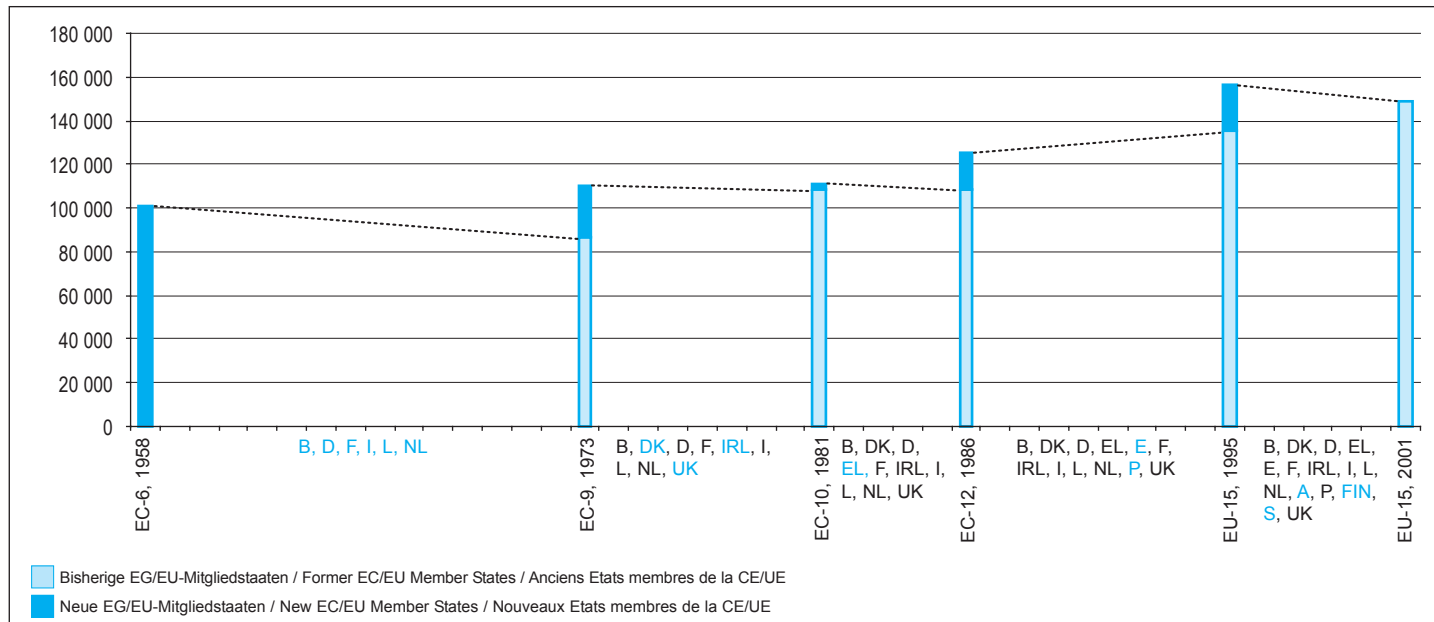
de Rome. Les premiers actes législatifs encourageant la collecte de données ont été adoptés au cours des années 1970 et 1980, mais ce n'est qu'en 1997 que les transports ont été séparés des statistiques des services et sont devenus un domaine à part entière bien qu'ayant des liens étroits avec les statistiques du commerce, des entreprises, de l'énergie et de l'environnement.

Les chiffres figurant dans les tableaux se basent sur les données - ou dans de nombreux cas, sur des estimations - transmises par les autorités nationales des États membres. En l'absence de données, Eurostat a procédé à des estimations. De plus, certaines définitions ne sont pas cohérentes, en particulier en ce qui concerne des données anciennes. Quant aux données sur le transport aérien et maritime, les totaux UE peuvent comporter un certain double comptage justifié par les passagers ou le fret intra-EU qui sont déclarés à la fois par les ports/aéroports d'arrivée et de départ.

Eisenbahnstrecken insgesamt (km)
Length of railway lines (km)
Longueur du réseau ferré (km)

1953  2003
eurostat

- 110 -



Eisenbahnstrecken insgesamt (km)
Length of railway lines (km)
Longueur du réseau ferré (km)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	100 905	4 813	30 984	39 500	21 988	393	3 227	2 555	3 536	30 600	2 628	17 962	3 597	5 934	5 097	15 840
EC-9	1973	109 858	4 048	29 022	34 435	16 339	271	2 833	2 493	2 190	18 227	2 572	13 415	3 563	5 866	5 887	12 114
EC-10	1981	110 945	3 954	28 359	34 596	16 157	270	2 822	2 461	1 989	17 876	2 461	13 543	3 611	5 815	6 075	11 956
EC-12	1986	125 155	3 691	27 490	34 639	16 035	270	2 788	2 471	1 944	17 038	2 461	12 721	3 607	5 745	5 877	11 168
EU-15	1995	156 544	3 368	41 718	31 940	16 005	275	2 813	2 349	1 945	16 999	2 474	12 280	3 065	5 672	5 859	9 782
EU-15	2001	148 598	3 454	35 986	31 385	16 035	274	2 809	2 273	1 919	16 994	2 377	12 310	2 814	5 394	5 854	8 720

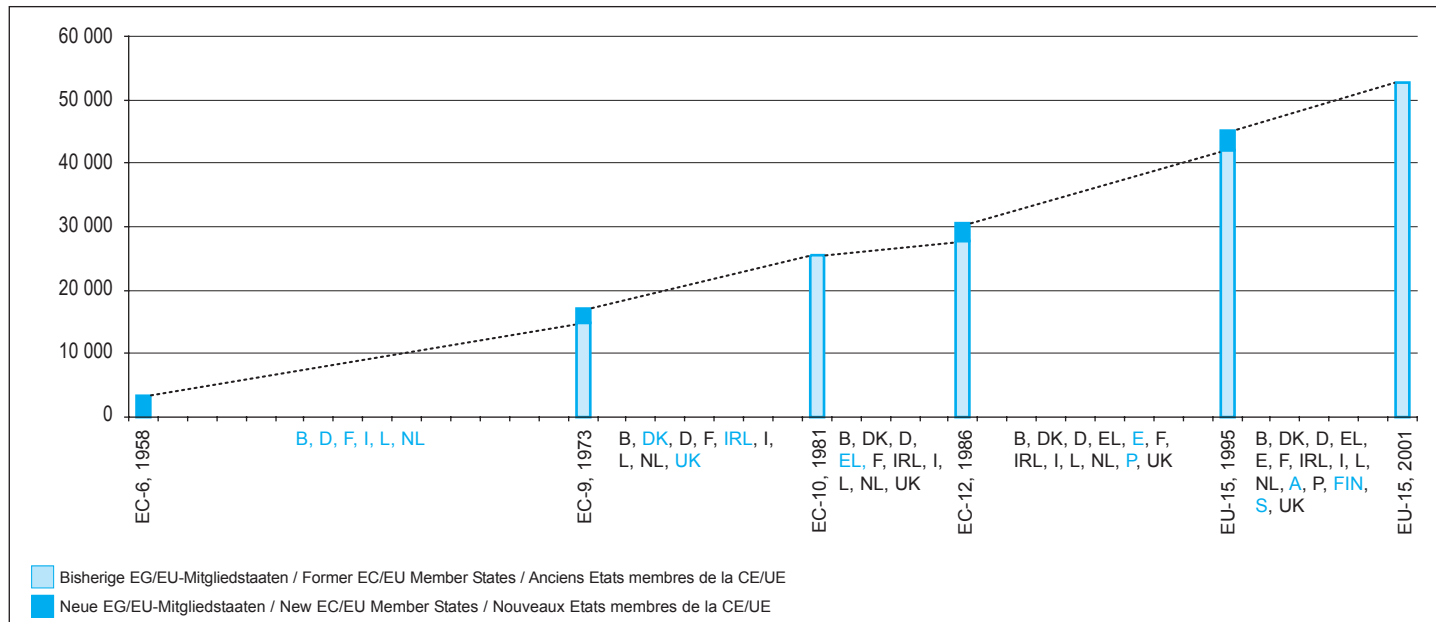
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Autobahnstrecken insgesamt (km)
Length of motorways (km)
Longueur des autoroutes (km)

1953  2003
eurostat



Autobahnstrecken insgesamt (km)
Length of motorways (km)
Longueur des autoroutes (km)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	3 239	114	2 408	188	242	-	287	34	-	-	-	:	:	20	-	30
EC-9	1973	17 086	1 026	5 258	2 275	5 090	34	1 251	273	-	1 879	76	737	66	586	125	547
EC-10	1981	25 517	1 315	7 784	5 289	5 900	44	1 831	515	-	2 748	91	2 053	132	936	194	721
EC-12	1986	30 544	1 549	8 437	6 019	5 997	58	1 978	593	8	3 038	91	2 580	196	1 248	204	798
EU-15	1995	45 252	1 666	11 190	8 275	6 435	115	2 208	796	70	3 307	420	6 962	687	1 588	388	1 145
EU-15	2001	52 748	1 726	11 712	10 068	6 478	115	2 291	971	125	3 582	742	9 571	1 659	1 633	549	1 526

Note: kursiv: Schätzungen / Estimates in italics / Estimations en italique.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

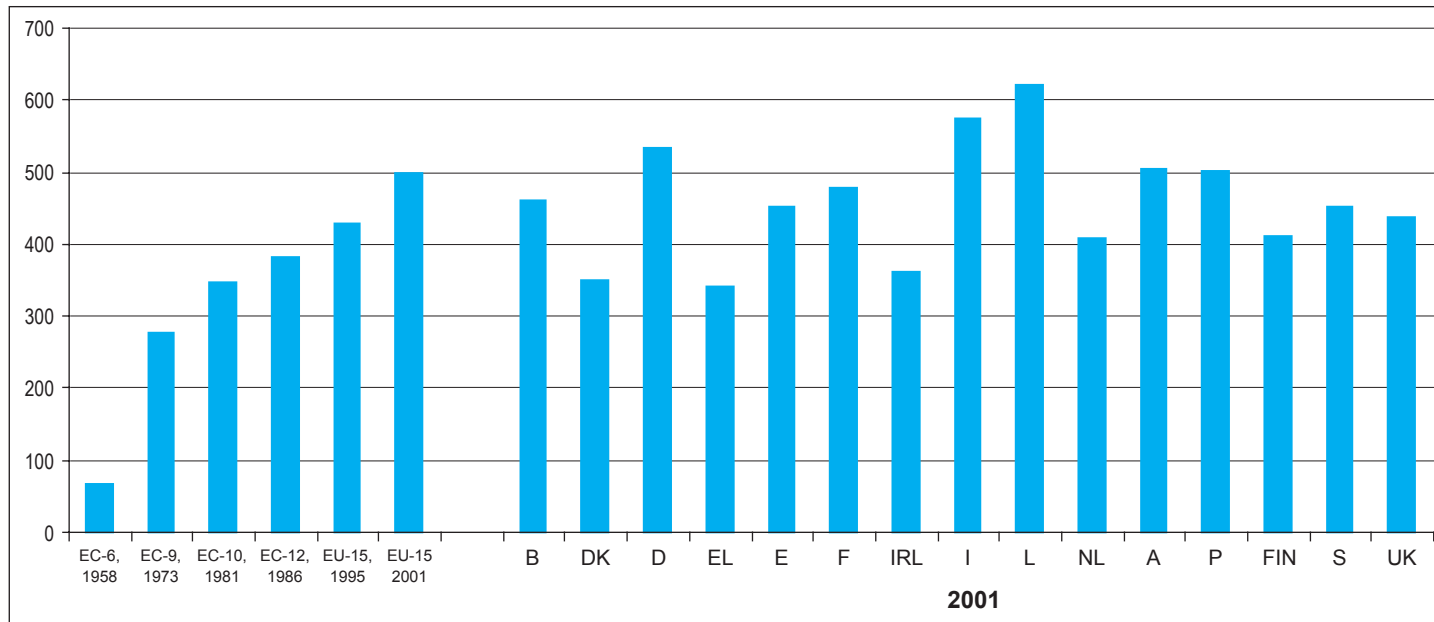
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Pkw auf 1 000 Einwohner
 Passenger cars per 1 000 inhabitants
 Voitures particulières par 1 000 habitants

1953  2003
 eurostat

- 114 -



Pkw auf 1 000 Einwohner
Passenger cars per 1 000 inhabitants
Voitures particulières par 1 000 habitants

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	66	70	57	101	29	101	38	68	49	:	:	:	15	33	28	131
EC-9	1973	276	246	276	279	246	344	241	249	160	241	39	170	89	192	176	308
EC-10	1981	348	325	385	354	326	378	324	267	225	276	94	283	137	297	256	348
EC-12	1986	382	346	441	381	410	422	338	305	201	323	137	316	177	334	315	388
EU-15	1995	428	422	497	429	529	559	364	319	281	374	211	363	338	432	367	411
EU-15	2001	499	462	533	478	575	621	409	349	361	438	342	452	502	504	412	451

Note: kursiv: Schätzungen / Estimates in italics / Estimations en italique.

 Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

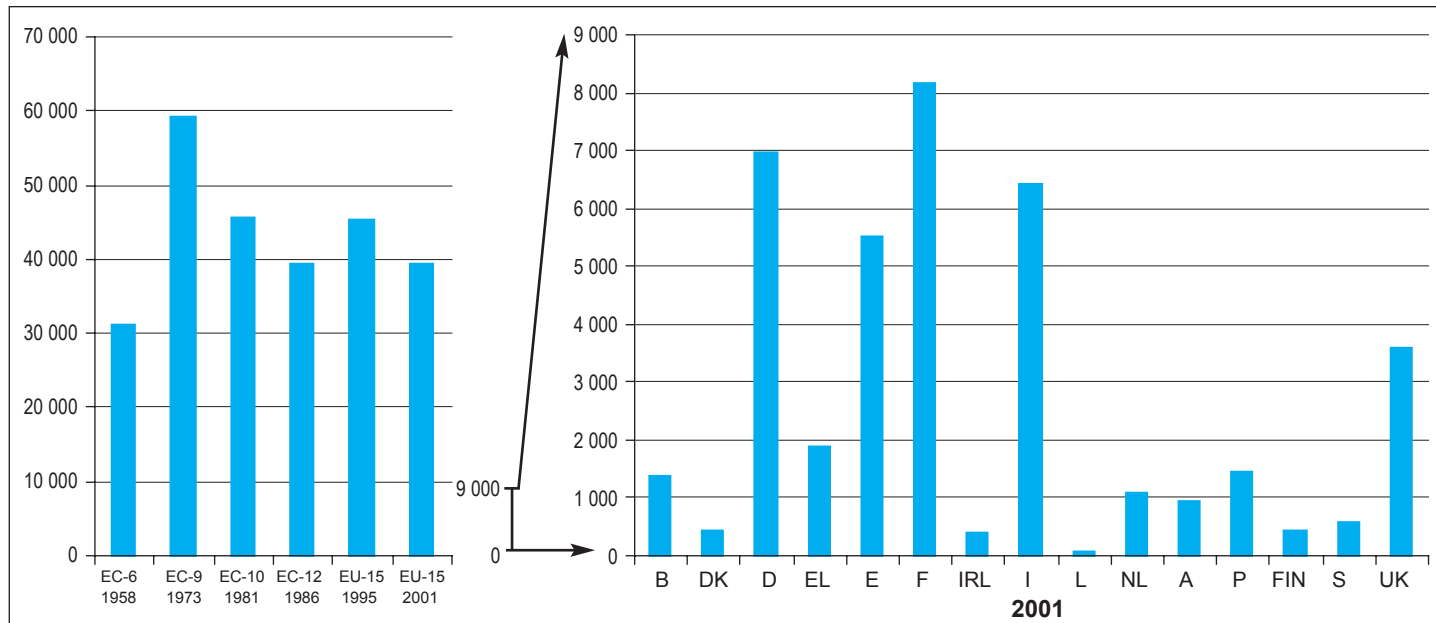
 Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

 Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Tote im Straßenverkehr
People killed in road accidents
Personnes tuées dans des accidents de la route

1953  2003
 eurostat

- 116 -



Tote im Straßenverkehr
People killed in road accidents
Personnes tuées dans des accidents de la route

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	31 167	984	12 169	9 191	7 137	82	1 604	620	269	6 111	598	1 706	561	1 814	519	942
EC-9	1973	59 137	2 915	16 302	16 527	10 728	108	3 092	1 132	592	7 741	1 076	3 823	1 312	2 765	1 086	1 177
EC-10	1981	45 662	2 216	11 674	13 136	8 072	100	1 807	662	572	6 069	1 354	4 930	2 328	1 898	555	784
EC-12	1986	39 347	1 951	8 948	11 585	7 076	79	1 529	723	387	5 618	1 451	5 419	2 010	1 495	612	844
EU-15	1995	45 468	1 449	9 454	8 891	7 020	68	1 334	582	437	3 765	2 411	5 749	2 085	1 210	441	572
EU-15	2001	39 391	1 397	6 977	8 160	6 410	70	1 085	431	411	3 598	1 895	5 517	1 466	958	433	583

Note: kursiv: Schätzungen / Estimates in italics / Estimations en italique.

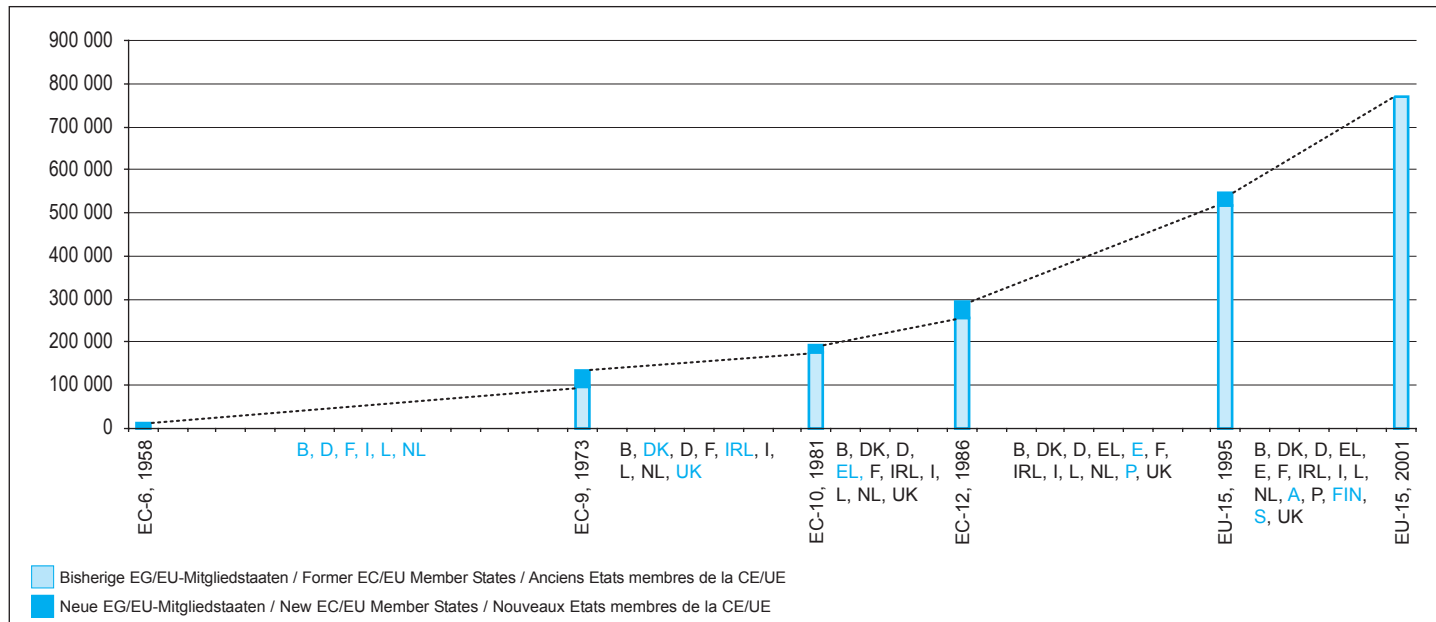
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Passagieraufkommen in der Luftfahrt (1 000)
Air transport of passengers (1 000)
Transport aérien de passagers (1 000)

1953  2003
eurostat



Passagieraufkommen in der Luftfahrt (1 000)
Air transport of passengers (1 000)
Transport aérien de passagers (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	14 444	1 150	4 765	5 883	1 720	26	900	808	620	4 800	817	:	:	261	737	600
EC-9	1973	133 919	4 233	33 824	28 510	20 454	654	7 680	5 076	2 594	30 894	8 280	18 947	2 504	2 344	3 568	3 792
EC-10	1981	192 153	5 386	46 905	33 722	26 652	607	10 010	5 739	3 355	43 730	16 047	22 564	5 635	3 652	5 311	4 987
EC-12	1986	294 487	6 122	55 195	58 142	33 697	877	12 610	5 957	3 544	57 433	20 896	32 362	7 652	4 475	6 401	6 165
EU-15	1995	546 392	12 504	110 126	91 525	58 724	1 260	25 385	9 333	9 560	101 353	26 089	55 469	14 067	11 035	9 125	10 837
EU-15	2001	769 374	19 572	142 944	120 618	90 025	1 624	39 000	10 991	17 029	142 930	35 466	84 823	19 851	15 260	12 800	16 441

Note: kursiv: Schätzungen / Estimates in italics / Estimations en italique.

 Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

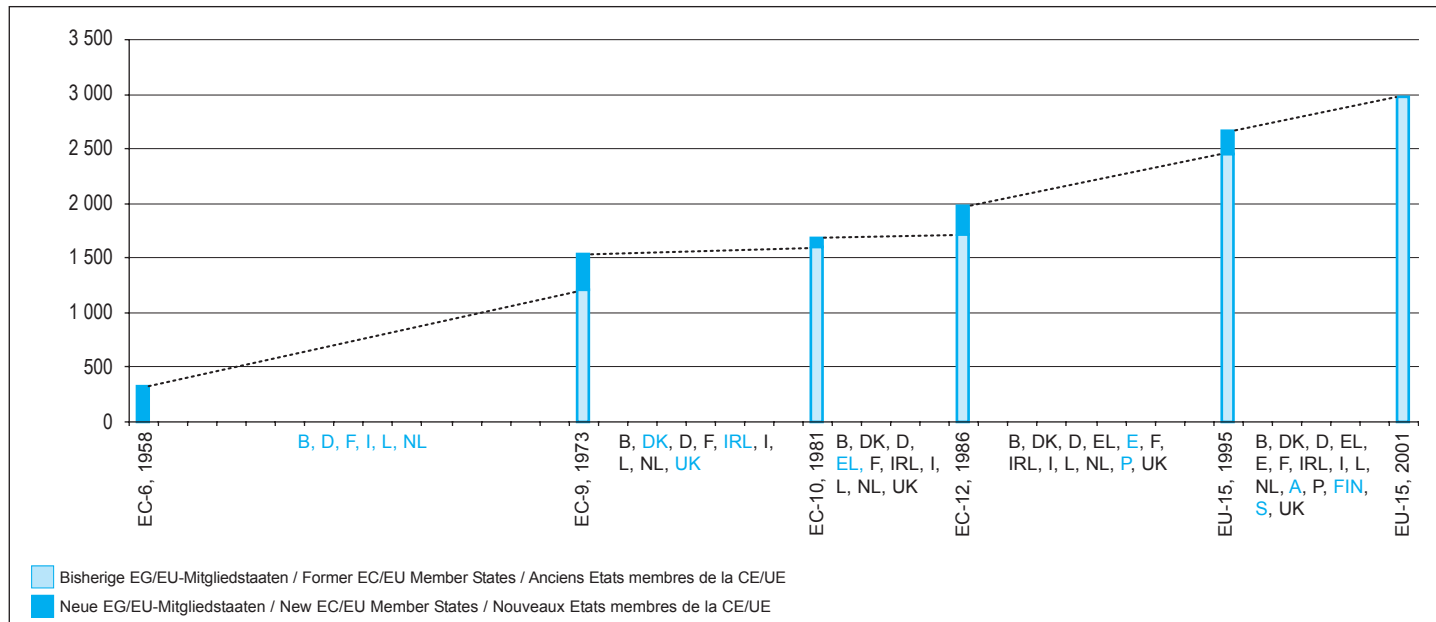
 Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

 Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Seegüterverkehr in Häfen der EG/EU (Millionen Tonnen)
 Transport of goods by sea in EC/EU ports (million tonnes)
 Transport de marchandises par mer dans les ports de la CE/UE (millions de tonnes)

1953  2003
 eurostat

- 120 -



Seegüterverkehr in Häfen der EG/EU (Millionen Tonnen)
Transport of goods by sea in EC/EU ports (million tonnes)
Transport de marchandises par mer dans les ports de la CE/UE (millions de tonnes)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	323	39	55	79	56	-	94	19	:	134	7	22	7	-	15	43
EC-9	1973	1 541	99	138	295	325	-	350	42	13	279	46	162	14	-	53	78
EC-10	1981	1 677	109	149	300	305	-	320	56	12	357	69	213	32	-	63	101
EC-12	1986	1 981	123	136	281	296	-	337	54	16	405	68	224	41	-	62	120
EU-15	1995	2 674	158	201	297	343	-	380	80	19	548	82	278	61	-	83	144
EU-15	2001	2 980	174	246	341	387	-	406	94	29	566	93	337	57	-	96	153

Note: kursiv: Schätzungen / Estimates in italics / Estimations en italique.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Tourismus

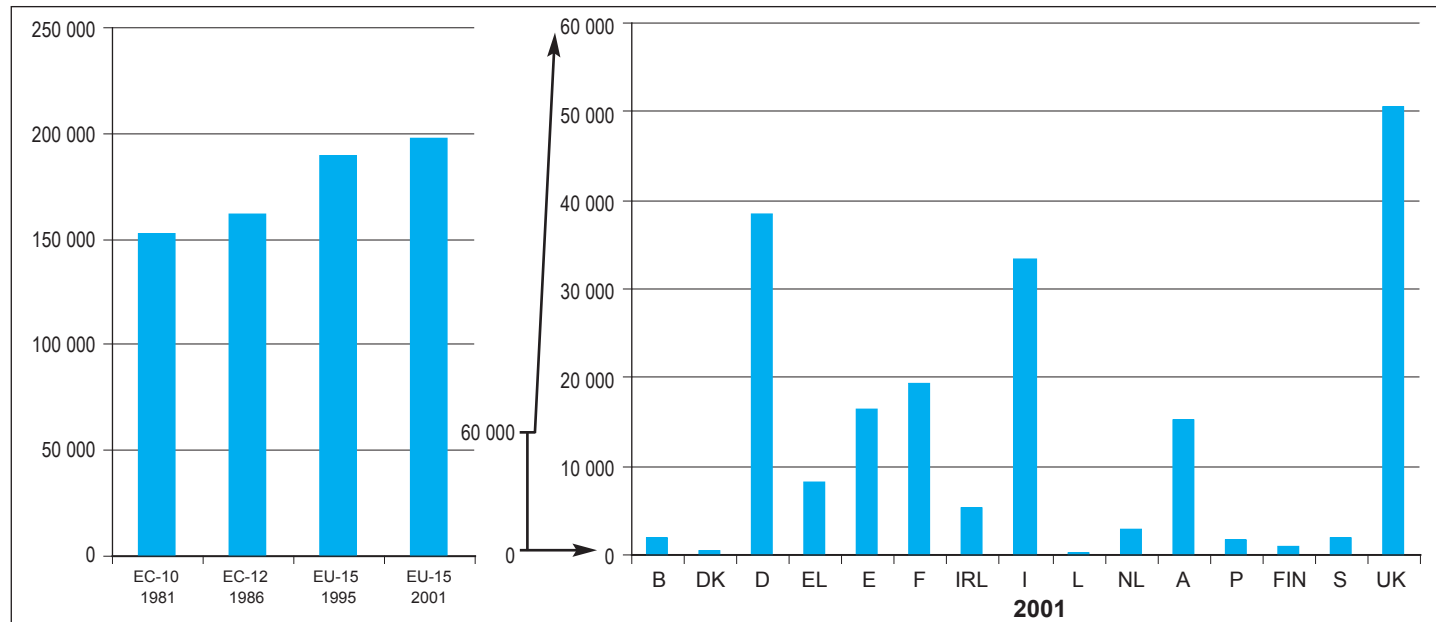
Tourism

Tourisme

Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Hotels
 Tourist accomodation: number of hotels
 Hébergement touristique: nombre d'hôtels

1953  2003
 eurostat

- 122 -



Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Hotels
Tourist accomodation: number of hotels
Hébergement touristique: nombre d'hôtels

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL ¹	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-10	1981	152 511	2 418	41 697	18 594	41 697	450	2 563	999	989	39 000*	4 104	9 528	1 424	21 661	856	1 595
EC-12	1986	161 444	2 193	39 564	19 859	38 743	391	2 344	935	833	39 224	5 489	10 331	1 538	20 637	934	1 701
EU-15	1995	189 980	2 038	38 172	20 819	34 296	369	1 749	564	4 958	46 221	7 754	10 422	1 733	18 120	936	1 829
EU-15	2001	197 464	2 034	38 529	19 309	33 421	314	2 858	475	5 222	50 549 ²	8 342	16 369	1 781	15 293	989	1 979

¹ **DE:** 1981 und 1986: nur Hotels und Gasthäuser; 1995 und 2001: Hotels, Gasthäuser und Bed & Breakfast-Unterkünfte / **EN:** 1981 and 1986: Hotels and Guesthouses only; 1995 and 2001: Hotels, Guesthouses and Bed & Breakfast establishments / **FR:** 1981 et 1986: exclusivement hôtels et auberges; 1995 et 2001: hôtels, auberges et établissements de type Bed & Breakfast.

²2000

* Eurostat Schätzung / Eurostat estimate / estimation d'Eurostat.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

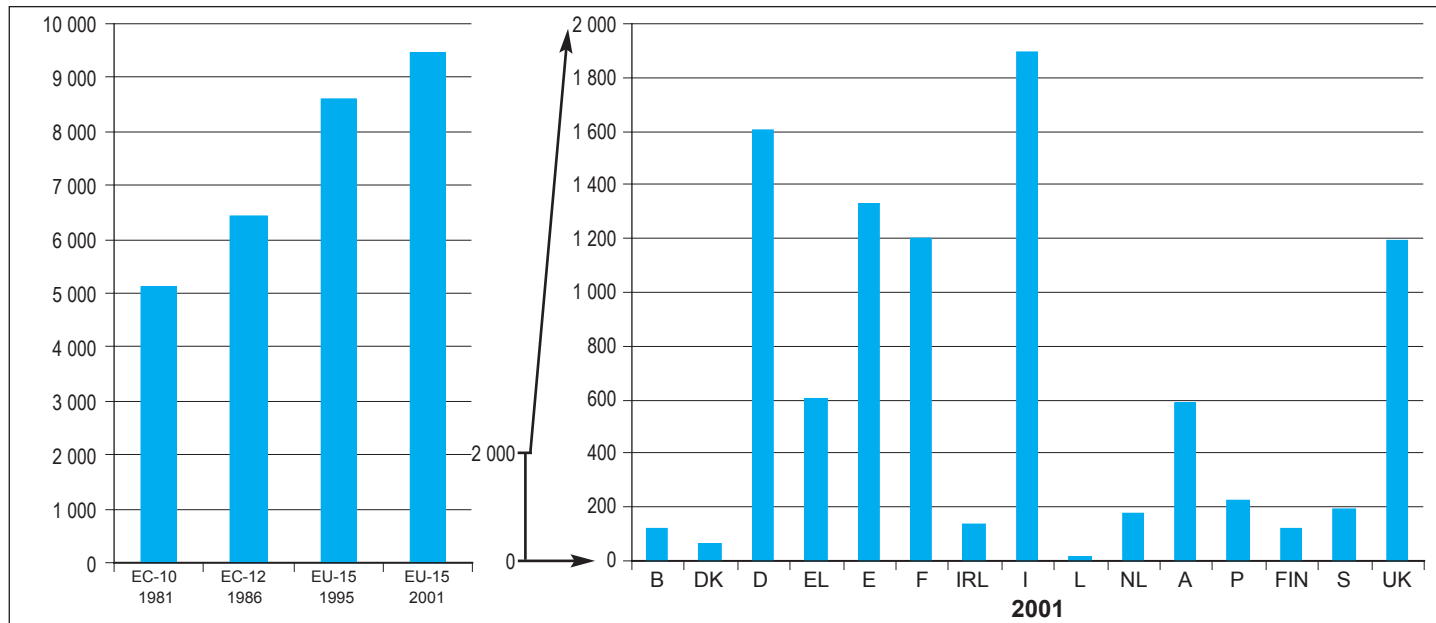
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Fremdenverkehrsunterkünfte: Bettenzahl in Hotels (1 000)
 Tourist accomodation: Bed places in hotels (1 000)
 Hébergement touristique: nombre de places-lits dans les hôtels (1 000)

1953  2003
 eurostat

- 124 -



Fremdenverkehrsunterkünfte: Bettenzahl in Hotels (1 000)
Tourist accomodation: Bed places in hotels (1 000)
Hébergement touristique: nombre de places-lits dans les hôtels (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL ¹	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-10	1981	5 120	85	1 100	920	1 570	14*	99	69	48	930*	286	812	120	637	61	101
EC-12	1986	6 426	87	1 197	993	1 608	15*	107	74	44	936	359	865	142	655	77	148
EU-15	1995	8 613	115	1 447	1 193	1 740	15	143	99	97	1 050	557	1 032	204	646	103	174
EU-15	2001	9 470	122	1 603	1 201	1 891	14	174	64	140	1 191 ²	608	1 333	229	587	118	195

¹ **DE:** 1981 und 1986: nur Hotels und Gasthäuser; 1995 und 2001: Hotels, Gasthäuser und Bed & Breakfast-Unterkünfte / **EN:** 1981 and 1986: Hotels and Guesthouses only; 1995 and 2001: Hotels, Guesthouses and Bed & Breakfast establishments / **FR:** 1981 et 1986: exclusivement hôtels et auberges; 1995 et 2001: hôtels, auberges et établissements de type Bed & Breakfast.

²2000

* Eurostat Schätzung / Eurostat estimate / estimation d'Eurostat.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

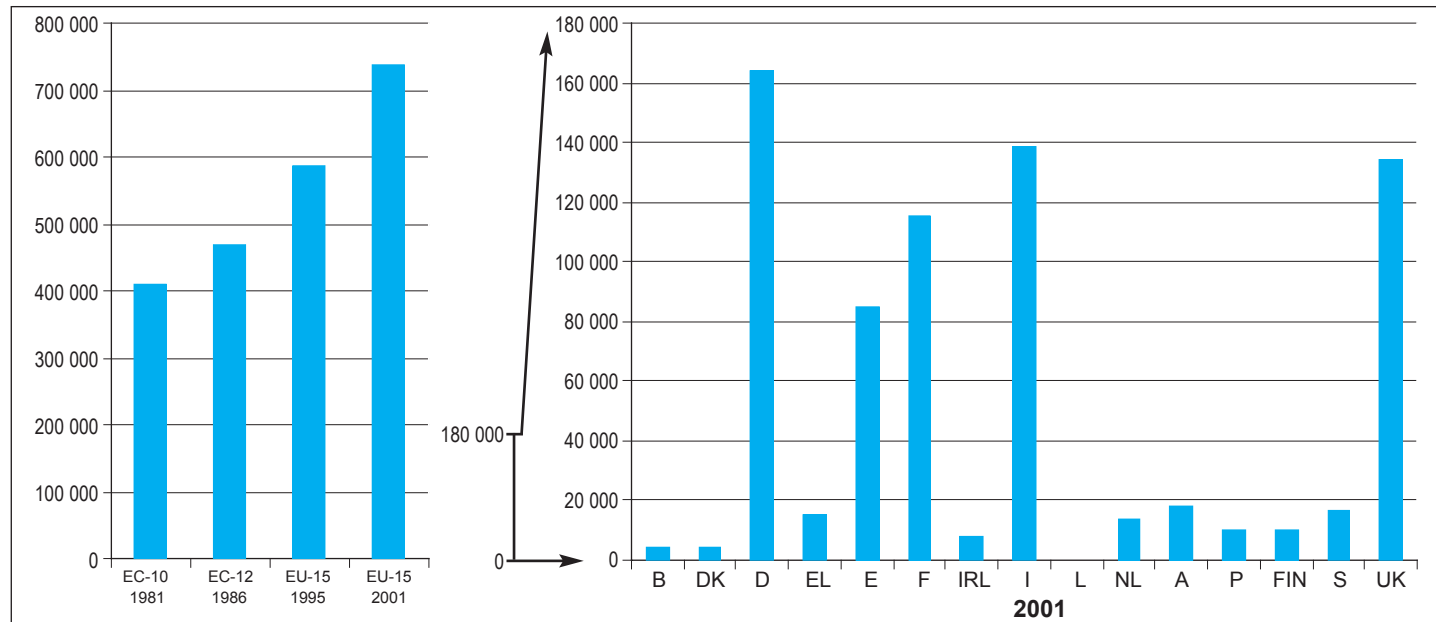
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Übernachtungen von Inländern (1 000)
Tourist accomodation: Nights spent by residents (1 000)
Hébergement touristique: nuitées des résidents (1 000)

1953  2003
 eurostat

- 126 -



Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Übernachtungen von Inländern (1 000)
 Tourist accomodation: Nights spent by residents (1 000)
 Hébergement touristique: nuitées des résidents (1 000)

1953  2003
 eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL ¹	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-10	1981	410 022	2 107	119 304	75 829	102 000	45	5 090	3 849	2 770	89 000	10 029	40 827	6 426	14 772	5 419	10 412
EC-12	1986	469 899	2 420	107 826	82 841	111 000	61	5 432	4 444	1 660 ²	97 000	9 981	41 816	5 417	14 282	6 872	12 445
EU-15	1995	587 164	3 054	145 147	90 349	123 467	89	8 799	3 908	6 698	88 346	11 908	58 281	7 580	16 302	8 464	14 771
EU-15	2001	738 199	4 057	164 197	115 575	138 559	74	13 608	4 589	7 792	134 420	14 994	85 261	9 985	18 468	9 882	16 737

¹ **DE:** 1981 und 1986: nur Hotels und Gasthäuser; 1995 und 2001: Hotels, Gasthäuser und Bed & Breakfast-Unterkünfte / **EN:** 1981 and 1986: Hotels and Guesthouses only; 1995 and 2001: Hotels, Guesthouses and Bed & Breakfast establishments / **FR:** 1981 et 1986: exclusivement hôtels et auberges; 1995 et 2001: hôtels, auberges et établissements de type Bed & Breakfast.

²1987

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

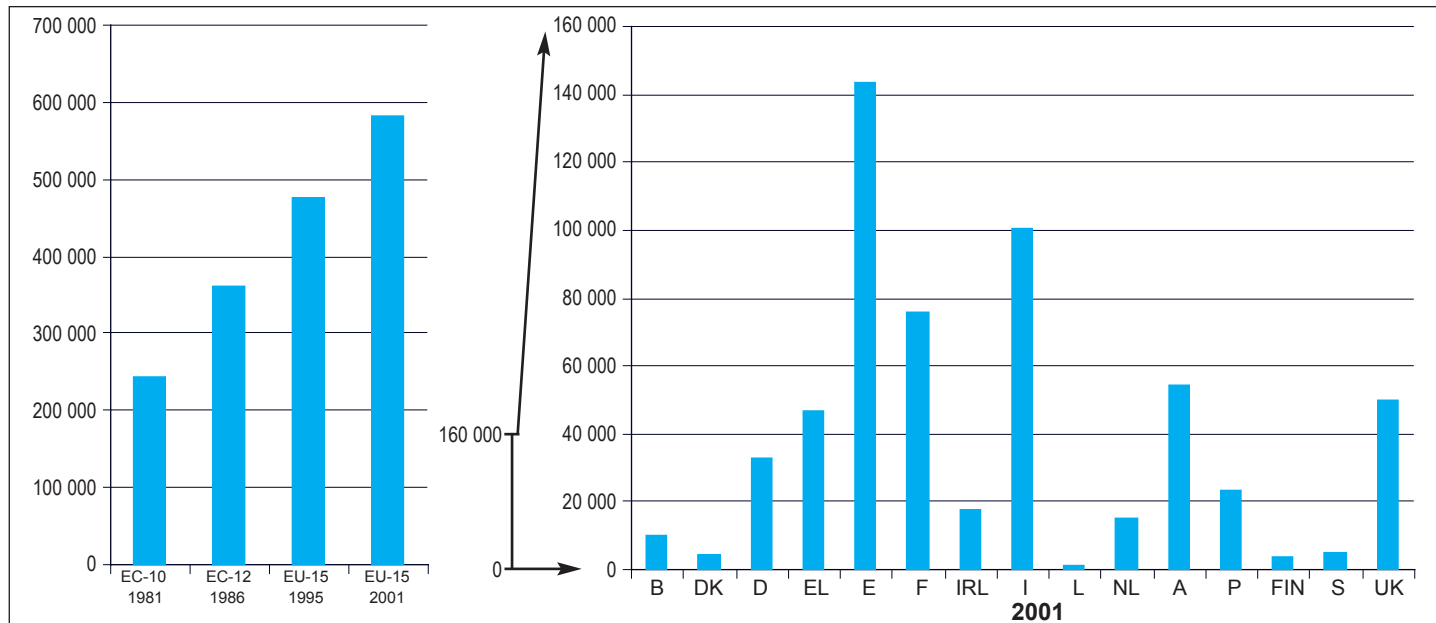
Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Übernachtungen von Ausländern (1 000)

Tourist accomodation: Nights spent by non-residents (1 000)

Hébergement touristique: nuitées des non-résidents (1 000)

1953  2003
eurostat

- 128 -



Fremdenverkehrsunterkünfte: Zahl der Übernachtungen von Ausländern (1 000)
Tourist accomodation: Nights spent by non-residents (1 000)
Hébergement touristique: nuitées des non-résidents (1 000)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B	D	F	I	L	NL	DK	IRL ¹	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-10	1981	244 929	4 370	19 445	41 398	58 958	867	6 285	4 477	5 447	75 000*	28 682	70 811	9 359	56 849	2 054	2 734
EC-12	1986	362 092	5 292	23 473	37 139	65 150	934	6 808	4 339	5 268	78 000*	33 708	87 698	14 284	54 532	2 022	3 309
EU-15	1995	477 216	7 900	27 184	54 339	84 566	1 051	9 581	4 146	11 348	55 451	37 474	101 000	20 357	56 198	2 926	3 694
EU-15	2001	583 237	10 011	32 876	75 653	100 322	1 148	14 955	4 551	17 680	49 781	46 574	143 421	23 578	54 086	3 675	4 927

¹ **DE:** 1981 und 1986: nur Hotels und Gasthäuser; 1995 und 2001: Hotels, Gasthäuser und Bed & Breakfast-Unterkünfte / **EN:** 1981 and 1986: Hotels and Guesthouses only; 1995 and 2001: Hotels, Guesthouses and Bed & Breakfast establishments / **FR:** 1981 et 1986: exclusivement hôtels et auberges; 1995 et 2001: hôtels, auberges et établissements de type Bed & Breakfast.

* Eurostat Schätzung / Eurostat estimate / estimation d'Eurostat.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Außenhandel

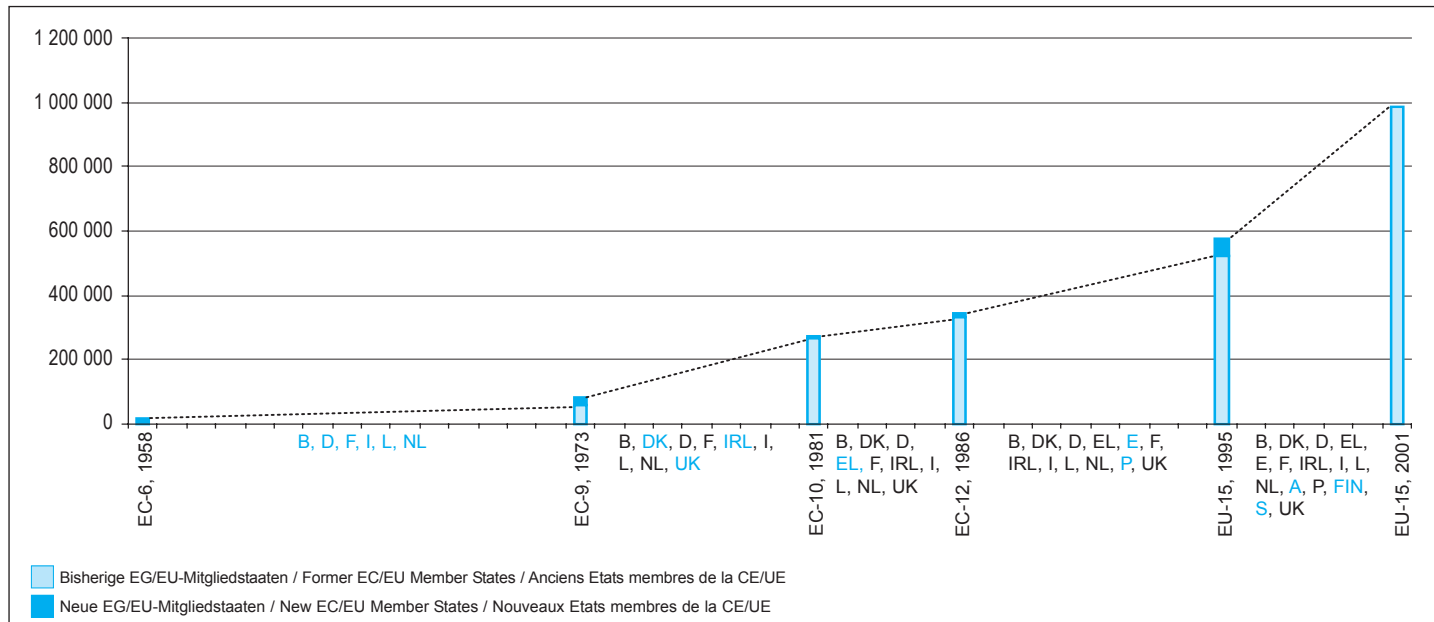
Foreign trade

**Commerce
extérieur**

EG/EU-Exporte in Drittländer (Million ECU/€)
 Extra-EC/EU exports (million ECU/€)
 Exportations extra-CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat

- 130 -



EG/EU-Exporte in Drittländer (Million ECU/€)
Extra-EC/EU exports (million ECU/€)
Exportations extra-CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B ¹	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	15 872	1 675	6 401	3 985	1 930	:	1 881	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	80 691	4 893	28 790	12 687	9 031	:	5 346	2 753	415	16 775	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	270 499	14 986	83 879	47 221	38 753	:	17 701	7 738	2 111	55 921	2 189	:	:	:	:	:
EC-12	1986	345 616	19 003	121 874	51 216	46 268	:	20 838	11 767	3 601	56 067	2 096	10 546	2 340	:	:	:
EU-15	1995	573 277	31 257	167 474	85 212	76 335	:	31 161	12 997	8 904	75 975	3 371	23 980	3 467	15 106	13 168	24 870
EU-15	2001	985 331	52 268	286 669	141 510	124 504	1 528	54 888	19 817	34 170	129 461	6 747	37 283	5 429	30 390	22 352	38 315

¹Bis 1998: Belgien/Luxemburg; seit 1999: Belgien / Up to 1998: Belgium/Luxembourg; since 1999: Belgium / Jusqu'en 1998: Belgique/Luxembourg; depuis 1999: Belgique.

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

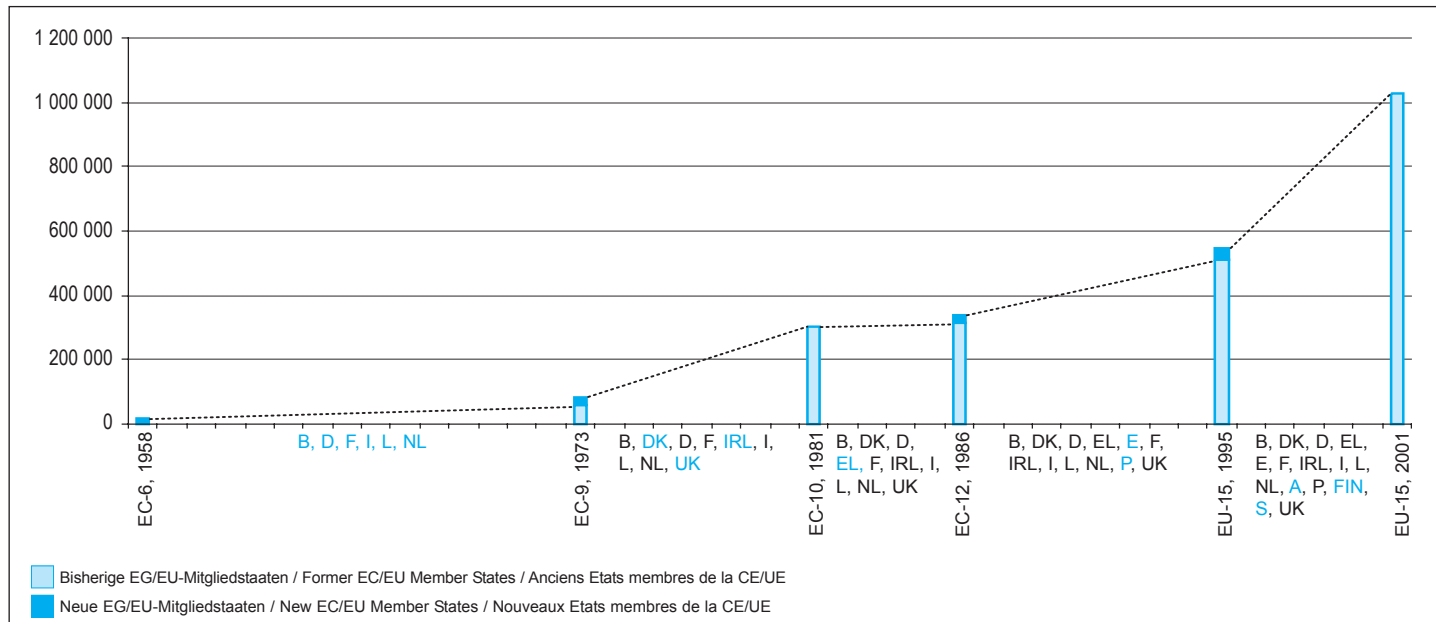
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

EG/EU-Importe aus Drittländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU imports (million ECU/€)
Importations extra-CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

- 132 -



EG/EU-Importe aus Drittländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU imports (million ECU/€)
Importations extra-CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B ¹	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	19 298	1 674	5 465	4 382	5 671	:	2 107	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	84 531	5 234	21 328	13 385	11 581	:	7 704	3 434	642	21 223	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	304 306	22 644	76 010	56 143	48 679	:	28 204	8 289	2 402	57 930	4 006	:	:	:	:	:
EC-12	1986	336 298	21 167	88 981	46 422	45 467	:	31 740	11 072	3 189	63 249	4 821	16 229	3 961	:	:	:
EU-15	1995	545 253	34 263	140 521	69 774	61 638	:	52 118	9 900	8 746	92 861	5 921	27 335	6 495	12 201	7 883	15 596
EU-15	2001	1 028 014	60 790	242 687	127 717	113 107	2 866	112 604	16 097	19 476	186 010	14 505	57 015	10 982	26 536	13 306	24 316

¹Bis 1998: Belgien/Luxemburg; seit 1999: Belgien / Up to 1998: Belgium/Luxembourg; since 1999: Belgium / Jusqu'en 1998: Belgique/Luxembourg; depuis 1999: Belgique.

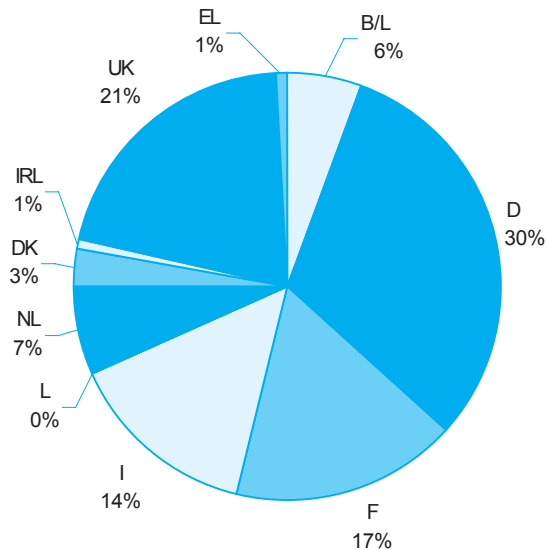
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

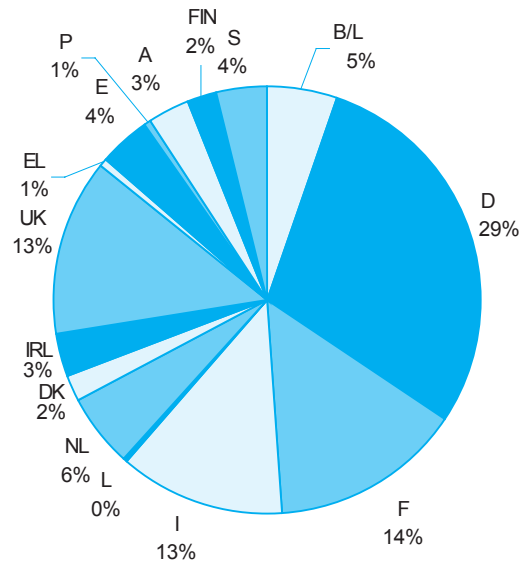
☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

EG/EU-Exporte in Drittländer nach Ländern (%)
 Extra-EC/EU exports by country (%)
 Exportations extra-CE/UE par pays (%)

1953  2003
 eurostat



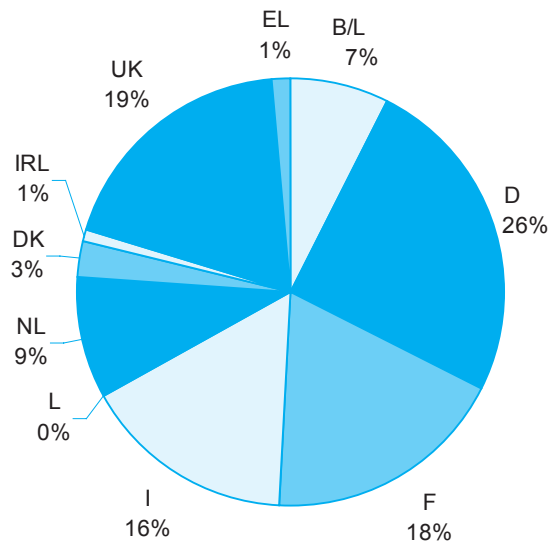
1981



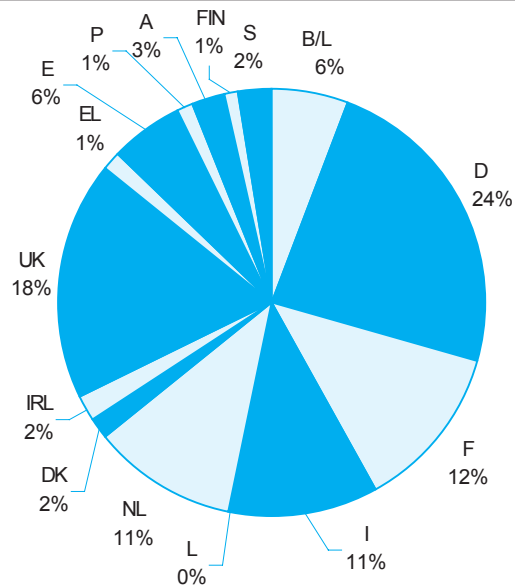
2001

EG/EU-Importe aus Drittländern nach Ländern (%)
Extra-EC/EU imports by country (%)
Importations extra-CE/UE par pays (%)

1953  2003
eurostat



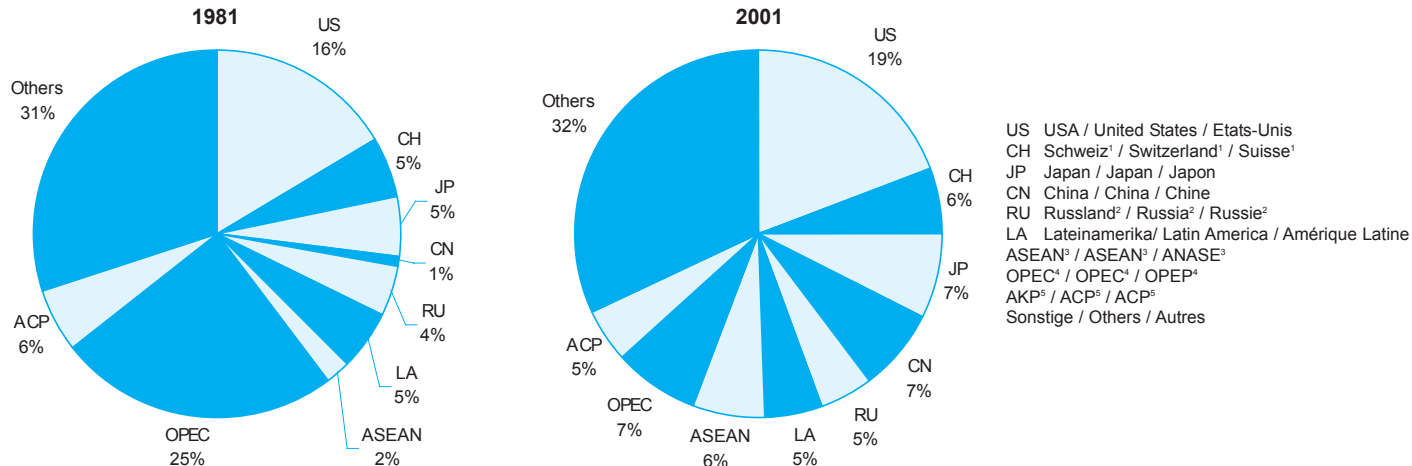
1981



2001

EG/EU-Importe aus Drittländern nach Hauptpartnerländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU imports by main partner countries (million ECU/€)
Importations extra-CE/UE par principaux pays partenaires (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat



¹bis Dezember 1994 einschließlich Liechtenstein / including Liechtenstein until December 1994 / y compris le Liechtenstein jusqu'en décembre 1994

²vor 1992 Sowjetunion / before 1992 Soviet Union / Union soviétique avant 1992

³Verband Südostasiatischer Nationen / Association of South-East Asian Nations / Association des Nations de l'Asie du Sud-Est

⁴Organisation Erdöl exportierender Länder / Organisation of Petroleum Exporting Countries / Organisation des pays exportateurs de pétrole

⁵DE Staaten in Afrika, im karibischen und pazifischen Raum, die das Cotonou-Abkommen unterzeichnet haben / EN African, Caribbean and Pacific countries that have signed the Cotonou Agreement / FR Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique qui ont signé l'accord de Cotonou

EG/EU-Importe aus Drittländern nach Hauptpartnerländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU imports by main partner countries (million ECU/€)
Importations extra-CE/UE par principaux pays partenaires (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

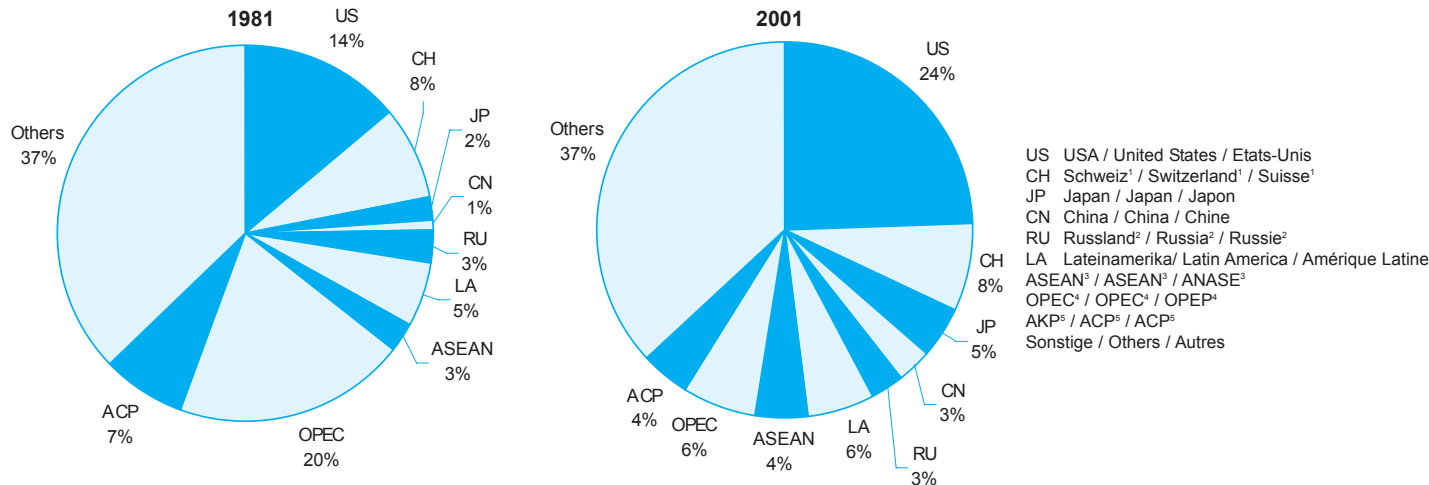
		1958 EC-6		1973 EC-9		1981 EC-10		1986 EC-12		1995 EU-15		2001 EU-15	
		Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%
TOTAL		19 298	100%	84 531	100%	304 306	100%	336 298	100%	545 253	100%	1 028 013	100%
US	United States	2 802	15%	14 669	17%	49 585	16%	56 643	17%	103 674	19%	195 627	19%
CH	Switzerland¹	590	3%	4 286	5%	16 367	5%	25 351	8%	43 222	8%	60 786	6%
JP	Japan	117	1%	3 398	4%	16 204	5%	33 215	10%	54 299	10%	76 308	7%
CN	China	106	1%	544	1%	2 284	1%	4 223	1%	26 343	5%	75 914	7%
RU	Russia²	274	1%	2 313	3%	13 541	4%	13 158	4%	21 492	4%	47 686	5%
NO	Norway	213	1%	1 867	2%	10 313	3%	12 158	4%	25 518	5%	45 128	4%
PL	Poland	123	1%	1 122	1%	2 062	1%	2 948	1%	12 256	2%	26 623	3%
CZ	Czech Republic³	104	1%	675	1%	1 564	1%	2 108	1%	8 997	2%	25 136	2%
TR	Turkey	94	0%	578	1%	1 341	0%	3 141	1%	9 245	2%	20 217	2%
HU	Hungary	56	0%	637	1%	1 461	0%	1 888	1%	7 610	1%	24 817	2%
Latin America⁴		1 524	8%	5 546	7%	16 560	5%	20 046	6%	30 430	6%	49 940	5%
ASEAN / ASEAN / ANASE⁵		432	2%	1 785	2%	6 647	2%	9 213	3%	34 623	6%	66 231	6%
OPEC / OPEC / OPEP⁶		2 690	14%	15 279	18%	75 443	25%	38 460	11%	38 437	7%	76 965	7%
AKP / ACP / ACP⁷		1 481	8%	6 473	8%	17 170	6%	19 762	6%	19 893	4%	47 629	5%

¹bis Dezember 1994 einschließlich Liechtenstein / including Liechtenstein until December 1994 / y compris le Liechtenstein jusqu'en décembre 1994; ²vor 1992 Sowjetunion / Soviet Union before 1992 / Union soviétique avant 1992; ³bis Dezember 1992 einschließlich Slowakei / Including Slovakia until December 1992 / y compris la Slovaquie jusqu'en décembre 1992; ⁴DE Lateinamerika / FR Amérique latine; ⁵Verband Südostasiatischer Nationen / Association of South-East Asian Nations / Association des Nations de l'Asie du Sud-Est; ⁶Organisation Erdöl exportierender Länder / Organisation of Petroleum Exporting Countries / Organisation des pays exportateurs de pétrole; ⁷DE Staaten in Afrika, im karibischen und pazifischen Raum, die das Cotonou-Abkommen unterzeichnet haben / EN African, Caribbean and Pacific countries that have signed the Cotonou Agreement / FR Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique qui ont signé l'accord de Cotonou

Quelle / Source: Eurostat - Comext (05/11/2002)

EG/EU-Exporte in Drittländer nach Hauptpartnerländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU exports by main partner countries (million ECU/€)
Exportations extra-CE/UE par principaux pays partenaires (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat



¹bis Dezember 1994 einschließlich Liechtenstein / including Liechtenstein until December 1994 / y compris le Liechtenstein jusqu'en décembre 1994

²vor 1992 Sowjetunion / before 1992 Soviet Union / Union soviétique avant 1992

³Verband Südostasiatischer Nationen / Association of South-East Asian Nations / Association des Nations de l'Asie du Sud-Est

⁴Organisation Erdöl exportierender Länder / Organisation of Petroleum Exporting Countries / Organisation des pays exportateurs de pétrole

⁵**DE** Staaten in Afrika, im karibischen und pazifischen Raum, die das Cotonou-Abkommen unterzeichnet haben / **EN** African, Caribbean and Pacific countries that have signed the Cotonou Agreement / **FR** Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique qui ont signé l'accord de Cotonou

EG/EU-Exporte in Drittländer nach Hauptpartnerländern (Million ECU/€)
Extra-EC/EU exports by main partner countries (million ECU/€)
Exportations extra-CE/UE par principaux pays partenaires (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		1958 EC-6		1973 EC-9		1981 EC-10		1986 EC-12		1995 EU-15		2001 EU-15	
		Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%
TOTAL		15 872	100%	80 691	100%	270 499	100%	345 616	100%	573 277	100%	985 331	100%
US	United States	1 661	10%	12 803	16%	37 169	14%	75 151	22%	103 315	18%	239 902	24%
CH	Switzerland¹	1 027	6%	7 195	9%	21 738	8%	31 529	9%	51 041	9%	74 760	8%
JP	Japan	139	1%	2 309	3%	5 604	2%	11 399	3%	32 896	6%	44 920	5%
CN	China	304	2%	607	1%	1 894	1%	6 533	2%	14 690	3%	30 099	3%
RU	Russia²	208	1%	2 160	3%	7 886	3%	9 875	3%	16 133	3%	27 961	3%
NO	Norway	434	3%	2 252	3%	6 052	2%	10 114	3%	17 475	3%	26 154	3%
PL	Poland	141	1%	1 640	2%	2 307	1%	2 389	1%	15 315	3%	35 681	4%
CZ	Czech Republic³	110	1%	745	1%	1 385	1%	1 944	1%	11 657	2%	27 674	3%
TR	Turkey	152	1%	949	1%	2 185	1%	4 729	1%	13 391	2%	20 266	2%
HU	Hungary	58	0%	628	1%	1 959	1%	2 450	1%	8 731	2%	23 878	2%
Latin America⁴		1 421	9%	4 479	6%	14 569	5%	13 830	4%	32 395	6%	56 984	6%
ASEAN / ASEAN / ANASE⁵		298	2%	1 696	2%	7 152	3%	8 497	2%	37 016	6%	42 732	4%
OPEC / OPEC / OPEP⁶		1 960	12%	6 636	8%	53 502	20%	35 303	10%	38 988	7%	63 938	6%
AKP / ACP / ACP⁷		1 112	7%	4 877	6%	19 661	7%	16 320	5%	17 573	3%	40 197	4%

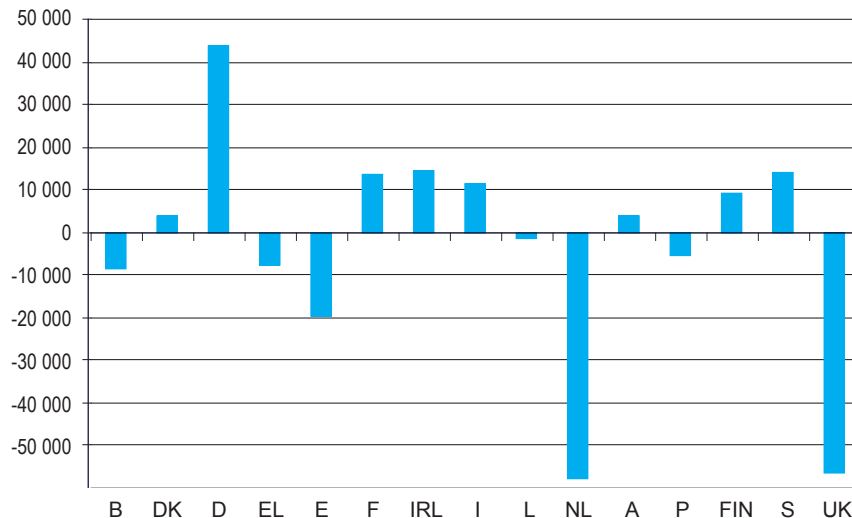
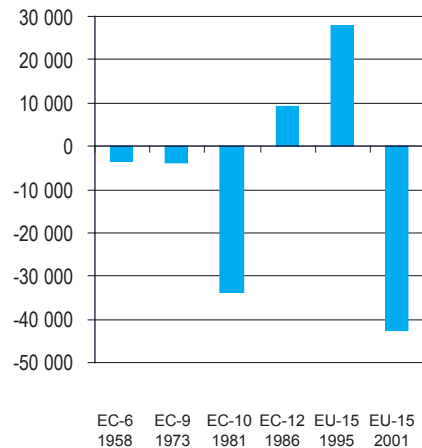
¹bis Dezember 1994 einschließlich Liechtenstein / including Liechtenstein until December 1994 / y compris le Liechtenstein jusqu'en décembre 1994; ²vor 1992 Sowjetunion / Soviet Union before 1992 / Union soviétique avant 1992; ³bis Dezember 1992 einschließlich Slowakei / Including Slovakia until December 1992 / y compris la Slovaquie jusqu'en décembre 1992; ⁴DE Lateinamerika / FR Amérique latine; ⁵Verband Südostasiatischer Nationen / Association of South-East Asian Nations / Association des Nations de l'Asie du Sud-Est; ⁶Organisation Erdöl exportierender Länder / Organisation of Petroleum Exporting Countries / Organisation des pays exportateurs de pétrole; ⁷DE Staaten in Afrika, im karibischen und pazifischen Raum, die das Cotonou-Abkommen unterzeichnet haben / EN African, Caribbean and Pacific countries that have signed the Cotonou Agreement / FR Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique qui ont signé l'accord de Cotonou.

Quelle / Source: Eurostat - Comext (05/11/2002)

Außenhandel: Gesamtsalden (Million ECU/€)
Foreign trade: total balances (million ECU/€)
Commerce extérieur: soldes commerciaux totaux (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat

- 140 -



2001

Außenhandel: Gesamtsalden (Million ECU/€)
Foreign trade: total balances (million ECU/€)
Commerce extérieur: soldes commerciaux totaux (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B/L ¹	D	F	I	L	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-6	1958	-3 427	1	937	-397	-3 741	:	-226	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC-9	1973	-3 841	-341	7 463	-698	-2 550	:	-2 358	-681	-226	-4 448	:	:	:	:	:	:
EC-10	1981	-33 807	-7 658	7 870	-8 922	-9 926	:	-10 503	-551	-291	-2 009	-1 817	:	:	:	:	:
EC-12	1986	9 318	-2 164	32 894	4 794	800	:	-10 902	695	412	-7 182	-2 725	-5 683	-1 622	:	:	:
EU-15	1995	28 024	-3 006	26 953	15 438	14 697	:	-20 957	3 097	158	-16 886	-2 550	-3 355	-3 029	2 905	5 285	9 274
EU-15	2001	-42 683	-8 523	43 982	13 793	11 397	-1 339	-57 716	3 719	14 695	-56 549	-7 758	-19 732	-5 552	3 854	9 046	13 999

¹ Bis 1998: Belgien-Luxemburg; ab 1999: Belgien / Up to 1998: Belgium-Luxembourg; since 1999: Belgium / Jusqu'à 1998: Belgique - Luxembourg; depuis 1999: Belgique.

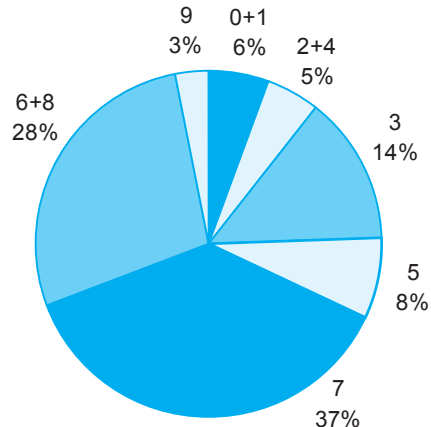
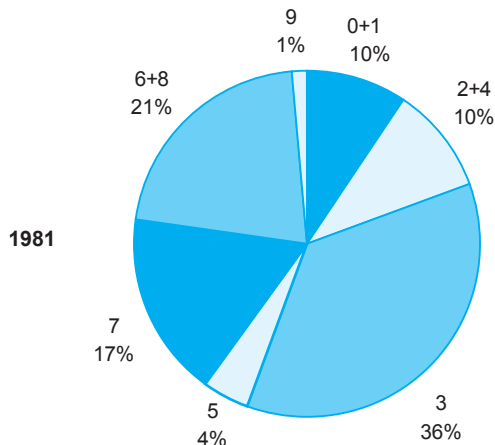
☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

EG/EU-Importe aus Drittländern nach Waren gemäß SITC (Million ECU/€)
 Extra-EC/EU imports by SITC-products (million ECU/€)
 Importations extra-CE/UE par produits CTIC (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat



0+1 Nahrungsmittel, Getränke und Tabak / Food, beverages and tobacco / Produits alimentaires, boissons et tabacs

2+4 Rohstoffe / Crude materials / Matières premières

3 Energie / Energy / Energie

5 Chemische Erzeugnisse / Chemicals products / Produits chimiques

7 Maschinenbauerzeugnisse, Elektrotechnische Erzeugnisse und Fahrzeuge / Machinery and transport equipment / Machines et matériels de transport

6+8 Verschiedene Fertigwaren / Miscellaneous manufactured articles / Articles manufacturés divers

9 Sonstige / Others / Autres

EG/EU-Importe aus Drittländern nach Waren gemäß SITC (Million ECU/€)
Extra-EC/EU imports by SITC-products (million ECU/€)
Importations extra-CE/UE par produits CTIC (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

	1958 EC-6		1973 EC-9		1981 EC-10		1986 EC-12		1995 EU-15		2001 EU-15	
	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%
TOTAL	19 298	100%	84 531	100%	304 306	100%	336 298	100%	545 253	100%	1 028 014	100%
0 Food and live animals	3 365	17%	13 531	16%	26 493	9%	32 649	10%	40 155	7%	52 213	5%
1 Beverages and tobacco	655	3%	1 145	1%	1 901	1%	2 326	1%	3 073	1%	6 187	1%
2 Crude materials, inedible	4 440	23%	14 266	17%	28 849	9%	31 534	9%	37 581	7%	46 268	5%
3 Mineral fuels and lubricants	2 773	14%	16 030	19%	110 239	36%	65 253	19%	64 755	12%	144 996	14%
4 Animal and vegetable oils etc.	338	2%	966	1%	1 632	1%	1 465	0%	2 641	0%	2 638	0%
5 Chemical products	614	3%	3 780	4%	13 622	4%	22 625	7%	43 063	8%	77 507	8%
6 Manufactured goods	2 021	10%	15 354	18%	39 719	13%	51 610	15%	77 719	14%	125 309	12%
7 Machinery and transport equipment	4 583	24%	12 188	14%	52 010	17%	82 385	24%	173 365	32%	379 922	37%
8 Miscellaneous manufactured articles	439	2%	6 100	7%	25 436	8%	37 992	11%	87 135	16%	160 805	16%
9 Goods not elsewhere classified	71	0%	1 171	1%	4 405	1%	8 460	3%	15 765	3%	32 168	3%

Quelle / Source: Eurostat - Comext (05/11/2002)

0 Nahrungsmittel und lebende Tiere / Produits alimentaires et animaux vivants

1 Getränke und Tabak / Boissons et tabacs

2 Rohstoffe, ausgenommen Nahrungsmittel / Matières brutes non comestibles à l'exception des carburants

3 Mineralische Brennstoffe und Schmiermittel / Combustibles minéraux, lubrifiants et produits connexes

4 Tierische und pflanzliche Öle usw. / Huiles, graisses et cires d'origine animale ou végétale

5 Chemische Erzeugnisse / Produits chimiques

6 Bearbeitete Waren / Articles manufacturés

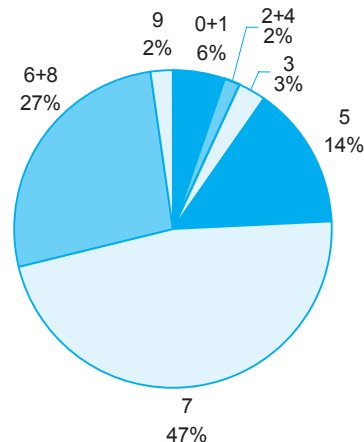
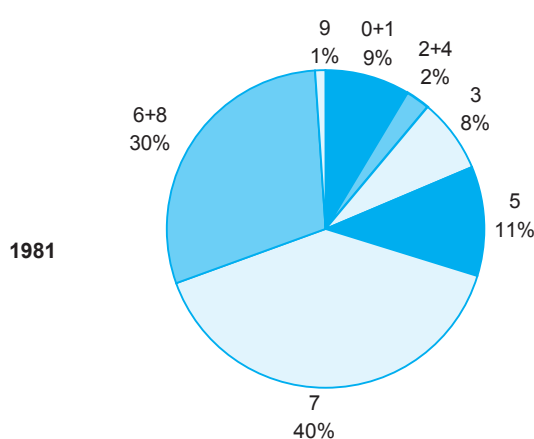
7 Maschinenbauerzeugnisse, Elektrotechnische Erzeugnisse und Fahrzeuge / Machines et matériels de transport

8 Verschiedene Fertigwaren / Articles manufacturés divers

9 Anderweitig nicht erfasste Waren / Articles et transactions non classés ailleurs

EG/EU-Exporte in Drittländer nach Waren gemäß SITC (Million ECU/€)
 Extra-EC/EU exports by SITC-products (million ECU/€)
 Exportations extra-CE/UE par produits CTIC (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat



0+1 Nahrungsmittel, Getränke und Tabak / Food, beverages and tobacco / Produits alimentaires, boissons et tabacs

2+4 Rohstoffe / Crude materials / Matières premières

3 Energie / Energy / Energie

5 Chemische Erzeugnisse / Chemical products / Produits chimiques

7 Maschinenbaurzeugnisse, Elektrotechnische Erzeugnisse und Fahrzeuge / Machinery and transport equipment / Machines et matériels de transport

6+8 Verschiedene Fertigwaren / Miscellaneous manufactured articles / Articles manufacturés divers

9 Sonstige / Others / Autres

EG/EU-Exporte in Drittländer nach Waren gemäß SITC (Million ECU/€)
 Extra-EC/EU exports by SITC-products (million ECU/€)
 Exportations extra-CE/UE par produits CTIC (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat

	1958 EC-6		1973 EC-9		1981 EC-10		1986 EC-12		1995 EU-15		2001 EU-15	
	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%	Value	%
TOTAL	15 872	100%	80 691	100%	270 499	100%	345 616	100%	573 277	100%	985 331	100%
0 Food and live animals	1 283	8%	4 866	6%	19 123	7%	19 239	6%	29 595	5%	36 597	4%
1 Beverages and tobacco	235	1%	1 372	2%	4 236	2%	5 910	2%	9 405	2%	14 967	2%
2 Crude materials, inedible	473	3%	1 987	2%	5 613	2%	6 840	2%	11 451	2%	15 773	2%
3 Mineral fuels and lubricants	913	6%	2 501	3%	20 372	8%	13 270	4%	13 344	2%	25 939	3%
4 Animal and vegetable oils etc.	90	1%	252	0%	863	0%	1 281	0%	2 209	0%	2 409	0%
5 Chemical products	1 574	10%	9 223	11%	30 065	11%	43 259	13%	73 462	13%	142 449	14%
6 Manufactured goods	4 772	30%	18 523	23%	53 691	20%	62 527	18%	95 870	17%	144 407	15%
7 Machinery and transport equipment	5 146	32%	33 183	41%	107 207	40%	141 244	41%	255 934	45%	461 636	47%
8 Miscellaneous manufactured articles	1 177	7%	7 533	9%	26 587	10%	45 801	13%	71 709	13%	120 108	12%
9 Goods not elsewhere classified	209	1%	1 251	2%	2 741	1%	6 247	2%	10 298	2%	21 045	2%

Quelle / Source: Eurostat - Comext (05/11/2002)

0 Nahrungsmittel und lebende Tiere / Produits alimentaires et animaux vivants

1 Getränke und Tabak / Boissons et tabacs

2 Rohstoffe, ausgenommen Nahrungsmittel / Matières brutes non comestibles à l'exception des carburants

3 Mineralische Brennstoffe und Schmiermittel / Combustibles minéraux, lubrifiants et produits connexes

4 Tierische und pflanzliche Öle usw. / Huiles, graisses et cires d'origine animale ou végétale

5 Chemische Erzeugnisse / Produits chimiques

6 Bearbeitete Waren / Articles manufacturés

7 Maschinenbauerzeugnisse, Elektrotechnische Erzeugnisse und Fahrzeuge / Machines et matériels de transport

8 Verschiedene Fertigwaren / Articles manufacturés divers

9 Anderweitig nicht erfasste Waren / Articles et transactions non classés ailleurs

Direktinvestitionen

Die jährlichen Statistiken der Europäischen Union über Direktinvestitionen (DI) geben einen detaillierten Überblick über DI-Ströme und DI-Bestände; sie zeigen an, wie viel die EU als Ganzes sowie die einzelnen Mitgliedstaaten in welchen Ländern und Wirtschaftszweigen investieren.

Ein Unternehmen, das seine Produkte im Ausland verkaufen möchte, kann dies auf verschiedene Weisen tun. Bisher geschieht dies zumeist auf dem Weg der direkten Ausfuhr, wobei Direktinvestitionen (Produktion und Verkauf direkt in dem gewählten Land) eine immer stärkere Verbreitung finden. Es gibt zwei Formen von Direktinvestitionen:

- ◆ Schaffung von Produktivvermögen durch Ausländer ("Greenfield-Investment") und
- ◆ Erwerb bestehenden Vermögens durch Ausländer (Kauf, Fusionen, Übernahmen usw.).

DI unterscheiden sich von grenzüberschreitenden Wertpapieranlagen, da sie mit der Absicht getätigt werden, die Geschäftspolitik eines Unternehmens entscheidend zu beeinflussen und eine langfristige Beteiligung zu erlangen. DI-Ströme können auch einen negativen Wert annehmen; sie sind dann eine Messgröße für Desinvestitionen.

Die jährlichen DI-Ströme werden hier von zwei Seiten betrachtet: DI-Zuflüsse (DI in der EU, die aus

Foreign direct investment

The annual European Union foreign direct investment (FDI) statistics give a detailed presentation of FDI flows and stocks, showing what the EU as a whole and Member States invest in what countries and in which sectors of activity.

A firm wishing to sell overseas can choose between a variety of modes with straightforward exporting traditionally being the most common. FDI (producing and selling directly in the chosen country) is increasingly adopted and takes on one of the following forms:

- ◆ the creation of productive assets by foreigners (greenfield investment) and
- ◆ the purchase of existing assets by foreigners (acquisitions, mergers, take-overs, etc.).

FDI differs from cross-border portfolio investments because it is made with the purpose of having control or an effective voice in the management and a lasting interest in the enterprise. FDI flows can also be negative and in this case they measure disinvestment.

FDI annual flows are shown here in two parts: *inward FDI* (FDI coming to the EU from extra-EU countries) and *outward FDI* (EU FDI in countries outside the EU). EU FDI data start in 1984. Before 1984, national data are not broken down according to location of the partner country (intra/extra-EU). Data for Greece and

Investissements directs étrangers

Les statistiques annuelles de l'Union européenne sur les investissements directs étrangers (IDE) présentent, de manière détaillée, les flux et stocks d'IDE qui indiquent les pays et les secteurs d'activité dans lesquels l'UE dans son ensemble et les États membres investissent ainsi que le montant de ces investissements.

Une société qui souhaite vendre à l'étranger peut recourir à diverses méthodes, l'exportation directe étant traditionnellement la plus commune. Les IDE (produire et vendre directement dans le pays souhaité) sont de plus en plus adoptés et prennent l'une des formes suivantes:

- ◆ la création d'actifs productifs par des étrangers (investissements entièrement nouveaux) et
- ◆ l'achat d'actifs existants par des étrangers (acquisitions, fusions, prises de contrôle, etc.).

Les IDE diffèrent des investissements de portefeuille transfrontaliers car ils sont effectués en vue d'avoir le contrôle ou une influence effective sur la gestion de l'entreprise et d'acquérir un intérêt durable dans cette dernière. Les flux d'IDE peuvent également être négatifs et dans ce cas, ils mesurent le désinvestissement. Les flux annuels d'IDE sont ici indiqués en deux parties: les IDE entrants (IDE arrivant dans l'UE en prove-

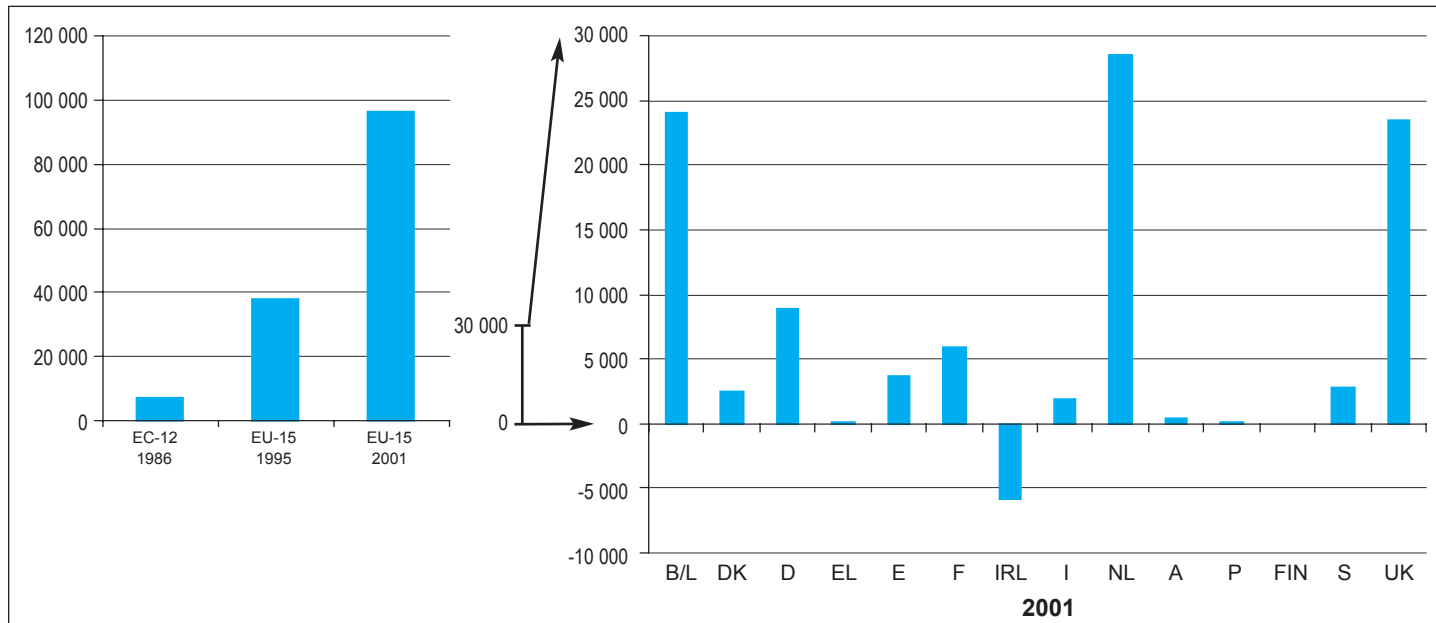
Drittländern stammen) und DI-Abflüsse (DI der EU in Drittländern). Die Daten über DI der EU beginnen im Jahr 1984. Für die Zeit vor 1984 sind die nationalen Daten nicht nach Partnerländern aufgeschlüsselt (Intra-/Extra-EU). Über Griechenland und Irland liegen Daten nur für die letzten Jahre vor.

Ireland are available only for latest years.

nance de pays non UE) et les IDE sortants (IDE de l'UE dans des pays non-UE). La collecte de données sur les IDE de l'UE a débuté en 1984. Avant cette date, les données nationales n'étaient pas ventilées selon le pays partenaire (intra ou extra-UE). Les données relatives à la Grèce et à l'Irlande ne sont disponibles que pour les années les plus récentes.

Direktinvestitionszuflüsse in die EG/EU (Millionen ECU/€)
Flows of foreign direct investment into the EC/EU (million ECU/€)
Flux d'investissements directs étrangers dans la CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat



Direktinvestitionszuflüsse in die EG/EU (Millionen ECU/€)
Flows of foreign direct investment into the EC/EU (million ECU/€)
Flux d'investissements directs étrangers dans la CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B/L	D	F	I	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-12	1986	7 119	151	246	1 386	-456	938	156	:	3 366	:	1 076	47	:	:	:
EU-15	1995	37 934	2 229	5 503	7 013	1 112	3 658	609	:	8 592	:	1 023	117	171	152	8 351
EU-15	2001	96 297	23 990	8 936	5 869	1 912	28 522	2 494	-5 802	23 448	77	3 702	104	339	-11	2 715

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

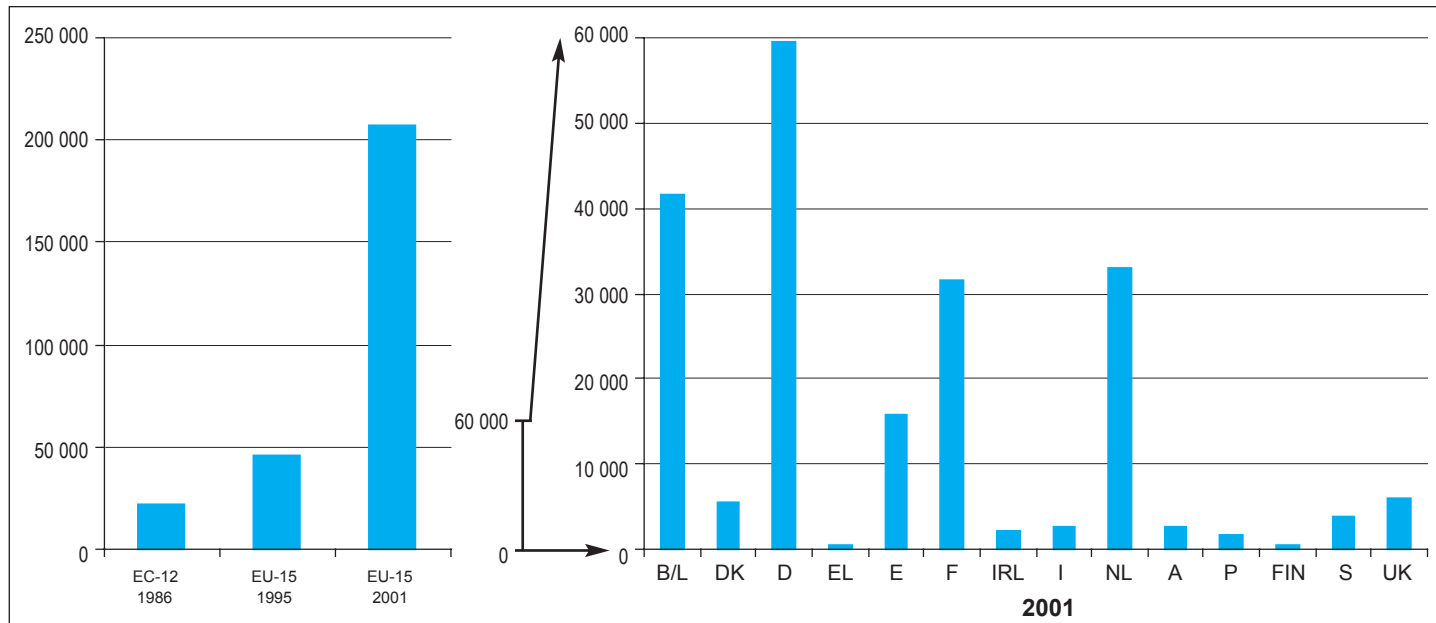
☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE

Direktinvestitionsabflüsse aus der EG/EU (Millionen ECU/€)
Flows of foreign direct investment out of the EC/EU (million ECU/€)
Flux d'investissements directs étrangers hors de la CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
 eurostat

- 150 -



Direktinvestitionsabflüsse aus der EG/EU (Millionen ECU/€)
Flows of foreign direct investment out of the EC/EU (million ECU/€)
Flux d'investissements directs étrangers hors de la CE/UE (millions d'écus/€)

1953  2003
eurostat

		EC/EU	B/L	D	F	I	NL	DK	IRL	UK	EL	E	P	A	FIN	S
EC-12	1986	21 932	605	5 364	3 531	865	1 029	390	:	9 799	:	241	5	:	:	:
EU-15	1995	46 022	2 379	10 924	5 379	783	4 827	1 345	:	11 604	:	2 353	115	543	369	3 392
EU-15	2001	207 316	41 680	59 566	31 500	2 681	33 063	5 500	2 228	5 934	464	15 820	1 736	2 694	520	3 930

☐ Bisherige EG/EU-Mitgliedstaaten / Former EC/EU Member States / Anciens États membres de la CE/UE

☒ Neue EG/EU-Mitgliedstaaten / New EC/EU Member States / Nouveaux États membres de la CE/UE

☐ Künftige EG/EU-Mitgliedstaaten / Not yet EC/EU Member States / États qui ne sont pas encore membres de la CE/UE